



*Artículo XXV-  
Todo individuo  
que haya sido privado  
de su libertad tiene derecho  
a que el juez verifique sin demora  
la legalidad de la medida y a ser juzgado  
sin dilación injustificada, o, de lo contrario,  
a ser puesto en libertad.*

*Declaración Americana de los  
Derechos y Deberes del Hombre, 1948.*

**La Dignidad de la Persona Humana  
A Dignidade da Pessoa Humana  
La Dignité de la Personne Humaine  
Dignity of the Individual**



**SISTEMAS PENITENCIARIOS**  
DE 35 PAÍSES EN LA ORGANIZACIÓN DE ESTADOS AMERICANOS

**CURE International**  
Citizens United for Rehabilitation of Errants

***La Dignidad de la Persona Humana  
A Dignidade da Pessoa Humana  
La Dignité de la Personne Humaine  
Dignity of the Individual***

**SISTEMAS PENITENCIARIOS  
DE 35 PAÍSES EN LA ORGANIZACIÓN  
DE ESTADOS AMERICANOS**

**SISTEMAS DE PRISÃO  
DE 35 PAISES NA ORGANIZAÇÃO  
DE ESTADOS AMERICANOS**

**LES SYSTÈMES PÉNITENTIERES  
DE 35 PAYS DANS L'ORGANISATION  
DES ÉTATS AMÉRICAINS**

**PRISON SYSTEMS  
OF 35 COUNTRIES IN THE ORGANIZATION  
OF AMERICAN STATES**

**International CURE  
*Citizens United for Rehabilitation of Errants***

**Fotografias por Alan Pogue**

Copyright 2007 by International CURE  
PO Box 2310, Washington, D.C. 20013-2310  
cure@curenational.org www.curenational.org

ISBN 978-1-892063-19-0

## **Acknowledgements:**

### **Articles quoted in this report are from:**

*American Declaration of the Rights and Duties of Man (1948),*

*Universal Declaration of Human Rights of the United Nations (1948),*

*American Convention on Human Rights (1969),*

*Inter-American Convention to Prevent and Punish Torture (1985),*

*Protocol to the American Convention on Human Rights  
to Abolish the Death Penalty (1990),*

*The Inter-American Democratic Charter (2001).*

More than one hundred persons from throughout the Americas have been involved in the production of this report. These are volunteers – many are not professional penologists or academics. They are individuals who are keenly interested in how these systems work, and what we can do to make them better. Each has done his or her best to answer serious questions about the prison systems in a particular country, drawing information from many sources. As expected, some have been more successful than others. All have shed some light on the issues.

A further resource has been the *Prisons in Crisis* reports on prison systems by working groups under the direction of Dr. Mark Ungar, at the Woodrow Wilson International Center for Scholars. Also, many have assisted photographer Alan Pogue in being able to take pictures inside prisons and jails in South and Central America.

Kim Pathways, Publisher, Katonah, NY 10536

## ***Dedication to Brian Tittlemore***



*Sometimes our friendships are like shooting stars—unexpected, enlightening, and, sadly, brief.*

*In 2005, Brian Tittlemore was Legal Counsel to the Inter-American Commission on Human Rights. When I initially approached him concerning the publication of the first edition of “Dignity of the Individual,” he was totally supportive. Also, he became our informal adviser.*

*In June, 2006, he with Leonardo Hidaka received the publication for the Commission during CURE’s Third International Conference on Human Rights and Prison Reform. He is shown speaking at this time.*

*The following month, he was diagnosed with cancer and he died six months later. He was only 40 years old.*

*We gratefully dedicate this Second Edition to Brian.*

Charles Sullivan  
Executive Director  
International CURE

## Contenido español

<b>Sistemas penitenciarios</b>	1		
Argentina	2		
Bolivia	5		
Chile	9		
Colombia	12		
Costa Rica	16		
Cuba	19		
Ecuador	22		
El Salvador	25		
Guatemala	28		
Honduras	31		
México	35		
Nicaragua	38		
Panamá	42		
Paraguay	44		
Perú	46		
República Dominicana	50		
Uruguay	55		
Venezuela	59		
		<b>Resumen</b>	127
		<b>Comparaciones</b>	128
		<b>Problemas dominantes</b>	132
		<b>Programa significativo</b>	137
		<b>Recomendaciones de reforma</b>	142

## Índices Portuguese

<b>Sistemas de prisão</b>	63
Brasil	64
<b>Sumário</b>	127
<b>Comparações</b>	128
<b>Problemas chaves</b>	133
<b>Programas significativos</b>	138
<b>Recomendações da reforma</b>	144

## Table des matières en français

<b>Les systèmes pénitentiers</b>	69
Canada	70
Haïti	76
<b>Résumé</b>	127
<i>Comparaisons</i>	128
<i>Problèmes principaux</i>	134
<i>Programmes notables</i>	139
<b>Recommandations de réforme</b>	146

## English Contents

<b>Prison systems</b>	79	
Antigua and Barbuda	80	
Bahamas	82	
Barbados	86	
Belize	88	
Canada	92	
Dominica	97	
Granada	99	
Guyana	101	
Jamaica	105	
St. Kitts and Nevis	108	
St. Lucia	110	
St. Vincent and the Grenadines	112	
Suriname	114	
Trinidad and Tobago	117	
United States	121	
		<b>Summary</b> 127
		<i>Comparisons</i> 128
		<i>Key Problems</i> 135
		<i>Significant Programs</i> 139
		<b>Reform</b>
		<b>Recommendations</b> 148

*Español*

## **Internacional CURE**

**Ciudadanos unidos para la rehabilitación de errados**

**Abogando por sistemas de justicia más rehabilitadores**

- 1. Alternativas al encarcelamiento; encarcelamiento solamente cuando es absolutamente necesario.**
- 2. Programas durante el encarcelamiento que permiten a las personas cambiar por completo sus vidas.**
- 3. Programas posliberación que apoyan un reingreso favorable en la sociedad.**

*Portuguese*

## **Internacional CURE**

**Cidadãos Unidos para a Reabilitação dos Errantes**

**Advogando por sistemas mais-restaurativos da justiça.**

- 1. Alternativas ao encarceramento; encarcerar somente quando por absolutamente necessário.**
- 2. Programas durante o encarceramento que ensinam os encarcerados a mudarem suas vidas.**
- 3. Programas pós-liberdade que ajudam a reentrada na sociedade com sucesso.**



## **International CURE**

**Citoyens unis pour la réhabilitation d'errants**

**Préconiser l'avancement de la justice et de la justice réparative  
en systèmes de justice pénale.**

- 1. Alternatives à l'incarcération; incarcération uniquement en cas de nécessité.**
- 2. Programmes pendant l'incarcération qui permettent aux personnes le changement de vie.**
- 3. Programmes après l'incarcération qui appuient la rentrée réussie en société.**

## **International CURE**

**Citizens United for Rehabilitation of Errants**

**Advocating more restorative justice systems.**

- 1. Alternatives to incarceration; incarceration only when absolutely necessary.**
- 2. Programs during incarceration that enable individuals to turn their lives around.**
- 3. Post-release programs that support a successful reentry back into society.**

*Español*

## **CURE Ciudadanos unidos para la rehabilitación de errados, Inc.**

Estimados amigos,

La Declaración Americana de Derechos y Deberes del Hombre declara que “el pueblo americano ha reconocido la dignidad de la propia persona.” A pesar de esto, y los numerosos convenios de derechos humanos, encontramos todavía graves violaciones de derechos humanos en muchas prisiones americanas. En este campo, hemos recopilado informes sobre el sistema de prisiones de todos los treinta y cinco países de la OEA, en el idioma principal de cada país, enfocando en aspectos claves de justicia y derechos humanos.

Este segundo informe de una serie incluye también un resumen de lo que creemos son problemas claves en los sistemas de justicia criminal en los países de la OEA, y un listado de algunos programas de rehabilitación importantes en curso. Contiene también un camino hacia adelante, destacando las recomendaciones de CURE Internacional para la reforma de la justicia criminal. Confiamos que contribuirá al desarrollo de sistemas más justos y rehabilitadores.

Charles Sullivan, Director Ejecutivo  
CURE Internacional

Kay Perry, Presidenta de Comité  
CURE Internacional

*Portuguese*

## **CURE Cidadãos Unidos para a Reabilitação dos Errantes, Inc.**

Caros Amigos

A *Declaração Americana dos Direitos e Deveres do Homem* diz que “os povos americanos reconhecem a dignidade do indivíduo.” Apesar desta declaração, e das numerosas convenções dos direitos humanos, nós ainda encontramos violações brutais dos direitos humanos em muitas prisões americanas. Neste reino, nós compilamos relatórios sobre os sistemas de prisões dos trinta e cinco países da OEA, na língua preliminar de cada país, focalizando em aspectos da importância da justiça e dos direitos humanos.

Este segundo relatório desta série, inclui também um sumário do que acreditamos ser os problemas chaves nos sistemas criminais de justiça nos países da OEA, e a lista de alguns programas atuais que são significativos na reabilitação. Contem também uma visão, destacando as recomendações da CURE Internacional para a reforma da justiça criminal.

Nós confiamos que este relatório contribuirá à evolução de sistemas mais justos e mais restaurativos.

Charles Sullivan, Diretor Executivo  
CURE internacional

Kay Perry, Presidente  
CURE Internacional

**CURE** **Citoyens unis pour la réhabilitation d'Errants, Inc.**

Amis et amies,

La *Déclaration américaine des droits et devoirs de l'homme* déclare que « les peuples américains ont reconnu la dignité de l'individu ». En dépit de ce document et des nombreuses conventions des droits de l'homme, nous trouvons toujours de flagrantes violations des droits de l'homme dans beaucoup de prisons américaines. Pour cette raison nous avons compilé des rapports sur les systèmes pénitentiaires de chacun des trente-cinq pays de l'OEA, dans la langue principale ou les langues principales de chaque pays, avec concentration sur des aspects clés de justice et des droits de l'homme.

Ce deuxième rapport d'une série inclut également un résumé de ce que nous croyons être les principaux problèmes des systèmes de justice pénale dans les pays de l'OEA ainsi qu'une liste de certains des principaux programmes courants de réadaptation. Il propose aussi un plan d'action pour l'avenir, soulignant les recommandations de CURE International pour la réforme de la justice pénale. Nous espérons qu'il contribuera à l'avancement de la justice et de la justice réparative dans les systèmes de justice pénale.

Charles Sullivan, Le directeur exécutif.  
CURE international.

Kay Perry, La présidente du conseil  
CURE international

**CURE** **Citizens United for Rehabilitation of Errants, Inc.**

Dear Friends,

The *American Declaration of the Rights and Duties of Man* states that “the American peoples have acknowledged the dignity of the individual.” In spite of this, and numerous human rights conventions, we still find gross violations of human rights in many American prisons. For this reason, we have compiled reports on the prison systems of all thirty-five countries of the OAS, in the primary language of each country, focusing on key justice and human rights aspects.

This second report also includes a summary of what we believe to be key problems in the criminal justice systems in OAS countries, and a listing of some current significant rehabilitation programs. It also contains a way forward, highlighting International CURE's recommendations for criminal justice reform.

We trust that it will contribute to the evolution of more just and restorative systems.

Charles Sullivan, Executive Director  
International CURE

Kay Perry, Chair  
International CURE

## Thanks:

We wish to highlight the essential editing and production of this report by Rudy and Betty Cypser and the photography of Alan Pogue. Also, we have the key contribution of Ken Robison and Tony Payan who assisted in much research and translation-review. Finally, the advice by Leonardo Hidaka from the Inter-American Commission on Human Rights has been invaluable.

We wish, moreover, to thank all those who provided research, input, translation assistance or supportive involvement for this volume, particularly: George Anderson, Piers Bannister, Ellen Barry, Mitty Beal, Claudia Boudreaux, Emilia Bouzon de Terzano, Carolina Brandana, Donna Brewer, Matthew J. Brewer, Al Bronstein, Doris Buffett, Doug Campbell, Analia Carrillo, Luis Carter, Irma Casey, Charles Cerf, Heidi Cerneka, Mariano Castex, Nils Christie, Bobby Cohen, Cecilia Coimbra, Jesus Abad Colorado, Gizelda Morato Costa, Andrew Coyle, John and Yolanda Dauer, Ana Maria Escobar, Tony Fabello, Jose Filho, Helen Flanner, Ruth Fleischmann-Colgan, Phil Fornaci, Gabriela Fulco, Charles-Antoine Gabriel, Jenni Gainsborough, Nelli Garton, Teresa Ochoa Godoy, Martha Gough, Paul and Elisabeth Graney, Archie Gress, Jose Luis Perez Guadalupe, Annelise Hafer, Creasie Finney Hairston, Stephen and Palmira Hay, Margarita Hermida, Laurie Hoover, Michael Reed Hurtado, Laleh Ispahani, Eileen Kennedy, Kunta Kenyatta, Ryan King, Loretta Kruegler, Luis Alberto Lafont, Ivy Lange, Christine Lecompte, Kenny Linn, Elizabeth Mallow, Carol Martindale, John May, Carolyn McCall, Florentin Melendez, Joan Mirabal, Glenda Murphree, Jim Murphy (Canada), Jim Murphy (United States), Mary Murphy, Erinn Nicley, Dra. Maria Victoria Millan Nieto, Michael Mary Nolan, Julien Olivier, Otto Perez, Tom Petersik, Shrikumar Poddar, Jeremy Robbins, Mario Rognoni, Lloyd Rubin, Brian Rude, Fred Salaff, Jorge Sanin, Cindy Scaglione, Francisco Scarfo, Tom Scheetz, Jean Schmitz, Mary Shilton, Jim Silk, Martha Stevens, Graham Stewart, Paul Stucky, Jon Marc Taylor, Steve Telless, Aloysius Charles Tierney, Ed Toomer, Philippe Tremblay, Mark Ungar, Kris Vala, Bruno Van der Maat, Ron Voss, Daniel Wagman, Rick Wilson.

We especially thank the Jane Addams College of Social Work, University of Illinois at Chicago. The College has provided encouragement and much of the support for the publication and distribution of this report. Also, other entities that have financially contributed are the Cerf-Dunbar Fund of The Community Foundation for the National Capital Region, Marie C. & Joseph C. Wilson Foundation, The Sunshine Lady Foundation, Inc., and the Vaishnava Center for Enlightenment.

Charles Sullivan, Executive Director  
International CURE

Kay Perry, Chair  
International CURE

*Evaluación de prisiones*  
*adentro de*  
*países hispanohablantes*

**Argentina**  
**Bolivia**  
**Chile**  
**Colombia**  
**Costa Rica**  
**Cuba**  
**Ecuador**  
**El Salvador**  
**Guatemala**  
**Honduras**  
**México**  
**Nicaragua**  
**Panamá**  
**Paraguay**  
**Perú**  
**República Dominicana**  
**Uruguay**  
**Venezuela**

Total de la población de prisiones – 63,357 (2005)  
Tasa de la población penitenciaria (por 100.000) – 163  
Pct. de detenidos/presos no procesados – 57.6%  
Pct. de mujeres encarceladas – 5.0%  
Presos juveniles – 0.2%  
Pct. de capacidad – 104.6%

International Center for Prison Studies  
www.prisonstudies.org



## Argentina

### JUSTICIA CRIMINAL

**Indigentes.** Existe un sistema defensor público, el cual proporciona servicios de abogados al demandado de escasos recursos. Tan pronto como una persona se ve envuelta en una investigación de índole criminal, la constitución nacional señala la obligación del estado para proporcionar defensa oficial hasta el final del proceso jurídico.

**Juveniles.** Los jóvenes de 18 años son considerados adultos en cuestiones del sistema de justicia criminal. Ellos se mantienen separados de los adultos en las prisiones. También existen prisiones nada mas para juveniles.

**Pena de Muerte.** En Argentina no existe la pena de muerte. Casi todas las sentencias tienen la posibilidad de libertad condicional, pero no hay oportunidad para los delincuentes en serie.

### SISTEMA PENAL

**Estructura.** El país tiene dos sistemas penales separados, uno federal (nacional) y otro estatal. En el sistema federal existen 32 prisiones. Aunque a pesar de que originalmente fueran designadas unas para pre-juicio, y otras como prisiones para sentenciados, la verdad es que los prisioneros están encarcelados en las dos. A la mayor parte de los encarcelados no se les otorga una sentencia final (aún después de todas las apelaciones.)

**Standards.** Básicamente Argentina tiene establecidas una serie de leyes muy avanzadas tocante al nivel (de facto) pero casi ninguna es esforzada.

El promedio de personas que habita las celdas es de cuatro a cinco personas en lugares que están previstos para una o a lo sumo dos personas. Muchos duermen en el piso. No hay agua potable, no tienen agua para beber. Se constató que en celdas de 2,6 por 1,8 metros, con una sola cama de material de cemento conviven cuatro y o cinco internos, sin colchones y lo que es mas grave es que llegan a estar encerrados 23 horas por día. Defecan dentro de la celda; y son obligados a guardar dichos excrementos en la convivencia de 23 horas de encierro en la misma celda, celdas que carecen de ventilación.<sup>1</sup>

### COMPORTAMIENTO Y PROTECCIÓN DE LAS PERSONAS ENCARCELADAS

**Quejas.** Todos los prisioneros reciben instrucciones tocante a lo que se espera de ellos y se les informa sobre las reglas que hay que seguir. Los guardias enforzan las reglas sobre el maltrato

de los prisioneros. No existe ningún medio donde los prisioneros puedan comunicarse con los oficiales externos.

**Abuso de los Prisioneros.** A nivel oficial el gobierno no permite el castigo corporal, pero en el no oficial aún es práctica común.

Argentina firmó 30.09.2003 y ratificó 15.11.2004 el Protocolo opcional a la Convención contra la tortura (OPCAT), que establece un sistema de visitas regulares a los lugares de detención por los cuerpos expertos independientes, para prevenir la tortura y otras formas de tratamiento o de castigo cruel, inhumano o degradante.

Esto obviamente produce que las personas que obtienen su libertad la obtienen luego de sufrir condiciones infrahumanas lo que hace que al salir a la sociedad el nivel de violencia recibido por ellos es retransmitido a la sociedad que se los ejerció. En Síntesis: las personas lejos de ser resocializadas son entrenadas para el día de mañana ser potenciales psicópatas o potenciales delincuentes feroces que lejos de generar mas seguridad a la población repercuten en actos muchísimos mas violentos de los que cometieron antes de ingresar en estas “Prisiones- Muertes” como les llama el Profesor Elias Neuman en su trabajo. <sup>1</sup>

## **SERVICIOS PARA LOS ENCARCELADOS**

**Servicios de salud.** No existen servicios de la salud para atender problemas de salud menores, pero sí existe uno utilizado en situaciones donde la vida del prisionero esté en peligro.

**Programas de rehabilitación.** Las prisiones cuentan con programas de trabajo y recreación. Hay muy poco apoyo para ayudar a los prisioneros a rehabilitarse, tales como programas educacionales.

**Programas de reingreso a la sociedad.** Los programas de asistencia de pre-liberación o de reingreso a la sociedad existen en teoría pero no en la práctica.

## **DERECHOS DE PERSONAS ENCARCELADAS**

**Derecho a votar.** Los prisioneros quienes están en pre-juicio y los que están formalmente sentenciados no tienen el derecho al voto en ninguno del sistema federal o local.

**Visitación.** Las familias pueden visitar a los prisioneros, pero tienen que contar con su propio medio de transporte para ir y venir a la prisión.

### **Fuentes**

<sup>1</sup> Salinas, Pablo, *Cárceles en Crisis*: Informe de la República de la Argentina, Las Provincias de Mendoza y Buenos Aires, en grupos de trabajo bajo dirección de Mark Ungar, Centro internacional de Woodrow Wilson para los eruditos, Washington, DC.



*Argentina Prison Photo by Alan Pogue*

*Artículo XII. Toda persona tiene derecho a la educación, la que debe estar inspirada en los principios de libertad, moralidad y solidaridad humanas.*

*Asimismo tiene el derecho de que, mediante esa educación, se le capacite para lograr una digna subsistencia, en mejoramiento del nivel de vida y para ser útil a la sociedad.*

*El derecho de educación comprende el de igualdad de oportunidades en todos los casos, de acuerdo con las dotes naturales, los méritos y el deseo de aprovechar los recursos que puedan proporcionar la comunidad y el Estado. Toda persona tiene derecho a recibir gratuitamente la educación primaria, por lo menos.*

*Artículo XXVI. Se presume que todo acusado es inocente, hasta que se pruebe que es culpable.*

*Toda persona acusada de delito tiene derecho a ser oída en forma imparcial y pública, a ser juzgada por tribunales anteriormente establecidos de acuerdo con leyes preexistentes y a que no se le imponga penas crueles, infamantes o inusitadas.*

*Artículo XXVII. Toda persona tiene el derecho de buscar y recibir asilo en territorio extranjero, en caso de persecución que no sea motivada por delitos de derecho común y de acuerdo con la legislación de cada país y con los convenios internacionales.*

*Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre, 1948.*



Total de la población de prisiones – 7,682 (2006)  
Tasa de la población penitenciaria (por 100.000) – 82  
Pct. de detenidos/presos no procesados – 75.0%  
Pct. de mujeres encarceladas – 7.0%  
Presos juveniles – 4.3%  
Pct. de capacidad – 162.5%

International Center for Prison Studies  
[www.prisonstudies.org](http://www.prisonstudies.org)



## *Bolivia*

### JUSTICIA CRIMINAL

**Indigentes.** El Servicio de la defensa pública fue fundado en 1992. Sin embargo, el número de arrestos relacionados con drogas sobrepasó el límite de casos que los defensores públicos podían manejar especialmente en las áreas rurales. El trato que se les da a los detenidos por el sistema judicial boliviano, es determinado por el nivel socio económico de cada uno de ellos, nada pasa al menos que el prisionero tenga dinero. Los prisioneros que fueron permitidos tienen acceso a un abogado, pero aproximadamente el 70% de los prisioneros no alcanzan un consejero legal y los defensores públicos están sobrecargados de casos.

**Juveniles.** Los 706 jóvenes detenidos de entre 16 a 21 años de edad no son segregados de las prisiones de los adultos. El abuso de los adultos hacia los jóvenes en prisión es común. Los programas de rehabilitación para los prisioneros fueron escasos o inexistentes. Los detenidos por prejuicio fueron puestos en las mismas prisiones que los prisioneros sentenciados.

Niños entre los 11 y 16 años de edad pueden ser detenidos indefinidamente en la correccional para niños por las ofensas hechas o sospechosas o para su protección bajo las órdenes del trabajo social.

**Penas de Muerte.** En el Artículo 17 de la Constitución boliviana, está prohibida la pena de muerte, también está estipulado que la pena por asesinato, homicidio y traición es de 30 años en la cárcel. La última ejecución en Bolivia fue en 1974.

Aunque no puede haber una sentencia “la vida sin libertad bajo palabra,” la posibilidad de que el acusado sin dinero pueda recibir unos enunciados excesivos de prisión es una preocupación real. El crimen de tráfico de drogas, por ejemplo, es castigado por una sentencia máxima de 25 años o más, que si es remunerada por lo menos 20,000 días más de reclusión o 54 años adicionales. El resultado lamentablemente es que a veces resulta ser una sentencia de por vida sin libertad condicional.

### SISTEMAS PENITENCIARIOS

**Estructura.** Las prisiones en Bolivia están bajo la dirección del ministerio del interior y de la policía. La administración está bajo la Dirección Nacional de Régimen Penitenciario y Supervisión. La población de las prisiones era hasta Noviembre del 2005 de 7,710 internos. El 75% de esta población estaban esperando juicio pero fueron mantenidos en la misma prisión con prisioneros que ya estaban sentenciados. El 7% eran mujeres, el 4.3% jóvenes y el 3.3% extranjeros. Hay

por lo menos dos prisiones para mujeres. Centenares de niños viven con sus padres dentro de las prisiones, porque el gobierno considera que es un gesto más humano que los niños vivan con sus padres que dejarlos sin un hogar. La edad máxima para que los niños vivan con sus padres es de seis años de edad aunque se pueden encontrar niños de hasta 12 viviendo todavía con sus padres en la prisión de San Pedro. Hay aproximadamente 730 niños. Las condiciones de la prisión son extremadamente primitivas. La dieta de la prisión no es suficiente y los prisioneros que pueden tratar de complementarla comprando comida.

**Estándares.** La policía nacional tiene la responsabilidad de la seguridad interna, pero las fuerzas militares son llamadas en situaciones críticas. Las condiciones de la prisión son precarias además de estar sobre pobladas. Las prisiones tienen una sobre población de hasta un 397% como la de San Pedro en La Paz, Mocoivi con 345 %, y la cárcel de las mujeres en La Paz con 300%. A excepción de la cárcel de máxima seguridad en Chonchocoro en El Alto, las autoridades gubernamentales solo controlaron con eficacia la seguridad del perímetro externo de cada prisión. Dentro de las paredes de la prisión, normalmente los prisioneros mantienen el control y las pandillas operan desde sus celdas sin ningún obstáculo.

Los privilegios del prisionero dependen de su posición económica. Pueden pagar una cuota para obtener una mejor celda, y obtener pases para visitas diarias. Esta cuota debe ser pagada a los prisioneros que controlan las celdas.

Hay prisiones separadas para las mujeres, a excepción de la prisión de Morros Blancos en Tarida, en donde los hombres y mujeres están encarcelados juntos. Las condiciones para los internos femeninos son similares a las de los internos masculinos, sin embargo, el atestamiento o saturación de las prisiones de mujeres de San Sebastián en Cochabamba es peor que en la mayoría de las prisiones para hombres. El CCP también reconoce las tradiciones que se usan para la resolución de un conflicto (justicia de la comunidad) de comunidades indígenas, con la condición de que la resolución no esté en conflicto con los derechos y garantías establecidas bajo la constitución.

## **COMPORTAMIENTO Y PROTECCIÓN DE LAS PERSONAS ENCARCELADAS**

**Agravios.** Las reglas de la prisión están originalmente en el CCP, Código de procedimientos criminales. Estas reglas no se han respetado ni llevado a cabo ya que por lo general los presos tienen el control de la prisión. Como un ejemplo ponemos la falta de política, el CCP proporciona que una persona no puede estar detenido por más de 18 meses esperando su juicio. Esta política no ha estado en práctica ni es respetada debido a la corrupción judicial con referencia a la escasez de defensores públicos y a procedimientos criminales complejos de la justicia.

**Abusos del prisionero.** Los funcionarios de las prisiones controlan con eficacia el perímetro externo de la seguridad de cada prisión solamente. El interior es mantenido bajo el control de los presos y las cuadrillas criminales que funcionan desde sus celdas sin ningún obstáculo. La violencia entre los presos y a veces la participación de funcionarios es un problema. La corrupción es un problema entre protectores y guardias. La violencia entre los presos y en algunos casos la implicación de los funcionarios de la prisión en violencia contra los presos era un problema. En octubre más de 200 presos en la prisión de Cantumarca en Potosí se desenfrenaron después de que los protectores batearon y golpearon a un preso. La corrupción era un problema entre la baja graduación de protectores y guardias mal pagados por la prisión. El número de personas que se sostuvo en los centros de detención, previsto para sostener a un número de personas antes de la terminación de sus juicios y condenas, perceptiblemente era disminuida

debido al nuevo Código del procedimiento criminal (CCP) pero seguía siendo un problema debido a huelgas judiciales y a un aumento general de crimen.

Bolivia ratificó 23.05.2006 el Protocolo opcional a la Convención contra la tortura (OPCAT), que establece un sistema de visitas regulares a los lugares de detención por los cuerpos expertos independientes, para prevenir la tortura y otras formas de tratamiento o de castigo cruel, inhumano o degradante.

## **SERVICIOS PARA PERSONAS ENCARCELADAS**

**Servicio Médico.** Un problema mayor, además de comida insuficiente y la sobre población en las prisiones, es la falta de servicios médicos. De entrada es la falta de saneamiento y facilidades higiénicas. Otro gran problema es el abuso de drogas y alcohol. Prisioneros con dinero pueden obtener permiso para tener tratamientos médicos dentro de la prisión. La ley proporciona a los prisioneros tener acceso a asistencia médica, pero el cuidado médico dentro de las prisiones no era adecuado, y era difícil para los prisioneros obtener permiso para tratamientos médicos fuera de la prisión. De las 14 cárceles del condado, 5 no tenían doctores o no proporcionaban asistencia médica. Varias enfermedades fueron registradas en las cárceles desde tuberculosis y VIH (SIDA). El gobierno era inconciente del número de prisioneros enfermos. Sin embargo, los prisioneros opulentos podían obtener transferencias a prisiones preferenciales o constante cuidado de instituciones privadas de fuera por razones “medicas.” Los internos quienes podían pagar tenían acceso a drogas y alcohol.

## **PROGRAMAS DE REHABILITACIÓN**

Reportes concuerdan que los programas de rehabilitación, trabajo, educación y recreación son escasos e inexistentes. El gobierno está conciente de la necesidad de tales programas, pero no cuentan con el suficiente presupuesto para proveerlos.

## **PROGRAMAS DE REENTRADA**

Ninguna información fue encontrada acerca de pre-liberación o programa de asistencia de reentrada.

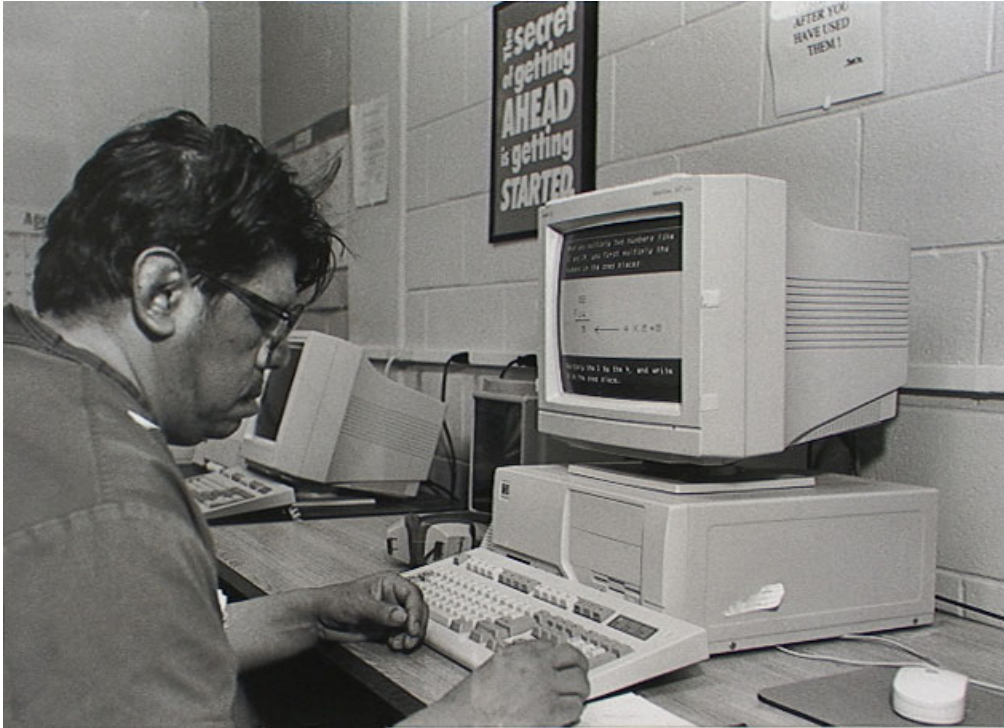
## **DERECHOS DE PERSONAS ENCARCELADAS**

**Votaciones.** Bolivia no está en la lista de Rottinghaus de países que permiten a sus prisioneros votar.

**Visitas.** La riqueza de un prisionero determina sus privilegios de visita, el tamaño de la celda, y la elegibilidad para el pase diario, y lugar o largo de la prisión. El gobierno permitía visitas a prisiones de observadores independientes de los derechos humanos, jueces y representantes de los medios de comunicación, y tales visitas toman lugar durante el año.

### **Fuentes**

1. [www.setencingproject.org/pdfs/rottinghaus.pdf](http://www.setencingproject.org/pdfs/rottinghaus.pdf).



US Prison Photo by Alan Pogue

*Artículo 9. Nadie puede ser condenado por acciones u omisiones que en el momento de cometerse no fueran delictivos según el derecho aplicable. Tampoco se puede imponer pena más grave que la aplicable en el momento de la comisión del delito. Si con posterioridad a la comisión del delito la ley dispone la imposición de una pena más leve, el delincuente se beneficiará de ello.*

*Artículo 10. Toda persona tiene derecho a ser indemnizada conforme a la ley en caso de haber sido condenada en sentencia firme por error judicial.*

*Artículo 15. Se reconoce el derecho de reunión pacífica y sin armas. El ejercicio de tal derecho sólo puede estar sujeto a las restricciones previstas por la ley, que sean necesarias en una sociedad democrática, en interés de la seguridad nacional, de la seguridad o del orden públicos, o para proteger la salud o la moral públicas o los derechos o libertades de los demás.*

*Convención Americana sobre Derechos Humanos, 1969.*

Total de la población de prisiones – 42,150 (2006)  
Tasa de la población penitenciaria (por 100.000) – 253  
Pct. de detenidos/presos no procesados – 26.3%  
Pct. de mujeres encarceladas – 6.6%  
Presos juveniles – 0.7%  
Pct. de capacidad – 155.0%

International Center for Prison Studies  
www.prisonstudies.org



## Chile

### JUSTICIA CRIMINAL

**Indigentes.** Una oficina de defensa pública da ayuda legal profesional a cualquiera que solicita asistencia. La constitución de derecho legal otorga el derecho a consejería legal, pero los acusados indigentes quienes son la mayoría de los casos en la región de Santiago no siempre recibieron la representación legal necesaria. Generalmente fueron representados por alguien de la corporación del gobierno asistencia legal, quien a veces era un estudiante de leyes terminando estudios debajo la supervisión de uno de los abogados de la corporación. Los acusados tienen el derecho de apelar el caso. La ley de reforma judicial establece a presunción de inocencia, lo que el sistema antiguo no explícitamente otorga.

**Juveniles.** Los jóvenes son considerados adultos para propósito de justicia criminal a la edad de 18 años. El requerimiento de la ley es que los ofensores menores de 18 años estén separados de los prisioneros adultos.

Un estudio de la Universidad Diego Portales reportó que, en mayo, la gendarmería cambió a los jóvenes ofensores menores de 18 años de la cárcel Sur de Santiago, a una sección reservada de la cárcel para mujeres de Santiago, y que dos nuevos centros de detención estaban abiertos.

**Pena de Muerte.** Tienen pena de muerte pero no tienen para crímenes comunes (definido por la Amnistía Internacional como “abolicionista para crimen común.”) La pena de muerte se mantiene por el código de justicia militar para crímenes cometidos durante una guerra.

No han tenido ejecuciones desde el 1985. Todos los prisioneros sentenciados a la pena de muerte a partir de esa fecha tienen sentencias de por vida en la cárcel, por declaración del presidente.

### SISTEMAS DE PRISIONES

**Estructura.** Parecía que hay un sistema nacional de prisiones. Las prisiones estaban frecuentemente repletas y anticuadas, como con condiciones sanitarias bajas (bajo el estándar).

De acuerdo al Ministerio de Justicia había aproximadamente 37,000 prisioneros en prisiones para 23,025 presos. (<http://www.state.gov/g/drl/rls/hrrpt/2004/41753.htm>)

**Estándares.** Provisiones constitucionales fueron puestas en efecto después de la caída del gobierno de Pinochet. Estos incluyeron provisiones en contra de la tortura y otras medidas similares. El Ministerio de Justicia de Chile supervisa el sistema de prisiones.

## COMPORTAMIENTO Y PROTECCIÓN DE LAS PERSONAS ENCARCELADAS

**Querellas.** Cada prisión tiene reglas escritas y regulaciones sobre el comportamiento de los prisioneros. El servicio de prisiones de Chile como Gendarmería de Chile supervisa los prisioneros en el sistema. “Dentro la prisión no existe un sistema transparente y efectivo que beneficie, investigue y castigue el comportamiento, aunque las regulaciones están dentro los procedimientos de la prisión. La fecha del proceso de las peticiones es la responsabilidad de cada director de la prisión. Aunque en algunas prisiones el director nunca llega a saber de las quejas presentadas o en contra de quienes fueron presentados. Algunos reclaman de la formalidad de registrar los reclamos en un libro, pero en la práctica nada ocurre con esos reclamos.”

**Abuso de Prisioneros.** La constitución de Chile prohíbe acciones como son el castigo corporal, la tortura, las cárceles oscuras, u otra cruel, inusual o tratamiento degradante, pero las quejas de los prisioneros todavía ocurren. El reglamento Chileno de tortura todavía es un punto de preocupación por Amnistía Internacional.

Chile firmó 06.09.2005 el Protocolo opcional a la Convención contra la tortura (OPCAT), que establece un sistema de visitas regulares a los lugares de detención por los cuerpos expertos independientes, para prevenir la tortura y otras formas de tratamiento o de castigo cruel, inhumano o degradante.

## SERVICIOS PARA LAS PERSONAS ENCARCELADOS

**Cuidados de Salud.** La comida en las prisiones responde a las necesidades mínimas nutritivas, y los prisioneros pueden suplementar su alimentación comprando comida. Los prisioneros con suficiente dinero pueden arrendar más espacio en otro lado de la prisión.

En casos aislados, los prisioneros han muerto debido a procedimientos inciertos y de insuficientes recursos en la prisión. En marzo en la prisión de San Miguel, Hernán Zuleta Sánchez sintió dolores abdominales pero no recibió tratamiento apropiado y fue dejado solo y al día siguiente murió de una ruptura de una hernia estomacal.

**Programas de Rehabilitación.** “Bajo el código criminal todas las personas sentenciadas por periodos entre 61 días y 5 años están obligadas a trabajar. Los prisioneros son pagados por su trabajo en una escala que progresa a través el sistema penal y tienen derecho a beneficios de seguro social a la misma forma de las personas que tienen un empleo voluntario. Aunque, un porcentaje de la ganancia de los prisioneros es deducido para cubrir y mantener el servicio penal y como una contribución de responsabilidad civil y contribuir una cantidad hacia la restauración de la responsabilidad social que sigue de sus ofensas.

El trabajo puede ser para el estado, por contrato o temporáneo. Ejemplos del trabajo para el estado incluyen señales de las calles o placas de los automóviles, o trabajar en las carreteras o construcción o mantenimiento de ellas. Trabajos en firmas privadas o individuales todavía se llevan dentro de la institución penal con herramientas y materiales otorgados por la firma. El trabajo temporal es diferente así como las firmas privadas son responsables por la habitación y mantenimiento de los prisioneros en condiciones seguras. Los prisioneros también pueden tener trabajo a discreción adicional de una manera provechosa con ciertas limitaciones que apuesta la administración de las prisiones.

**Programa de Reincorporación.** “Chile está estableciendo significantes reformas en el sistema de justicia que parecen que están abriendo puertas para elementos de restauración. Los problemas de crimen y la falta de confianza en el sistema criminal de justicia provocado tanto por el gobierno y por la sociedad civil para buscar nuevas opciones y soluciones creativas en la búsqueda de justicia. Esto incluye más énfasis en los problemas de las víctimas, en los mecanismos

de creación en la comunidad para resolver los conflictos y la introducción de proyectos de mediación en la escuela.”

## **DERECHOS PARA LAS PERSONAS ENCARCELADAS**

**Votación.** No están permitidos a votar cuando están en la cárcel. Los derechos de votar no están restaurados inmediatamente cuando salen de la cárcel. Los convictos pueden votar nuevamente en diez años después de salir.

**Visitas.** Los miembros de la familia están permitidos a visitar regularmente. La transportación pública pasa cerca de las prisiones pero no es gratis. Prisioneros siempre están vigilados.

### **Fuentes**

(Bibliografía citada de la Internet)

- 1 <http://www.apaintl.org/Pub-Conf2000-WkshpEMartinez-En.html>
- 2 <http://www.state.gov/g/drl/rls/hrrpt/2004/41753.htm>
- 3 [http://www.omct.org/pdf/prev\\_torture/2004/stateviolence\\_chile\\_04\\_eng.pdf](http://www.omct.org/pdf/prev_torture/2004/stateviolence_chile_04_eng.pdf)
- 4 <http://web.amnesty.org/library/index/engamr220062004>
- 5 <http://www.country-data.com/cgi-bin/query/r-2561.html>
- 6 <http://www.sentencingproject.org/pdfs/Rottinghaus.pdf>
- 7 <http://www.prisonstudies.org>



*Argentina Prison Photo by Alan Pogue*

*Artículo XVII. Toda persona tiene derecho a que se le reconozca en cualquier parte como sujeto de derechos y obligaciones, y a gozar de los derechos civiles fundamentales.*

*Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre, 1948*

Total de la población de prisiones – 60,371 (2007)  
Tasa de la población penitenciaria (por 100.000) – 129  
Pct. de detenidos/presos no procesados – 32.2%  
Pct. de mujeres encarceladas – 5.6%  
Pct. de capacidad – 115.1%

International Center for Prison Studies  
www.prisonstudies.org



## Colombia

### JUSTICIA CRIMINAL

**Indigentes.** El sistema público de defensa de Colombia está actualmente en proceso de hacer mejoras a través de un programa de justicia financiado con ayuda de los Estados Unidos. Una corporación privada de asesoría de los Estados Unidos de nombre Checchi esta encargada de fortalecer el sistema de justicia criminal en Colombia en su totalidad, incluyendo la introducción de juicios orales y el mejoramiento de los servicios de defensa pública. Será imposible proveer suficientes defensores públicos para representar a los miles de indigentes rurales que han sido arrestados de manera arbitraria como resultado de la guerra de Estados Unidos contra las drogas y el terrorismo. A los residentes rurales que se opusieron a la fumigación de sus tierras o a quienes de alguna manera u otra no estuvieron de acuerdo a las políticas del gobierno se les tildó de “terroristas” y pueden ser arrestados y encarcelados. En vista de esto, es tristemente irónico que el gobierno de los Estados Unidos contrate a una corporación estadounidense privada para mejorar el sistema de defensa público en Colombia.

**Jóvenes delincuentes.** En Colombia, a una persona se le define como menor de edad hasta los 18 años de edad. De acuerdo con la Convención de los Derechos del Niño de la Organización de las Naciones Unidas (UN-CRC por sus siglas en inglés), los menores de edad no pueden ser encarcelados como adultos, y su castigo, incluso en casos de homicidio, no puede exceder los tres años. Colombia ha comenzado a construir centros de rehabilitación, cada uno diseñado para albergar y readaptar entre 150 y 200 delincuentes juveniles. Además, ya está disponible una especialidad universitaria en educación juvenil, administrada por los Monjes Capuchinos.

**La Pena de Muerte.** La pena de muerte fue eliminada en 1910. Pero cabe mencionar que, para muchos, una sentencia a prisión es equivalente a la pena de muerte. “La sobrepoblación impide severamente la capacidad del personal de mantener el control. Hay casos en que los prisioneros han sido secuestrados por otros prisioneros y mantenidos cautivos en áreas restringidas al paso, en espera de un rescate monetario. Las condiciones tan brutales han producido un índice de asesinatos de un prisionero por día.” – La Campaña de Solidaridad de Colombia. La pena máxima de prisión permitida por el Código Penal es de 24 años.

### SISTEMAS PENITENCIARIOS

**Estructura.** Todas las prisiones están bajo la supervisión de INPEC - Instituto Nacional Penitenciario y Carcelario. Esta agencia gubernamental es una división del Ministerio de Justicia y Leyes. La población total de las prisiones es de aproximadamente 70,000, casi el doble de la capacidad que las unidades fueron diseñadas para contener. Treinta por ciento de los prisioneros,



aproximadamente 22,000, están todavía en espera de su juicio. “Muchos de estos prisioneros han sido detenidos por situaciones políticas. Los retrasos en el procesamiento de casos legales con respecto a los prisioneros políticos son evidentes” (www.colombiasolidarity.org). En los años ochenta, cuando la población de las prisiones era de unos 30,000, los que estaban esperando un juicio eran mantenidos en pequeñas cárceles locales. Actualmente, el Presidente Álvaro Uribe Valdez, respaldado por los Estados Unidos, ha declarado la guerra contra el terrorismo. Varias prisiones nuevas de alta seguridad han sido construidas, dando un total de 168 prisiones, sin incluir cárceles provinciales.

**Estándares.** Los estándares delineados para las prisiones por la INPEC se han debilitado por la severa sobrepoblación, y el control generalmente es mantenido por paramilitares y por otros prisioneros con recursos de respaldo. En situaciones de emergencia como amotinamientos, la Policía Nacional y el Ejército están disponibles.

## **EL COMPORTAMIENTO Y LA PROTECCIÓN DE PERSONAS ENCARCELADAS**

**Agravios.** Reglas que gobiernan el comportamiento de los prisioneros deberían estar incluidas en las políticas de la INPEC. Fuentes disponibles revelaron que no hay nada que mencione cómo proceder en caso de agravios específicos.

**Abuso de Prisioneros.** Aun cuando las políticas oficiales no toleran el abuso, la vida dentro de las prisiones es insegura y aterrizante. Los presos políticos son muy vulnerables al abuso. En Marzo del año 2000, los Estados Unidos firmaron un programa para el Mejoramiento del Sistema Penitenciario de Colombia. El Buró Federal de Prisiones de los Estados Unidos patrocinó una inversión de mas de 4.5 millones de dólares para la construcción de prisiones de alta seguridad, en las cuales los prisioneros permanecerían en sus celdas de 23 a 24 horas al día. Esta manipulación en el sistema penitenciario de Colombia “ha llevado a nuevos niveles de intimidación, humillación y constante violación de derechos humanos.” (“Life as a Political Prisoner in Colombia” por Vincenzo Gonzáles; www.counterpunch.org.).

## **SERVICIOS PARA PERSONAS ENCARCELADAS**

**Cuidado Médico.** La preocupación por el cuidado médico en las prisiones es evidente en este boletín noticioso de la ICRC (Cruz Roja), 12/2002: “El 5 de Julio, el Instituto Nacional Penitenciario y Carcelario de Colombia presentó un premio especial a la delegada médica de ICRC Marie-Therese Engelberts como reconocimiento a las actividades de ICRC para promover el cuidado médico y la prevención de enfermedades en las prisiones del país.” Dichas actividades incluyen “un proyecto guía de cuidado médico hacia la comunidad para asistir a detenidos con discapacidades, prevenir la propagación de enfermedades venéreas o de transmisión sexual y para proveer el diagnóstico oportuno de cáncer de pecho... Dados los resultados positivos obtenidos hasta ahora, la ICRC y la INPEC planean extender los programas a otros centros de detención en Colombia.” A pesar de estas actividades recomendadas por la Cruz Roja, muchos prisioneros sufren problemas de salud serios sin recibir ningún cuidado médico. “La vida en la prisión es una constante lucha por la supervivencia, tanto física como mental” (V. González).

**Programas de Rehabilitación.** En las prisiones de alta seguridad, a los prisioneros se les niega el derecho de estar en contacto con lo que sucede afuera, y se les prohíbe recibir periódicos y revistas. No se les permite oír la radio o ver la televisión. Cualquier tipo de programas de entrenamiento o tratamiento es prácticamente imposible ya que los prisioneros permanecen encerrados 23 o 24 horas al día. El prisionero “no puede salir siquiera por la menor cantidad de tiempo permitido por la penitenciaría ya que los paramilitares detenidos en las mismas prisiones

tienen la orden de asesinarlos sin que ninguna autoridad pueda detenerlos.” En prisiones más antiguas, se ofrecen varios programas de educación y entrenamiento por medio de la Cruz Roja y otras organizaciones no gubernamentales.

**Programas de Reingreso.** La organización internacional de rehabilitación, Ashoka, reporta: “Las prisiones de Colombia no consideran la rehabilitación de sus internos. No existen programas de socialización que promovieran la preparación de los prisioneros para prepararlos para la vida después de ser liberados. De acuerdo con el Ministerio de Justicia de Colombia, el 95 % de los prisioneros liberados vuelven a cometer crimen y terminan regresando a la cárcel. “Una excepción notable es el caso de José David Toro, quien fue aceptado en la Comunidad de Ashoka en el 2001. Previo a su liberación de la prisión de Picalea, José David creó un “Laboratorio de Paz” para ayudar a la preparación de los internos “para la vida fuera de prisión por medio de una combinación de programas de ayuda psicológica, educativa y creativa.” Se puso énfasis en el desarrollo de habilidades laborales, con voluntarios enseñando a los internos contaduría y cómo empezar pequeñas empresas. Previo a su liberación, se creó la Fundación Horizontes de Libertad (The Horizons of Freedom Foundation) con un grupo de 42 prisioneros, exconvictos y miembros de familias de los internos de Picalea. “El ha tenido éxito en crear un lugar en toda la nación donde las guerrillas izquierdistas y los miembros paramilitares de derecha pueden coexistir en paz – en prisión, nada más.” El Laboratorio de Paz demuestra que el conflicto armado se puede resolver por medio del diálogo y el entendimiento mutuo. (Para mayores detalles, ir a [www.ashoka.org/fellows/](http://www.ashoka.org/fellows/).)

## **DERECHOS DE LAS PERSONAS ENCARCELADAS**

**Votación.** La investigación hecha por Brandon Rottinghaus, de la Universidad del Noroeste, no incluye a Colombia entre las naciones que permiten a sus prisioneros el derecho al voto.

**Visitas.** La encuesta hecha por ICHR y la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la Organización de Estados Americanos indica que sí se les permiten a los prisioneros en Colombia y en otras naciones las visitas de sus amigos y familia. Pero en Colombia, el sistema penitenciario no es del todo aceptable con las visitas. Los prisioneros son a menudo asignados a unidades lejos de casa y de su familia. Además, según Vincenzo González, “La familia y los amigos visitantes son advertidos por patrulleros paramilitares de las prisiones que serán asesinados si vuelven. La guardia de INPEC tiene una gran influencia en decidir qué visitantes llegan a ver a los prisioneros políticos.” Las visitas conyugales son permitidas, pero se ven afectadas por las condiciones violentas y de sobrepoblación en las prisiones. En el año 2000 una prisionera lesbiana creó un furor mundial porque a su compañera no se le permitió una “visita conyugal.”

*Artículo 7.6. Toda persona privada de libertad tiene derecho a recurrir ante un juez o tribunal competente, a fin de que éste decida, sin demora, sobre la legalidad de su arresto o detención y ordene su libertad si el arresto o la detención fueran ilegales. En los Estados partes cuyas leyes prevén que toda persona que se viera amenazada de ser privada de su libertad tiene derecho a recurrir a un juez o tribunal competente a fin de que éste decida sobre la legalidad de tal amenaza, dicho recurso no puede ser restringido ni abolido. Los recursos podrán interponerse por sí o por otra persona.*

*Convención Americana sobre Derechos Humanos, 1969.*



Colombia Prison Photo by Alan Pogue

*Artículo XXVIII Los derechos de cada hombre están limitados por los derechos de los demás, por la seguridad de todos y por las justas exigencias del bienestar general y del desenvolvimiento democrático.*

*Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre, 1948.*



Colombia Prison Photo by Alan Pogue

Total de la población de prisiones – 8,388 (1/2007)  
Tasa de la población penitenciaria (por 100.000) – 186  
Pct. de detenidos/presos no procesados – 20.6%  
Pct. de mujeres encarceladas – 7.3%  
Presos juveniles – 1.1%  
Pct. de capacidad – 108.9% (2004)

International Center for Prison Studies  
[www.prisonstudies.org](http://www.prisonstudies.org)



## *Costa Rica*

### JUSTICIA CRIMINAL

**Indigentes.** El departamento público de los defensores, unido a la rama judicial, fue creado en 1970 para asegurar la aplicación del principio de la igualdad antes de la justicia, y en 1973 la agencia del procesamiento y la agencia judicial de las investigaciones se unieron a la rama judicial. Las reglas corrientes que gobiernan este sector son representadas por la ley orgánica 1993 del Consejo de la rama judicial, responsable del acuerdo y de la disciplina de esta rama, y de la práctica de la ley. El derecho a una defensa completa se reconoce del comienzo del procesamiento penal a la conclusión de la aplicación del castigo. A este efecto, el acusado puede elegir a un defensor en que ella o él confíe; en su ausencia, asignarán a un defensor público al caso. Aunque el sistema judicial costarricense se considera como uno de los mejores de América Latina, los críticos alegan que es altamente vertical y que hay una concentración del poder en la Corte Suprema.

**Menores.** Las provisiones y los castigos proporcionados en el código penal se aplican a las personas de más de 18 años de edad, mientras que los de 12 a 18 años están sujetos a la Ley de Justicia Penal Juvenil. Una distinción referente al procedimiento, al castigo, y a la aplicación del castigo se hace entre dos grupos de la edad juvenil: las edades de 12 a 15 y de 15 a 18 años. Los de menos de 12 años deberán ser referidos por los juzgados penales al Patronato Nacional de la Infancia con la finalidad de recibir la atención y el seguimiento necesarios. Detienen a los juveniles en instalaciones separadas de detención en condiciones parecidas a un campus que generalmente se consideran buenas. El sistema penal juvenil detuvo a 93 jóvenes en detención y otros 507 en programas alternativos supervisados de sanción, a partir de la fecha de publicación en febrero de 2005.

**Pena de muerte.** No hay la pena de muerte en Costa Rica; fue abolida en 1877. Según el código penal, todos los condenados a la prisión pueden solicitar al juez competente a conceder la libertad condicional al terminar una mitad de su sentencia. La libertad condicional puede ser concedido si no han condenado al aspirante previamente por una ofensa común penado con el encarcelamiento de más de 6 meses.

### SISTEMAS PENITENCIARIOS

**Estructura.** A partir de 11/04 había 7619 presos en Costa Rica, que es 177 presos por 100.000 ciudadanos. Esto incluye a los no procesados también. La mayoría, pero no todos los no procesados se detienen por separado de los condenados. Una corte criminal puede detener a los sospechosos, sin ser procesados, por períodos de hasta un año, y el tribunal de apelación puede prolongar este período a dos años en casos especialmente complejos. La ley requiere que los

sospechosos detenidos pero no procesados tengan sus casos repasados cada tres meses por la corte para determinar lo apropiado de la detención continuada. Según el Ministerio de Justicia, en octubre de 2004 había 2078 detenidos no procesados, representando a 39 por ciento de la población encarcelada.

**Estándares.** Costa Rica se conoce por adherir a los estándares internacionales de prisiones.

## **COMPORTAMIENTO Y PROTECCIÓN DE LOS ENCARCELADOS**

**Abuso del preso.** De agosto de 2004 al febrero de 2005, según el Departamento Estatal de los EEUU, la oficina del ombudsman recibió 14 quejas del abuso físico de presos por los carceleros, de quienes 11 todavía se estaban investigando, y 3 se determinaron estar sin mérito a partir de la fecha de publicación.

Costa Rica firmó 04.02.2003 y ratificó 01.12.2005 el Protocolo opcional a la Convención contra la tortura (OPCAT), que establece un sistema de visitas regulares a los lugares de detención por los cuerpos expertos independientes, para prevenir la tortura y otras formas de tratamiento o de castigo cruel, inhumano o degradante.

## **SERVICIOS PARA LOS ENCARCELADOS**

**Asistencia médica.** Antes del febrero de 2005, la oficina del ombudsman recibió 163 quejas de presos que alegaban asistencia médica inadecuada, procedimientos administrativos arbitrarios, violaciones del proceso debido de procedimientos disciplinarios, negaciones injustas de las peticiones del traslado de presos de una prisión a otra, y condiciones malas de vivir. De estas 163 quejas, 89 todavía se investigaban, 15 se determinaron legítimos, y 59 se determinaron sin mérito a partir de la fecha de publicación. La oficina del ombudsman investigó todas las quejas y refirió los casos serios de abuso al fiscal público.

En relación a la atención médica es importante señalar que la misma ha mejorado considerablemente de manera tal que se brindan servicios de odontología, insectología, primeros auxilios, psiquiatría y psicología. Se incluye una clínica con atención PRE hospitalaria y que está acondicionada con cuidados post operatorios para aquellos privados que han sido sometidos a cirugías mayores en los centros hospitalarios.<sup>1</sup>

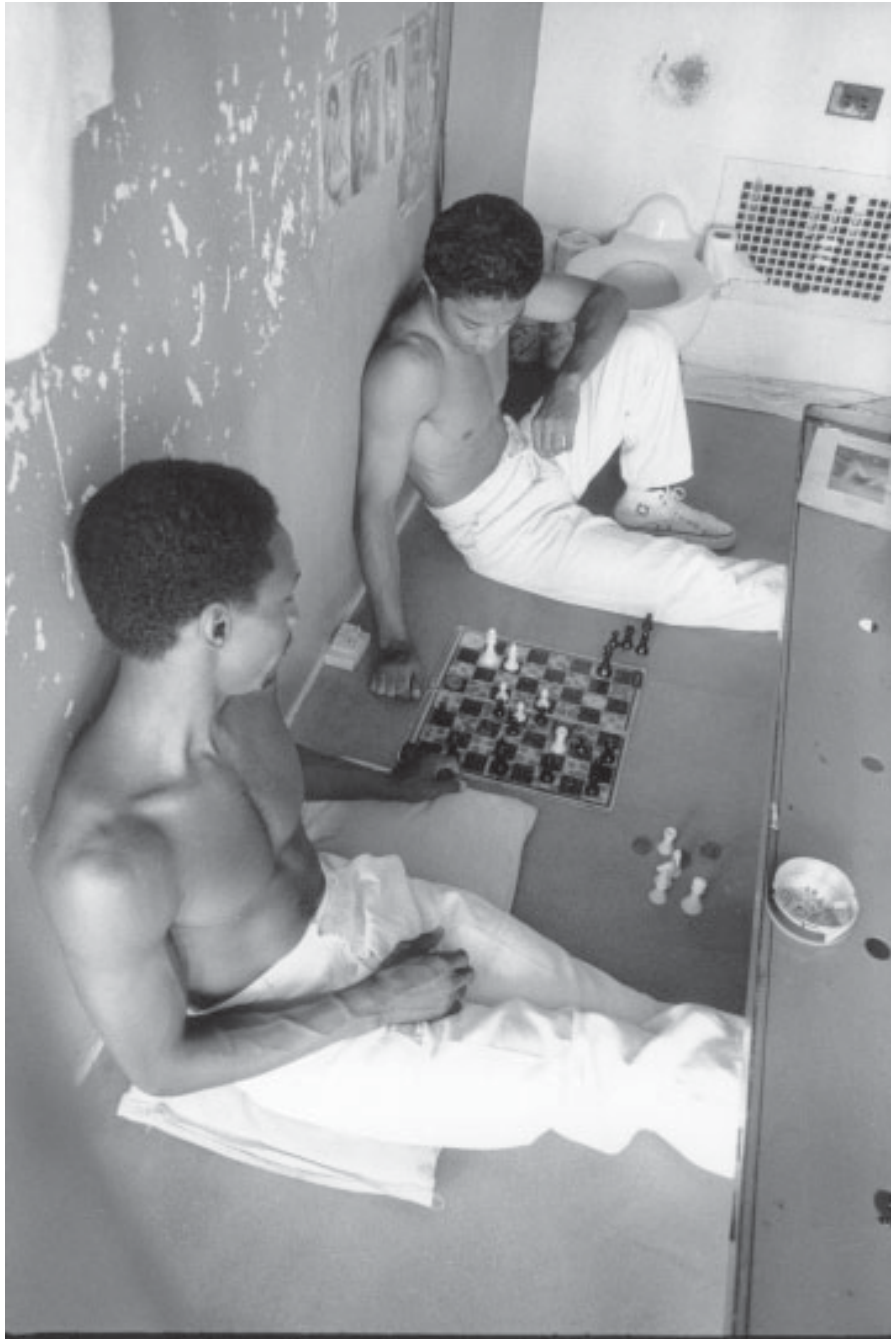
**Programas de reingreso.** Algunas organizaciones de reforma penitenciaria son fundados por, o consisten en los ex-presos por la mayor parte. Su trabajo se centra a menudo en encontrarles a los ex-presos residencias, proporcionarles la educación y el entrenamiento, y darles apoyo cuando salgan de la prisión.

## **LOS DERECHOS DE LOS ENCARCELADOS**

**Votación.** Los presos no pierden automáticamente el derecho de votar en las jurisdicciones diversas de Costa Rica. Los privados de libertad participan activamente de tal proceso siendo que los mismos cuentan con urnas instaladas en los propios recintos carcelarios de ahí que ejercen el mismo.<sup>1</sup>

**Visitas.** Como por la mayor parte de la América Latina, los presos pueden tener visitas privadas de sus familias en sus alojamientos por horas una vez o dos veces por la semana. Las familias de los presos también tienen el derecho de la vida familiar. Aunque no se han condenado, se encuentran separadas de sus amados encarcelados. Así, tienen derecho a tantas horas de visita como puedan permitirse dentro de lo razonable.

**Fuentes** <sup>1</sup> Lic. Guillermo Arroyo Muñoz, Director General de Adaptación Social, en una carta a CURE Internacional, el 23 octubre, 2006.



*US Prison Photo by Alan Pogue*

*Artículo XV. Toda persona tiene derecho a descanso, a honesta recreación y a la oportunidad de emplear útilmente el tiempo libre en beneficio de su mejoramiento espiritual, cultural y físico.*

*Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre, 1948.*

Total de la población de prisiones – 55,000 (2003)  
Tasa de la población penitenciaria (por 100.000) – 487  
International Center for Prison Studies, [www.prisonstudies.org](http://www.prisonstudies.org)

## Cuba



### JUSTICIA CRIMINAL

**Indigentes.** Puesto que cada uno tiene derecho a un abogado en este estado socialista, no requieren a un defensor público. Sin embargo, en este sistema inquisitorial hay un proceso preliminar (detención y pre-proceso por lo cual no se publica ninguna autorización); y no se proporciona ningún abogado inmediatamente después de la detención. Aunque los planes están en curso a cambiar este procedimiento, el abogado defensor materializa por lo general solamente algunos minutos antes de que el juicio comience. Los abogados están a veces renuentes a representar a presos políticos por el miedo de comprometer su carrera.

**Juveniles.** Las personas de la edad de votar (16) califican como adultos en el sistema de justicia criminal. Hay instituciones que se asemejan a escuelas donde se alojan los delincuentes juveniles.

**La pena de muerte.** Tienen la pena de muerte. Hay ejecución por pelotón de fusilamiento para los asesinatos múltiples, el asesinato de un niño, el asesinato con tortura, y la traición. Las mujeres embarazadas y las personas menos de 20 años son exentas. La pena de muerte se había abolido en 1989 pero se reinstauró al rato después. Nadie sabe exactamente cuánta gente se han ejecutado en esta sociedad reservada, pero las últimas ejecuciones conocidas eran tres en número y se llevaron a cabo después de la medida enérgica de 2003. Las fuentes no han visto ninguna evidencia de sentencias de más de 20 años, excepto ésas dictadas después de la medida enérgica de abril de 2003, cuando algunas sentencias alcanzaron hasta 28 años.

### SISTEMAS PENITENCIARIOS

**Estructura.** Cuba tiene sistemas penitenciarios provinciales y municipales, aquéllos por la mayor parte para delitos menores y éstos para ofensas más serias, ambos bajo el Ministerio del Interior. El gobierno no divulga el número exacto que aguarda juicio; en 1999 dijo que la figura era el 8 por ciento. La población penal en 2003, según Nils Christie, era cerca de 55.000, con Cuba divulgando 40 instalaciones máximas y 40 de mínimas de seguridad tan bien como más de 200 campamentos de trabajo. La investigación por el Observatorio de Derechos Humanos declara que estos números son bajos. Para los criminales ordinarios no procesados, el lugar de detención es la Comisaría de policía para los que no hagan la fianza (la fianza es baja). Para los presos políticos, el asunto no está clara.

**Estándares.** Hay prohibiciones constitucionales en contra del golpear de presos así como del negar de la asistencia médica, pero al aparecer, éstas son anuladas por las violaciones de seguridad. Hay pocos tipos de restricciones en el tratamiento de presos políticos.

### COMPORTAMIENTO Y PROTECCIÓN DE PERSONAS ENCARCELADAS

**Agravios.** Las fuentes no encontraron ninguna evidencia que las prisiones tienen reglas y regulaciones escritas. Los presos divulgan que están golpeados y/o están castigados de otra

manera por quejarse de su situación. Parece que las quejas a la autoridad central requieren el refuerzo de la familia y a veces de grupos de la defensa.

**Abuso del preso.** En 2004 Felipe Perez Rogue, el Ministro de Asuntos Exteriores, indicó que Cuba cumple los requisitos mínimos que las Naciones Unidas requieren para los detenidos. Se refería a las 95 leyes que gobiernan el tratamiento de los detenidos bajo de los cuales ningún preso esté sujetado a la tortura o al abuso físico en la cárcel. Según las fuentes hay muchas infracciones de estas reglas en la práctica. Algunos son: el hacinamiento extremo, condiciones malsanas, celdas semi-obscuras o constantemente iluminadas, comida inadecuada y estropeada a veces, medicaciones inadecuadas o retenidas, el descuidar de tratar enfermedades, y golpizas con mangueras de goma y porras.

## **SERVICIOS PARA PERSONAS ENCARCELADAS**

**Asistencia médica.** Los hospitales ofrecen el mismo cuidado a los presos y a todos los ciudadanos. Según los informes, la asistencia médica diaria es inadecuada. Condiciones malsanas prevalecen en muchas, si no en todas las prisiones. La medicación requerida no se proporciona siempre, y está retirada arbitrariamente o para un castigo.

**Programas de rehabilitación.** Se les ofrece a los presos generalmente una hora de sol, aun cuando se alojen en celdas semi-obscuras. El recreo nunca fue mencionado por las fuentes. Sin embargo, los periodistas extranjeros que fueron invitados a ver dos hospitales que contenían unidades penales, observaron centenares de hombres que jugaban al béisbol y al voleibol en los barracones. Estos hombres no serían los riesgos de seguridad que se consideran ser los presos políticos.

**Programas de reingreso.** Las fuentes no tienen información tocante a programas de pre-liberación para los presos políticos. De cada manera son de “una cosa aparte.” A los presos ordinarios se les espera acabar con la escuela secundaria. Así, están preparados para una vocación. Se empezó un programa en 2006 de capacitación médica en enfermería, educación física, higiene básica, y epidemiología, y en áreas de tecnología médica.

## **DERECHOS DE PERSONAS ENCARCELADAS**

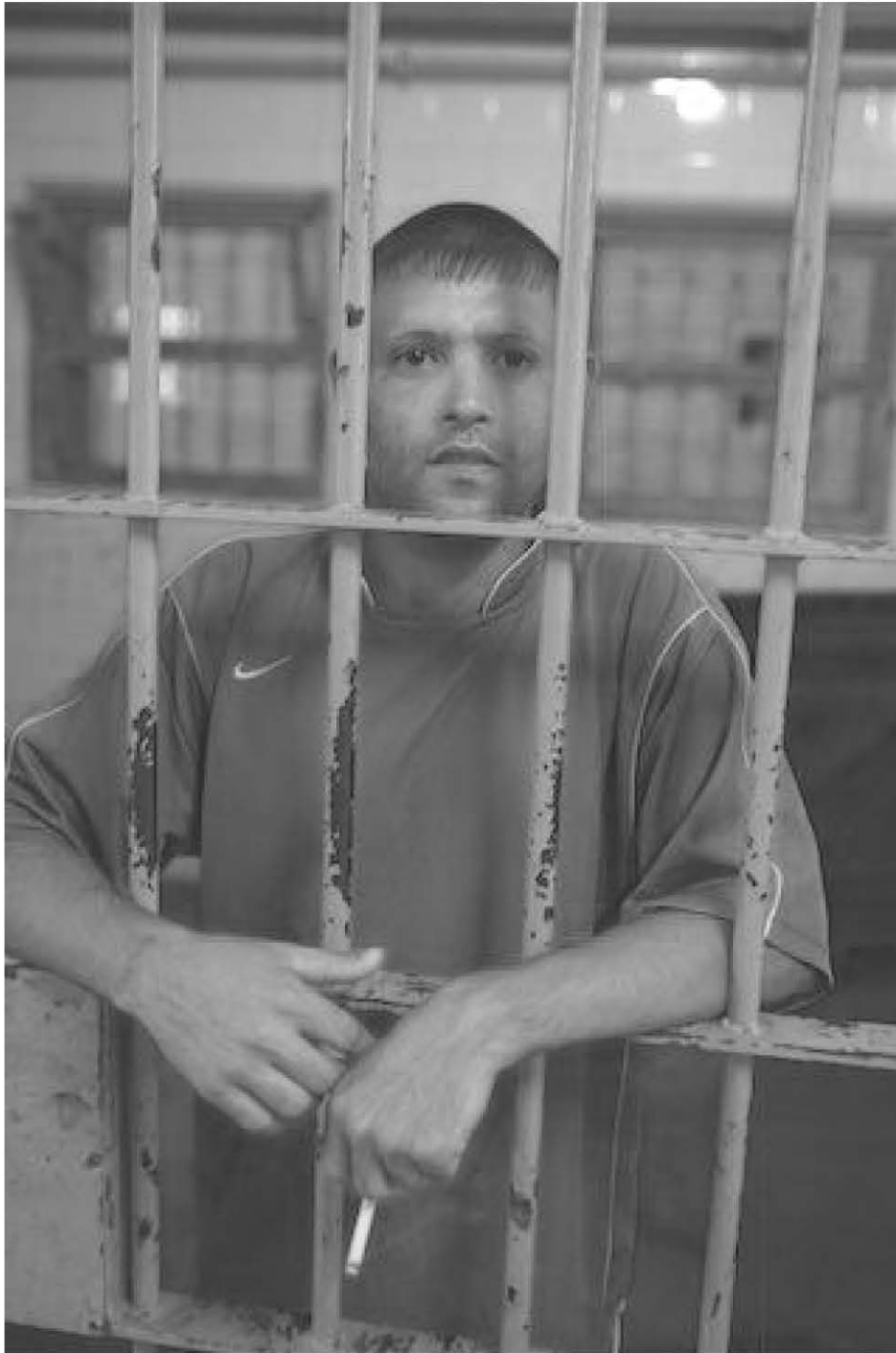
**Votación.** Cuba no está en la lista de Rottinghaus de los países que les permiten a sus presos a votar.\* La incidencia de votación de presos no procesados sería muy rara, porque los juicios son rápidos de ordinario y porque las elecciones son raras. Si los juicios para los “criminales comunes” van a demorarse, los acusados pueden estar en libertad bajo fianza fácilmente y económicamente. Si ocurriera una elección durante este período, tales personas podrían votar. Todos los presos condenados están privados del derecho al voto.

**Visitas.** Los visitantes pueden venir tan a menudo como una vez cada dos semanas (con el buen comportamiento del preso) o posiblemente más a menudo (desde 1994). Los visitantes pueden traer alimentos y medicinas. No hay mención si se les proporciona el transporte. A veces los presos están encarcelados lejísimos de sus hogares, lo cual es una carga severa para las familias.

### **Fuentes**

<sup>1</sup> <[www.sentencingproject.org/pdfs/rottinghaus.pdf](http://www.sentencingproject.org/pdfs/rottinghaus.pdf)>





*Argentina Prison Photo by Alan Pogue*

*Artículo XX. Toda persona, legalmente capacitada, tiene el derecho de tomar ,parte en el gobierno de su país directamente o por medio de sus representantes, y de participar en las elecciones populares, que serán de voto secreto, genuinas, periódicas y libres.*

*Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre, 1948.*



Total de la población de prisiones – 12,635 (2006)  
Tasa de la población penitenciaria (por 100.000) – 94  
Pct. de detenidos/presos no procesados – 63.0%  
Pct. de mujeres encarceladas – 10.7%  
Presos juveniles – 0.0%  
Pct. de capacidad – 146.3% (2005)

International Center for Prison Studies,  
[www.prisonstudies.org](http://www.prisonstudies.org)

## *Ecuador*

### JUSTICIA CRIMINAL

**Indigentes.** Aunque sí existe un sistema público de defensa, en la práctica solamente 32 abogados están disponibles para defender a un gran número de acusados sin recursos por todo el país. Organizaciones no gubernamentales (ONGs) reportaron que el gobierno no tiene prácticas establecidas para hacer cumplir las disposiciones de la ley que le dan derecho a los acusados detenidos a un pronto acceso a abogados y a miembros de su familia. Los retrasos variaron dependiendo de las circunstancias y de la buena voluntad de los funcionarios para hacer cumplir la ley. Los acusados de ser traficantes de narcóticos comúnmente esperaron de 24 a 48 horas para recibir visitas. Pero los detenidos con suficientes recursos sobornan a menudo a funcionarios de la prisión para facilitar los accesos que desean.

La constitución reconoce explícitamente el derecho de las comunidades indígenas de crear su propio sistema de justicia, basado en sus tradiciones y costumbres. Sin embargo, la ley no especifica aún como debe un sistema autóctono indígena funcionar en la práctica. Este sistema paralelo plantea cuestiones de jurisdicción y conformidad al derecho a un juicio justo que no han sido resueltas.

**Menores.** Los jóvenes de hasta 18 años son separados y encargados a el Ministerio de Asistencia Social.

**Pena de muerte.** Ecuador abolió la pena de muerte en 1906. Una propuesta de reinstalarla fue derrotada en 1994. Una sentencia de por vida sin libertad condicional es posible en Ecuador, desde que el país no tiene la pena de muerte. Los prisioneros no pueden obtener su libertad condicional hasta que hayan cumplido tres cuartos de su sentencia.

### SISTEMAS PENITENCIARIOS

**Estructura.** Las treinta y cuatro prisiones y cárceles que existen en Ecuador están bajo la dirección de la Dirección de Rehabilitación Social, una división del Ministerio de Gobierno y Justicia.

A partir de diciembre del 2005, había 12,394 prisioneros en toda la nación, en instalaciones con una capacidad para solo 7,463. La ley permite que los prisioneros sean detenidos por un período indefinido después de que las acusaciones han sido publicadas y antes de que estos hayan sido sentenciados. Ante esta realidad, sólo entre el 10 y el 15% de los prisioneros han sido juzgados y un 60% no han sido sentenciados. Los prisioneros detenidos, pre-juzgados son el 63% de la población penitenciaria (a partir del 1 de diciembre del 2005). Un reporte del 2005 del Departamento de Estado de Estados Unidos indica que los “detenidos pre-juzgados fueron mantenidos con los prisioneros convictos.”

**Normas.** Hay leyes que especifican reglas estándares para el gobierno de las prisiones. Sin embargo, en enero del 2005, el Presidente Gutiérrez declaró que las prisiones sobre-pobladas de Ecuador se encuentran ya en un “estado de emergencia” y prometió mayores fondos para mejorar las instalaciones. Las condiciones en las prisiones, cárceles y centros de detención generalmente son pobres y tienden a ser peores en las áreas de la costa tropical que en las montañas templadas. La sobre-población es un problema crónico en la mayor parte de las instalaciones.

**Agravios.** No hay suficientes guardias para implementar las políticas que gobiernan al sistema carcelario. Muchos guardias tienen poco entrenamiento, no son fiables y a menudo son brutales con los prisioneros. Algunos guardias duermen con las mujeres, acosándolas. Las quejas sobre el trato son comunes y a veces dramáticas. Las huelgas de hambre son comunes también y hay mujeres se han cosido los labios en protesta. En numerosas ocasiones, los prisioneros han tomado a turistas como rehenes para protestar la sobre-población, las condiciones de pobreza y las largas sentencias. Cada prisión se rige mediante reglas locales, algunas estas son reforzadas mediante las reglas del estado para el gobierno del sistema carcelario.

**Abuso de los prisioneros.** Mientras que la ley prohíbe la tortura y formas similares de intimidación y castigos, algunos oficiales continúan practicando la tortura y abusando de los acusados y prisioneros, a menudo con impunidad.

## **SERVICIOS PARA PERSONAS ENCARCELADAS**

**Cuidado médico.** La mayoría de las prisiones proporcionan asistencia médica inadecuada. Situaciones médicas urgentes reciben sólo mínima atención. El alimento es escaso en cantidad y calidad y los prisioneros deben pagar por una nutrición adecuada de sus propios ahorros. Un gran número de prisioneros presentaron los principios de algunas enfermedades serias para las cuales el cuidado médico es inadecuado. La cantidad diaria asignada para las raciones de cada prisión es de \$0.75 por cada interno.

**Programas de rehabilitación.** Aunque las leyes ordenan la rehabilitación de los prisioneros, pocas instalaciones tienen espacio, personal, y equipo para impartir una educación o crear programas de entrenamiento. La prisión para mujeres en Quito provee cursos académicos y vocacionales. Fábricas privadas tienen contratos de trabajo con prisioneros. Se espera que todos los prisioneros trabajen y se les paga el salario mínimo. Un tercio de los salarios son entregados a los prisioneros cuando son liberados; otro tercio para pagar gastos mientras están en prisión; y el otro tercio es para pagar los gastos del sistema judicial.

Existen programas que no son del gobierno, tales como el programa Ashoka de Ximena Costales. El programa empezó en tres prisiones para hombres en Quito y ha tenido un éxito extraordinario. De más de 100 prisioneros que han participado en dicho programa, la mayor parte han sido liberados y ninguno ha vuelto a prisión.

**Programas de reingreso.** Grupos que no son del gobierno o individuos particulares proveen asistencia de reingreso. Por ejemplo, Ximena Costales rehabilita prisioneros en Ecuador a través de entrenamiento para trabajos donde los prisioneros son sus propios jefes y en el establecimiento de pequeños negocios. Su acercamiento virtualmente elimina la reincidencia mientras que siembra las semillas del espíritu emprendedor en comunidades pobres. Después de aprender a leer y escribir, a los prisioneros se les dan al menos 40 horas de entrenamiento en administración básica, administración de calidad, y las técnicas de negocios de nivel más alto. Sus más avanzados estudiantes ayudan a sus compañeros prisioneros enseñándolos a leer y a escribir. La meta de Ximena es ayudar a los prisioneros a aprender como vivir sus vidas con

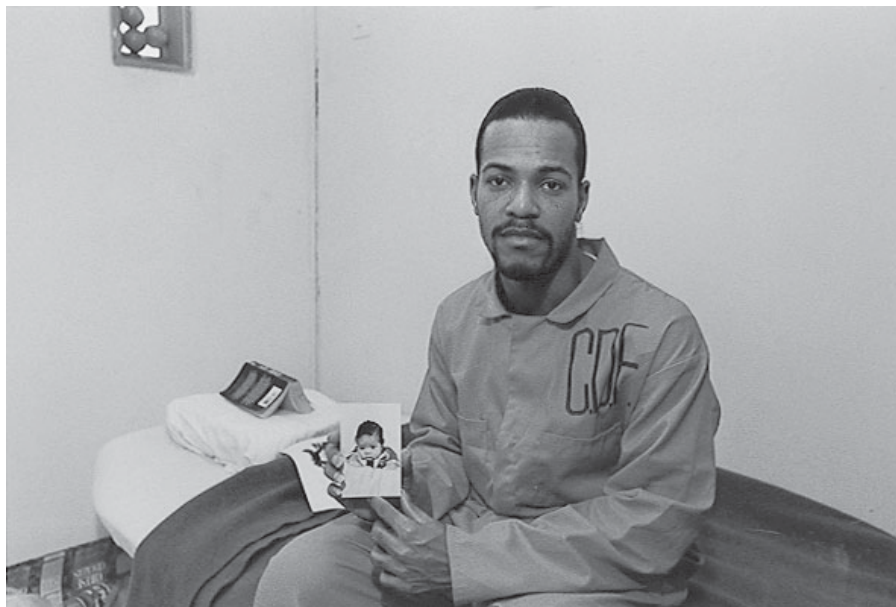
dignidad, hacerse cargo de sus propias vidas, asumir roles de liderazgo, e idear planes para convertirse en miembros productivos de la sociedad mientras retienen su identidad cultural.

Ximena ha involucrado a la Escuela de Negocios Administrativos de La Católica Universidad de Quito en un programa que alienta a los estudiantes de negocios a la comercialización y planteamiento de negocios basados en prisión. Los planes a futuro exigen al programa que ofrezca crédito académico a los estudiantes internos. Su programa es patrocinado por Ashoka, cuya misión es desarrollar el espíritu emprendedor en todo el mundo (Véase en [www.Ashoka.org](http://www.Ashoka.org)).

## LOS DERECHOS DE LAS PERSONAS

**Votación.** Como la mayoría de los países americanos del sur, Ecuador no permite a los presos votar. Los derechos del voto quedan suspendidos de acuerdo a la severidad del crimen. Las fuentes dijeron que sus derechos al voto son restaurados después de su liberación.

**Visitas.** Los arreglos para recibir visitas parecen ser variados y flexibles. A los abogados y a las familias se les permite visitar a los prisioneros. Caitlin Danklee, un estudiante de la Universidad Hunt de Nueva York describió sus visitas a Litoral, la prisión más grande de la nación situada en Guayaquil. Para entrar ella sobornó al protector con whiskey para entrar y pudo entrar y salir de la prisión a su antojo sin que nadie se opusiera. En un segundo viaje a Ecuador, ella trajo medicinas y otros productos que compró con donaciones recibidas en Nueva York. Ella reportó también que los visitantes, abogados e incluso varios vendedores entran y salen de la prisión a todas horas. En el año 2004, la sección de los hombres de la Prisión de Litoral tenía a 1,100 presos y la sección de mujeres a 325, más 60 niños que no tenían algún lugar a donde ir. Todo el complejo fue diseñado para tener sólo a 600 presos. Las mujeres pueden visitar a los hombres en visitas conyugales que pueden durar hasta 8 horas. No se proporcionan condones ni se proporciona información sobre el sida o enfermedades de transmisión sexual.



*U.S. Prison Photo by Alan Pogue*

*Artículo XXIX. Toda persona tiene el deber de convivir con las demás de manera que todas y cada una puedan formar y desenvolver integralmente su personalidad.*

*Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre, 1948.*



# El Salvador

## JUSTICIA CRIMINAL

**Indigentes.** Hay un sistema de defensores públicos para dar asesoría legal a los indigentes que son demandados.

**Juveniles.** La mayoría de edad es de 18 años. Hay prisiones separadas para los juveniles, aunque los que son condenados antes de la edad de los 18 años permanecen indefinidamente en centros juveniles hasta mucho después de la edad de los 18 años. Hay pedidos para espacios separados e intermedios para estos jóvenes.

**Pena de muerte.** No hay pena de muerte. Hay casos de ejecuciones sumarias dentro de las prisiones, a menudo sin resolver. En teoría, la sentencia máxima es de 35 años, aunque en muchos casos se añaden a la misma vez numerosas sentencias, haciendo un total de 100 años. Las sentencias son extendidas si los presos están implicados en disturbios internos.

## SISTEMA PENITENCIARIO

**Estructura.** El sistema penitenciario es nacional. Todas las prisiones son parte del sistema nacional. Cada uno de los 14 departamentos (estados) tiene por lo menos una. Hay un par de instituciones de seguridad máxima, más un par de prisiones para mujeres, y una prisión médica, para un total de 19 prisiones, además de varias celdas en los cuarteles locales de la policía. Las estadísticas para los “procesados” contra los “condenados” varía entre 30% a 90% y desde el 31 de agosto de 2005, las figuras oficiales eran: condenados, 8663; procesados, 3831. Solamente cuatro o cinco prisiones en el sistema son exclusivamente una u la otra, aunque técnica y legalmente, todas deberían serlo. En el caso de pandilleros y ex oficiales de la policía, la población está mezclada en los mismos “recintos” (áreas de celdas abiertas). Cada una de las dos pandillas que son rivales tiene dos prisiones que son designadas exclusivamente para ellos, y hay una para los ex oficiales de la policía.

## PROTECCIÓN Y COMPORTAMIENTO DE PERSONAS ENCARCELADAS

**Agravios/Injusticias.** Hay reglamentos establecidos a nivel nacional, aunque éstos son aplicados con cierta discreción al nivel local. Muchas veces éstos están fijados en alguna parte de la cárcel. Hay mecanismos para presentar quejas, aunque el inconformismo o la disidencia con el sistema de orden y la disciplina en total ha provocado numerosas huelgas y motines en el último par de años, muchas veces a la misma vez en varias prisiones, además de un número de protestas externas, organizadas y conducidas generalmente por familiares.

**Abuso de Presos.** Poner a alguien incomunicado se usa como medida disciplinaria. Casos más serios envuelven ser transferidos a una de las dos instituciones de seguridad máxima. Ha habido mucha protesta, de parte de los encarcelados, familiares y organizaciones de derechos humanos, en contra de la naturaleza arbitraria de estos cambios, al igual que en contra de la constitucionalidad/legalidad de las medidas implementadas en estas prisiones, incluyendo un caso llevado ante el Tribunal Interamericano.

Total de la población de prisiones – 12,176 (2005)  
Tasa de la población penitenciaria (por 100.000) – 174  
Pct. de detenidos/presos no procesados – 29.1%  
Pct. de mujeres encarceladas – 5.5%  
Pct. de capacidad – 165.2%

International Center for Prison Studies,  
[www.prisonstudies.org](http://www.prisonstudies.org)

## **SERVICIOS PARA LAS PERSONAS ENCARCELADAS**

**Cuidado de Salud.** El cuidado de salud proporcionado es mínimo. Nadie – mucho menos los presos – recibe cuidado de salud adecuado en El Salvador (a menos que uno lo pueda obtener a través del sistema privado, lo que no está disponible para los presos).

**Programas de Rehabilitación.** Las prisiones tienen programas de trabajo, educación y recreación, aunque éstos están disponibles para una minoría de presos. Los programas de “trabajo” son principalmente talleres de producción. Las oportunidades educativas, además de estos talleres ocupacionales (carpintería, panadería, sastrería, etc.), incluyen generalmente los grados del 1-9, aunque ocasionalmente está disponible la escuela secundaria, usualmente por correspondencia. Espacio para actividades recreativas incluye generalmente un campo pequeño de fútbol, una cancha de baloncesto y un área para levantar pesas. Estos espacios tienen que ser compartidos por la población en cárceles que usualmente están atestadas de prisioneros.

**Programas de Reingreso.** Hay un programa de prueba, relativamente nuevo, para un número mínimo de presos para que trabajen fuera de la prisión durante el día. Basado en la conducta, actitud y conclusión de programas que están disponibles en las prisiones (hay una gran demanda para diplomas de tales programas), los presos tienen el derecho de solicitar medio tiempo o dos terceras partes de tiempo para la excarcelación. El último se concede más comúnmente que el anterior.

## **DERECHOS DE PERSONAS ENCARCELADAS**

**Votar.** Los presos no tienen el derecho de votar. Después de salir de la prisión, se entiende que se les devuelve este derecho, siempre y cuando hayan podido obtener una nueva tarjeta de identificación (DUI), una tarjeta de identificación para uso general, que haya sido puesta recientemente en efectivo.

**Visitas.** Los privilegios de visitas han sido reducidos en el último año o dos, como un medio para castigar a los que protestan y establecer el orden. Tales restricciones incluyen cuánto tiempo puede estar la visita (se reduce generalmente a cuatro horas, dos veces por semana), el número de visitantes que está permitido a la vez (generalmente 1 ó 2); además de medidas de seguridad al entrar más estrictas que incluyen identificación con foto, límite a la entrada de alimentos y otros regalos, y exámenes en el ano o la vagina que son indecorosos (y muchas veces perjudiciales).

Las “visitas íntimas” están permitidas para muchos de los presos, una vez que son aprobadas de acuerdo al plazo de tiempo y la estabilidad de la relación y una serie de exámenes médicos. Se cree que a las mujeres que están presas no se les concede el mismo derecho. El estado no ofrece transportación para los que visitan.



*U.S. Prison Photo by Alan Pogue*

*Artículo XVI. Toda persona tiene derecho a la seguridad social que le proteja contra las consecuencias de la desocupación, de la vejez y de la incapacidad que, proveniente de cualquier otra causa ajena a su voluntad, la imposibilite física o mentalmente para obtener los medios de subsistencia.*

*Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre, 1948.*

# Guatemala



Total de la población de prisiones – 6,798 (2006)  
Tasa de la población penitenciaria(per 100,000) - 54  
Tasa de la población penitenciaria– 43.0%  
Pct. de mujeres encarceladas – 5.2%  
Presos juveniles – 0%  
Pct. de capacidad – 113.3%

International Center for Prison Studies,  
[www.prisonstudies.org](http://www.prisonstudies.org)

## JUSTICIA CRIMINAL

**Indigentes.** El organismo publico que garantiza los derechos de este colectivo es el Instituto de Defensa Pública Penal. Inicia su actuación cuando la persona es detenida, siendo nombrado entonces un abogado que les proporciona atención inmediata. Según el crimen de que se trate, se deriva el caso a una unidad especial dentro del Instituto. Cada abogado defensor tiene una media de quince casos al mes. Ello implica que no hay suficientes abogados defensores adscritos al Instituto.

**Menores.** Los adolescentes son considerados como adultos, a los efectos de la aplicación del sistema penal, a los 18 años. Los menores infractores están segregados de los adultos en unidades distintas.

**Penas de Muerte.** El sistema penal incluye la pena de muerte. Hay 34 personas en el corredor de la muerte. Actualmente existe una moratoria, no han existido ejecuciones desde el año 2000.

Legalmente, ellos no contemplan la cadena perpetua sin posibilidad de libertad condicional pero, de hecho, la condena perpetua alcanza los 50 años. Incluso a veces aplican al reo más de una sentencia.

## SISTEMA PENITENCIARIO

**Estructura.** Todas las cárceles son estatales. Existen 12 prisiones de preventivas y 6 de cumplimiento de condenas. Además, hay 23 centros gestionados por la Policía Nacional Civil, algo que, según la ley, es ilegal.

En junio 2004, en el Departamento de Guatemala, había un total de 8480 personas en la cárcel: 4857 se encontraban esperando juicio y 3623 cumpliendo condena.

**Estándares.** No hay estándares escritos acerca de las prisiones. Desde 1950 existen normas que no se aplican. Hace 10 años, fue promovida una ley penitenciaria, aunque sin posibilidades de ser aprobada en el Congreso de la República.

## COMPORTAMIENTO Y PROTECCIÓN DE LAS PERSONAS ENCARCELADAS

**Quejas.** Las cárceles carecen de reglas y normas escritas que regulen el comportamiento de las personas encarceladas y por ello, no existe un conducto legal que regule la presentación de



quejas y reclamaciones. Los presos ejercen su autoridad sin ninguna coordinación con las autoridades.

**Abusos de prisioneros.** En Guatemala no han sido prohibido expresamente los castigos corporales como la tortura, celdas sin luz y otros castigos crueles, inusuales ó tratamientos degradantes porque no hay Reglamentos al respecto. Únicamente el art. 19 de la Constitución regula esta cuestión.

Guatemala firmó 25.09.2003 el Protocolo opcional a la Convención contra la tortura (OPCAT), que establece un sistema de visitas regulares a los lugares de detención por los cuerpos expertos independientes, para prevenir la tortura y otras formas de tratamiento o de castigo cruel, inhumano o degradante.

### **SERVICIOS PARA LAS PERSONAS ENCARCELADAS**

**Cuidados Médicos.** Las prisiones no proporcionan cuidados médicos adecuados a la población reclusa.

**Programas de Rehabilitación.** En las prisiones no existen programas de trabajo, educación ni de ocio. Existen algunos programas reducidos promovidos por la población presa que pueden desaparecer debido a las políticas de seguridad que están siendo implementadas.

**Programas de Reinserción.** Las cárceles carecen de programas de preparación a la libertad condicional ó ayudas para los presos que recuperan su libertad.

### **DERECHOS DE LAS PERSONAS ENCARCELADAS**

**Derecho de voto.** Legalmente, sólo los presos condenados pierden el derecho de voto, pero en Guatemala, a todos los presos, incluidos los preventivos, se les deniega este derecho.

**Derecho a recibir visitas.** Respecto a los hombres, existe un sistema de visitas para amigos y parientes y existen visitas “maritales” sin necesidad de acreditar el matrimonio. En lo que se refiere a las mujeres, formalmente sólo pueden recibir visitas de familiares, pero en la práctica pueden tener visitas de amigos. Carecen del derecho a recibir visitas conyugales.

Actualmente hay un método que consiste en lo siguiente: Para la población reclusa en prisión preventiva, el Director de Instituciones Penitenciarias elabora una lista de ocho personas que pueden visitar al interno, a quienes se les dota de una identificación especial, de manera que sean los únicos autorizados en el régimen de visitas. El Director pretende, mediante este proceso, identificar a las personas visitantes y limitar su número, restringiendo el acceso libre a este derecho, así como ejerciendo un método de control.

*Artículo XIII. Toda persona tiene el derecho de participar en la vida cultural de la comunidad, gozar de las artes y disfrutar de los beneficios que resulten de los progresos intelectuales y especialmente de los descubrimientos científicos. Tiene asimismo derecho a la protección de los intereses morales y materiales que le correspondan por razón de los inventos, obras literarias, científicas y artísticas de que sea autor.*

*Declaracion Americana de los Derechos y Deberes del Hombre, 1948*



*Photo by Alan Pogue*

### *Artículo 5. Derecho a la Integridad Personal*

*5.1. Toda persona tiene derecho a que se respete su integridad física, psíquica y moral.*

*5.2. Nadie debe ser sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes. Toda persona privada de libertad será tratada con el respeto debido a la dignidad inherente al ser humano.*

*5.3. La pena no puede trascender de la persona del delincuente.*

*5.4. Los procesados deben estar separados de los condenados, salvo en circunstancias excepcionales, y serán sometidos a un tratamiento adecuado a su condición de personas no condenadas.*

*5.5. Cuando los menores puedan ser procesados, deben ser separados de los adultos y llevados ante tribunales especializados, con la mayor celeridad posible, para su tratamiento.*

*5.6. Las penas privativas de la libertad tendrán como finalidad esencial la reforma y la readaptación social de los condenados.*

*Convención Americana sobre Derechos Humanos, 1969.*

# Honduras

Total de la población de prisiones – 11,589 (2005)  
Tasa de la población penitenciaria (por 100.000) – 161  
Pct. de detenidos/presos no procesados – 63.5%  
Pct. de mujeres encarceladas – 3.4%  
Pct. de capacidad – 140.0%

International Center for Prison Studies,  
[www.prisonstudies.org](http://www.prisonstudies.org)



## JUSTICIA CRIMINAL

**Indigentes.** Un programa público de defensa proporciona ayuda a aquellas personas que no pueden obtener una defensa adecuada. En el año 2004 hubo más de 232 defensores públicos que proporcionaron servicios jurídicos gratuitos al 45% de la población de las prisiones en la penitenciaría nacional principal en Tamara. Es difícil que los defensores públicos resuelvan el volumen de demandas de un sistema de justicia criminal no automatizado, con escasos recursos financieros y que implica intensas horas de trabajo. Bajo el nuevo código de procedimientos criminales, los casos no pueden proceder si un sospechoso no tiene representación legal. Había 50.551 personas representadas por defensores públicos durante el año 2003 y 39.505 durante el año 2004. Éste es básicamente un defensor público por 150 detenidos. Las demandas puestas en el sistema público de defensores han minado seriamente sus recursos.

El nuevo código de procedimientos criminales proporciona a los demandados los derechos adicionales que reducen la probabilidad de ser detenido, incluyendo los estrictos períodos para llevar a cabo las acciones durante el proceso criminal. El defensor público utiliza este código para asistir a los detenidos en su defensa y para asegurar sus derechos. El nuevo código redujo el número de pre-juicios hacia los detenidos y estableció procedimientos para que los detenidos no tengan que permanecer en la prisión más allá de su término máximo para ese crimen. Por ley, los casos retrasados se deben resolver antes del 2006.

**Jóvenes.** Los jóvenes son considerados como adultos a la edad dieciocho años. El sistema penitenciario hondureño separa a los jóvenes de los adultos en las prisiones y los alberga en instalaciones separadas. El gobierno hondureño opera cuatro sitios: uno para las muchachas en Tamara y tres para los muchachos en Tamara, San Pedro Sula y otro cerca de Tegucigalpa para un total de 399 jóvenes encarcelados. Casa Alianza divulgó que el gobierno hondureño respondió rápidamente a las quejas de menores de edad en prisiones de adultos y ya no mantienen a los delincuentes juveniles en prisiones de adultos.

**Pena de muerte.** Honduras no tiene una pena de muerte. Honduras es abolicionista de todos los crímenes.

## **SISTEMAS PENITENCIARIOS**

**Estructura.** Hay solamente un sistema penitenciario nacional bajo la gerencia de la Secretaría de Seguridad con 24 instalaciones o prisiones en Honduras. En el 2005, 63.5% de los 11.589 presos totales eran detenidos que no habían recibido un juicio (este porcentaje no incluye a los detenidos en oficinas policíacas). Esto indica una disminución del 15.1% de detenidos esperando juicio en comparación con el año 2002, aunque el porcentaje total sigue siendo alto. Los detenidos que esperan un juicio y los presos condenados a menudo son albergados juntos.

**Estándares.** Hay estándares estatutarios de la prisión, y estas reglas son hechas cumplir por la Secretaría de Seguridad. Parece haber poca voluntad política para hacerlas cumplir, y dificultad extrema en la implementación de ellas en las prisiones, la mayoría de las cuales están sobre pobladas. En 2004, el centro internacional para los estudios de la prisión dio el nivel de ocupación (basado en capacidad oficial) en un 123.7%, pero otras fuentes la ponen aproximadamente al doble de su capacidad.

## **COMPORTAMIENTO Y PROTECCIÓN DE PERSONAS ENCARCELADAS**

**Abuso del preso.** La constitución prohíbe la tortura y otros tratamientos crueles. Las condiciones de las prisiones, sin embargo, son ásperas y los presos sufren el hacinamiento, la desnutrición y una carencia de condiciones adecuadas de limpieza. Los disturbios en las prisiones han ocurrido a través del nuevo siglo en San Pedro Sula, Tegucigalpa, La Ceiba, Choluteca y otras prisiones. Muchos de los presos muertos durante estos disturbios eran gente joven entre los 18-23 años. Algunos informes de organizaciones de los derechos humanos se refieren a estos disturbios como masacres y limpiezas sociales, puesto que muchos de los jóvenes fueron etiquetados como miembros de alguna pandilla. Los alborotos, las rebeliones y los fuegos en las prisiones han ocurrido en los últimos 5 años a través de muchas de las prisiones de Honduras. 108 presos murieron en el fuego de la prisión en San Pedro Sula en 2004 sobre todo porque las autoridades no pudieron encontrar las llaves para abrir las celdas.

La violencia enmarca las relaciones entre los guardias y los presos. En la prisión de El Porvenir en 2003, 68 presos fueron ejecutados por la policía del estado, los soldados y los guardias pues no se encontraron armas entre las víctimas. El Obispo Emiliani de San Pedro Sula se refirió a las muertes en El Porvenir como asesinatos.

Honduras firmó 08.11.2004 y ratificó 23.05.2006 el Protocolo opcional a la Convención contra la tortura (OPCAT), que establece un sistema de visitas regulares a los lugares de detención por los cuerpos expertos independientes, para prevenir la tortura y otras formas de tratamiento o de castigo cruel, inhumano o degradante.

## **SERVICIOS PARA LAS PERSONAS ENCARCELADAS**

**Cuidado médico.** Los presos hondureños reciben servicios menos que adecuados y están a veces en mayor riesgo de contraer ciertas enfermedades infecciosas. Honduras tiene la 5ta. tasa más alta de casos de TB en América latina y el número más alto de los casos de HIV/AIDS en América Central, aunque concentran a esta población de HIV/AIDS sobre todo a lo largo de la costa norteña de Honduras. Hay una incidencia más alta del promedio en la incidencia de VIH del sida y de TB en las prisiones hondureñas.

Según un estudio de GORGAS, la tasa de TB es aproximadamente 18 veces más alta que en el sector civil y la infección del VIH entre casos de TB es el 17% contra el 8% entre la población

en general. El estudio hondureño del ministerio de la salud de 2000 presos en el año 2000 demostró que 6.8% de estos presos eran VIH positivo y que la figura es cinco veces el promedio nacional. Muchos presos no infectados están en un riesgo más alto para la infección de TB y del VIH debido a las condiciones de hacinamiento y desnutrición que son factores de riesgo para la TB y el VIH del sida. La TB se puede transmitir a través de contacto ocasional y ambas enfermedades no demuestran sus muestras indicadoras hasta que han progresado. Los presos pueden contraer estas enfermedades sin saber que las tienen y llegar a infectar otros cuando vuelven a la sociedad.

Honduras gasta aproximadamente 9 lempiras (\$.48 E.E.U.U.) al día en alimentos y medicinas por cada preso. El Estado de Honduras ha participado en talleres internacionales y programas de entrenamiento dirigidos a aumentar el conocimiento de las pautas de la TB y del NTP (programa nacional de TB) entre estudiantes de medicina y doctores. En forma importante, el proyecto de WHO (World Health Organization) Organización Mundial de la Salud por sus siglas en Inglés, ha integrado el sistema penitenciario hondureño en el NTP y ha proporcionado programas de entrenamiento en las prisiones que proporcionan personal y facilitan la puesta en práctica de una prueba de la detección para TB usando la mucosidad en 17 prisiones. Este proyecto ha hecho mucho para aumentar el conocimiento sobre la TB entre el personal y los presos, dando por resultado la creación de las salas del aislamiento, la disposición de los suplementos del alimento y la asignación del personal de salud a las prisiones por el Ministerio de Seguridad. Hay un sistema de evaluación y colección de datos en el sitio. La prisión de Comayagua participó en un programa de prevención de la Cruz Roja Canadiense dirigido a educar a los presos acerca del SIDA y qué se puede hacer para prevenirlo. El uso de condones fue enseñado como parte del programa. Las cárceles de las oficinas de la policía sufren por la falta de condiciones sanitarias así como de servicios médicos inadecuados. Algunas cárceles son pequeñas y tienen dos cubos en cada celda: uno para el agua potable y el otro para el deshecho humano.

**Programas de la rehabilitación.** La mayor parte de las 24 instalaciones de la prisión son granjas del estado que cosechan habas y granos. Otras ofrecen instrucción básica pero poco en oportunidades educativas. Algunas instalaciones tienen canchas de baloncesto mientras que otras permiten el fútbol.

Muchos de los prisioneros hacen tejidos, utilizando una máquina de coser eléctrica y haciendo bolsas de mano, hamacas y otros objetos para vender. Los prisioneros se quedan con el dinero de sus ventas. Existen espacios para cosechar vegetales, talleres de carpintería y ruelas para producir el material para hacer las hamacas. Los prisioneros eligen a su propio presidente del consejo de prisioneros para que hable por ellos. Honduras tiene una comisión gubernamental para la reforma en las prisiones.

## **LOS DERECHOS DE LAS PERSONAS ENCARCELADAS**

**Votación.** Los derechos al voto de los detenidos esperando juicio y de los presos condenados se suspenden durante su encarcelamiento y no se restauran automáticamente cuando son liberados. Los derechos al voto pueden ser restaurados, pero el Tribunal Supremo hondureño ha fijado ciertas condiciones que deben ser cumplidas antes de que esos derechos sean reclamados por los ex-delincuentes que vuelven a la sociedad.

**Visitas.** Las visitas ocurren regularmente y se permite a las familias y los amigos de los presos llevar alimentos y ropa a los detenidos. En muchos casos los presos dependen de la ayuda del exterior para sobrevivir, puesto que el sistema penitenciario no proporciona la alimentación

adecuada y algunas veces ni siquiera un colchón. Los presos masculinos con dinero compran rutinariamente celdas privadas, alimento decente, y el permiso para visitas conyugales. El Estado de Honduras no proporciona transportación hacia las instalaciones. Los presos masculinos que pueden permitirse pagar el permiso tienen visitas conyugales, sin embargo, las presas no tienen privilegios de visitas conyugales.

#### Fuentes

- 1-HOPEeternal.com > el Dr. Rod Smith en un E-mail al departamento de Eileen Kennedy los E.E.U.U. del país de Honduras del estado divulgación sobre los derechos humanos -2004 (2005)
- 2-El Departamento de Estado de los E.E.U.U., Honduras, informes del país sobre los derechos humanos -2004 (2005)
- 3-Informe de la Amnistía Internacional Honduras (2005)
- 4-El centro internacional para estudios de las prisiones (2005)
- 5-La universidad americana central, Revista Envío, "Has 'Social Cleansing' of Gang Members Spread to Honduran Jails? (2003) (¿Se ha extendido la "limpieza social" de los miembros de las pandillas en las cárceles hondureñas?"
- 6-New York Times, Cover-Up Found in Honduras Prison Killings" (2003) ("Encubrimiento encontrado en matanzas de la prisión de Honduras"
- 7-Informe de la Amnistía Internacional Honduras (2005)
- 8-Llamada telefónica a la embajada hondureña en Washington, D.C. (2006)
- 9-gorgastb@uab.edu > GORGAS TB initiative "Collaborative Project for the Strengthening of TB Control Strategies in Honduras (2003) (Iniciativa "proyecto de colaboración de GORGAS TB para la consolidación de las estrategias del control de TB en Honduras (2003)" Cruz Roja canadiense, "Taking the Fight Against AIDS to the Honduran Prison System" (2004) ("Llevando la lucha contra SIDA al sistema penitenciario hondureño" (2004).



Argentina Prison Photo by Alan Pogue

*Artículo 1. Los Estados partes en el presente Protocolo no aplicaran en su territorio la pena a de muerte a ninguna persona sometida a su jurisdicción.*

*Protocolo a la Convención americana sobre derechos humanos de suprimir la pena de muerte, 1990.*

PAISES SIGNATARIOS: El Brasil, Chile, Costa Rica, Ecuador, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Uruguay, Venezuela

# Mexico

## JUSTICIA CRIMINAL



Total de la población de prisiones – 212,578 (2006)  
Tasa de la población penitenciaria (por 100.000) – 195  
Pct. de detenidos/presos no procesado – 42.5%  
Pct. de mujeres encarceladas – 5.1%  
Pct. de capacidad – 133.9%

International Center for Prison Studies  
[www.prisonstudies.org](http://www.prisonstudies.org)

**Indigentes.** Si ningún abogado privado está disponible, un defensor público es designado (Constitución, Artículo 20, Sección IX). A nivel federal, los defensores públicos pertenecen al Instituto Federal de Defensores Públicos (independiente de los tribunales federales). A nivel estatal, especialmente en la Ciudad de México, los defensores públicos son parte de la Oficina General de Servicios Legales. En la Ciudad de México, estos pertenecen a la Oficina de servicios Jurídicos y Consejería del Gobierno del Distrito Federal.

Sin embargo, la información encontrada en [www.state.gov](http://www.state.gov) establece que el sistema de defensores públicos no funciona. (a) Los detenidos en preproceso no tienen acceso inmediato a un abogado ni tienen discusiones privadas cuando están disponibles. (b) Los defensores públicos a menudo representan a clientes múltiples simultáneamente (el defensor público se presenta en la corte para aparecer en el registro, pero luego se va). (c) No existe ningún servicio autónomo del defensor público. (d) Los acusados indígenas a menudo no tienen un traductor (aunque la ley dice que debe proporcionárseles uno).

**Menores.** Un menor es una persona de 11 a 18 años de edad. A los menores se les detiene en custodia fuera del sistema de prisiones. En 15 estados, los jóvenes de 16 a 18 años de edad pueden ser castigados como adultos. Según la información en [www.state.gov](http://www.state.gov), hay 54 reformatorios juveniles en el país y muchos incluyen dormitorios rodeados de malla metálica, de tal manera que parecen jaulas.

**Penas de muerte.** Según una enmienda hecha al artículo 22, la pena de muerte está prohibida en México. La pena de muerte no ha sido usada desde 1937. Las sentencias tienen un máximo y un mínimo para cada delito, pero en ningún lado se mencionan las sentencias de vida sin libertad condicional.

## SISTEMAS DE PRISIÓN

**Estructura.** México tiene sistemas de prisión federales (nacionales) y estatales separados. Los presos en preproceso y los presos condenados son alojados en instalaciones separadas. A Abril del 2005, hay 201.931 presidiarios; esto no incluye a menores (2.532). Fuera del total de la prisión, el 41 % o 82.791 son detenidos en preproceso.

**Estándares.** Hay estándares de prisión escritos. Hay oficinas de responsabilidad interna dentro de la estructura administrativa del sistema de penitenciarías. Estas son responsables de investigar la mala conducta por parte de funcionarios penitenciarios. La comisión de derechos humanos investiga cuestiones de tratamiento inadecuado. El Artículo 18 de la Constitución Mexicana, párrafo 2, establece principios de trabajo, entrenamiento y educación. La Federación y el Distrito federal han establecido salarios según el trabajo y la educación, como tratamiento de rehabilitación. Las prisiones proporcionan asistencia médica gratis.

Según la información en [www.state.gov](http://www.state.gov), las condiciones de las prisiones son malas, sobre todo en los estados rurales y más pobres. Los abusos incluyen a presidiarios que tienen la necesidad de comprar alimento y medicina, coacción, violencia, drogas y tráfico de armas, soborno, y falta de control por parte de los funcionarios al punto que los presidiarios ejercen la autoridad sobre ellos. Los problemas son sobre todo más serios en las cárceles locales y municipales.

## **COMPORTAMIENTO Y PROTECCIÓN DE PERSONAS ENCARCELADAS**

**Agravios.** México tiene reglas escritas y regulaciones que gobiernan el comportamiento del preso. De acuerdo a la regulación de los Centros Federales de Readaptación Social, todas las reglas en cuanto al comportamiento de presos serán estrictamente seguidas a fin de conservar el orden. A las autoridades sólo se les permitirá hacer uso de la fuerza en circunstancias extremas. De acuerdo al Capítulo XI, cuando las reglas establecidas son violadas, las consecuencias resultantes son establecidas como:

- I. Reprimendas privadas
- II. Reprimendas públicas
- III. Suspensión parcial o total de estímulo
- IV. Cambio de dormitorio
- V. Suspensión de visitas de su familia o íntimas durante un período determinado de tiempo
- VI. Traslado a la sección de tratamiento especial según el Manual de Estímulo Disciplinario

**Abuso de Prisioneros.** De acuerdo a la Revisión de los Derechos Humanos (12/08/04), la tortura puede ser endémica en el sistema. Hay 588 casos documentados entre 1990 y 2003. Tortura en la prision de mujer Mexicana golpeada, abusada y encarcelada, Mayo 2006 {California Coalition for Women Prisoners). México firmó 23.09.2003 y ratificó 11.04.2005 el Protocolo opcional a la Convención contra la tortura (OPCAT), que establece un sistema de visitas regulares a los lugares de detención por los cuerpos expertos independientes, para prevenir la tortura y otras formas de tratamiento o de castigo cruel, inhumano o degradante.

## **SERVICIOS PARA PERSONAS ENCARCELADAS**

**Asistencia médica.** Se proporciona asistencia médica gratis a presidiarios (ver estándares, arriba).

**Programas de Rehabilitación.** El trabajo y la educación también se mencionan y deben ser proporcionado a presidiarios; sin embargo, no hay ninguna mención de programas de reconstrucción (ver estándares, arriba).

Programa Alternativas a la Violencia - México está implementando programas destinados a aminorar la violencia en la Ciudad de México que padece de un problema de violencia social muy serio. Este esfuerzo es en parte mediante el trabajo que se realiza con los internos de ocho penales en la Ciudad de México, pero principalmente en la prisión de hombres del Norte de la ciudad. El PAV-México fue fundado en diciembre de 2001, y ha organizado desde entonces 22 talleres de AVP con una asistencia total de 320 participantes.<sup>1</sup> Mediante varios ejercicios se les enseña a los participantes cómo hacerle frente a los conflictos cotidianos. El principio fundamental que se les enseña a los internos es el de pensar antes de reaccionar, de construir una confianza plena en uno mismo, y el de sentir empatía hacia el contrincante. El Programa Alternativas a la Violencia a través de los talleres que se ofrecen se han llevado a cabo en las prisiones o comunidades de por lo menos nueve países de la Organización de Estados Americanos (OEA), incluyendo a Brasil, Canadá, Colombia, Costa Rica, Ecuador, México, Nicaragua, y los Estados Unidos.<sup>2</sup>



**Programas de Re-incorporación.** Teniendo “una profesión, ocupación, trabajo o una fuente de ingresos honesta” es tomado en cuenta cuando se contempla una liberación condicional.

#### **DERECHOS DE PERSONAS ENCARCELADAS**

**Votación.** Las personas encarceladas no tienen el derecho a votar. Según el Artículo 46 del Código Penal Federal, la pena de prisión suspende los derechos políticos de una persona.

**Visitación.** Según el Capítulo IV de la Regulación Federal del Centro para el Reajuste Social, la visita sólo le será permitida a amigos y familiares del interno, autoridades, equipo de defensa y ministros religiosos acreditados. La visita de la familia tendrá como objetivo la conservación y el refuerzo de los lazos entre internos y la gente en el exterior que son familiares o amigos del interno. Las visitas íntimas son permitidas con el propósito de mantener relaciones matrimoniales de un modo sano y moral, y serán antes analizadas médica y socialmente. El equipo de defensa tendrá el derecho de visitar al acusado en cualquier momento, siguiendo las reglas establecidas. En cualquier momento, los internos tienen el derecho de solicitar la suspensión o la cancelación de las visitas autorizadas. Las visitas familiares e íntimas sólo serán autorizadas bajo las fechas y horarios establecidos por las Regulaciones.

#### **Fuentes**

<sup>1</sup> <http://avpinternational.org/mexico.htm>

<sup>2</sup> <http://avpinternational.org/contact.htm>

Otras Referencias: International Center for Prison Studies

U.S. Department of Justice; Bureau of Justice Statistics



*U.S. Prison Photo by Alan Pogue*

*Artículo XXIV. Toda persona tiene derecho de presentar peticiones respetuosas a cualquiera autoridad competente, va sea por motivo de interés general, va de interés particular, y el de obtener pronta resolución.*

*Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre, 1948.*

Total de la población de prisiones – 6,139 (2006)  
Tasa de la población penitenciaria (por 100.000) – 114  
Pct. de detenidos/presos no procesados – 21.4%  
Pct. de mujeres encarceladas – 7.1%  
Presos juveniles – 1.2%  
Pct. de capacidad – 129.5%

International Center for Prison Studies  
[www.prisonstudies.org](http://www.prisonstudies.org)



# Nicaragua

## JUSTICIA CRIMINAL

**Indigentes.** Los acusados tienen derecho a ser defendidos por abogados en los juicios. Aunque no existen los defensores públicos, los indigentes tienen derecho a justicia gratuita. A pesar del derecho constitucional a un juicio rápido, a menudo, las personas detenidas pasan muchos meses en prisión a la espera de juicio. La Ley de 1991 reformó el proceso penal y fueron reinstituídos los jurados.

De acuerdo con la ley, un fiscal debe acompañar a la policía durante una detención y los detenidos tienen derecho a un abogado de forma inmediata. La policía puede retener a un sospechoso legalmente hasta 48 horas, antes de entregarle al juez, quien decide si se formula ó no acusación. El Juez debe ordenar la liberación del sospechoso ó su traslado a prisión. Esta ley fue observada más rigurosamente en el pasado y pocos presos fueron retenidos ilegalmente una vez transcurrido el plazo de 48 horas. Durante esas 48 horas, la persona detenida está privada del derecho a depositar fianza y a ser visitada por miembros de su familia.

## SISTEMA PENITENCIARIO

**Estructura.** Citando estadísticas del Gobierno, hay 5589 presos en prisiones diseñadas para albergar 5446 personas. Algunas prisiones y comisarías fueron ampliamente saturadas y carecen de adecuadas condiciones sanitarias. La prisión de mujeres de Managua, cuya capacidad es de 110 internas, informó en julio 06 de la existencia en ella de 170 mujeres. Tanto Donantes internacionales como el Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas, han trabajado con la policía para mejorar las condiciones en las celdas de las comisarías.

Las estadísticas del Departamento de Prisiones indican que, frente al 26% del total de presos que en 2002 se encontraban a la espera de las sentencias definitivas, actualmente este porcentaje es del 16%.

La única prisión destinada únicamente a mujeres se encuentra en Managua. En el resto del país, las mujeres están albergadas en unidades diferenciadas y custodiadas por mujeres vigilantes. Los menores son alojados también en unidades separadas, distribuyéndose sus horarios de forma distinta a los de adultos en lo relativo a comidas y actividades de ocio.

**Estándares.** Un informe publicado en 1992 por un grupo de derechos humanos, describió las condiciones del sistema nacional penitenciario como “desastroso”. El informe acusó al gobierno de indiferencia injustificada debido al fracaso de asignación adecuada de fondos. Se describe a los presos sufriendo por la carencia de comida, ropa, medicamentos y tratamiento médico. Se

encontraron casos de malnutrición y agua contaminada. Los abusos físicos en la prisión son escasos, sin embargo, un alto porcentaje de presos se quejó de torturas y malos tratos en las celdas de las comisarías de policía.

La calidad de la comida de la cárcel es mala y en los calabozos locales y celdas de las comisarías policiales, la desnutrición es un problema. Oficiales de la prisión calculan que el gasto diario en comida por prisionero es de aprox. \$0.55 USD (9.2 córdobas). Muchos presos reciben comida extra de las visitas. Las condiciones de vida en las celdas de las comisarías y en los calabozos son duras. Muchas celdas son oscuras, sin ventilación, insalubres y se encuentran hacinadas. Frecuentemente, los sospechosos son mantenidos en celdas policiales durante sus juicios debido a la ausencia de presupuesto para gasolina y transporte de los acusados a juzgados distantes. En el calabozo de Bluefields, hay dos duchas y 4 retretes para más de 100 presos. A veces, las autoridades sueltan a las personas detenidas cuando no pueden alimentarlas.

El hacinamiento produce tensión permanente, problemas de depresión, decadencia del autoestima, ansiedad, monotonía, conductas que más tarde se manifiestan en comportamientos violentos y agresivos. Tal situación hace cada vez más precaria, inhumana y más difícil la vida en la prisión, debido a que reduce los espacios, el acceso a los servicios básicos y crea un clima de inestabilidad, constituyéndose en una amenaza latente a la gobernabilidad y buena marcha de la gestión institucional.<sup>1</sup>

## **COMPORTAMIENTO Y PROTECCIÓN DE LAS PERSONAS PRESAS**

**Abusos de prisioneros.** La tortura y cualquier trato cruel, inhumano, tratamiento y castigo degradantes, se encuentran prohibidos por la ley. Sin embargo, hay informes creíbles acerca de algunos policías que han maltratado físicamente a detenidos, particularmente, para obtener confesiones. La oficina de IG's, informó de la recepción de 480 quejas por violaciones de derechos humanos realizadas por la policía durante la primera mitad del año, incluyendo homicidios y quejas derivadas por la Oficina de Inspección Civil para la Responsabilidad Profesional. La oficina de IG's, encontró que 126 quejas eran verídicas y castigó a 204 oficiales por violación de derechos humanos.

## **SERVICIOS PARA LAS PERSONAS ENCARCELADAS**

**Cuidados médicos.** El sistema penitenciario tiene un bajo presupuesto y los suministros médicos oscilan desde lo inadecuado hasta lo no existente. Para las 8 cárceles y los 5589 presos, las autoridades mantienen una plantilla de 28 especialistas médicos. Las autoridades penitenciarias mencionan que el 30% de la población reclusa duerme en camas metálicas ó colchones en el suelo. Un estudio realizado por las autoridades del Sistema Penal Nacional (SPN), mostró que para cada uno de los 431 presos con graves enfermedades mentales y físicas, el presupuesto medio mensual del sistema penal para la adquisición de medicamentos, fue de \$ 0.18 U.S.D. (3 córdobas).

Según nuestras estadísticas, concluimos del año 2005, con un total de 66 internos con diagnóstico de trastornos mentales, tales internos necesitan un sitio adecuado y un tratamiento especial, el cual nuestra institución no tiene las posibilidades de recursos para manejar estos casos.<sup>1</sup>

## **DERECHOS DE LAS PERSONAS ENCARCELADAS**

**Derecho a voto.** Nicaragua no está en la lista Rottinghaus de países que permiten votar a las personas prisioneras.<sup>2</sup>

**Derecho de visitas.** El gobierno permite que las personas prisioneras sean visitadas por observadores de los derechos humanos, tanto locales como internacionales. Algunas visitas de este tipo han sido realizadas durante este año 2006.

**Fuentes**

<sup>1</sup> Diagnostico de la Situacion General del Sistema Penitenciario National, Nicaragua, Junio-2006

<sup>2</sup> <[www.sentencingproject.org/pdfs/rottinghaus.pdf](http://www.sentencingproject.org/pdfs/rottinghaus.pdf)>

*Artículo 8.2. Toda persona inculpada de delito tiene derecho a que se presuma su inocencia mientras no se establezca legalmente su culpabilidad. Durante el proceso, toda persona tiene derecho, en plena igualdad, a las siguientes garantías mínimas:*

*a. derecho del inculpado de ser asistido gratuitamente por el traductor o intérprete, si no comprende o no habla el idioma del juzgado o tribunal;*

*b. comunicación previa y detallada al inculpado de la acusación formulada;*

*c. concesión al inculpado del tiempo y de los medios adecuados para la preparación de su defensa;*

*d. derecho del inculpado de defenderse personalmente o de ser asistido por un defensor de su elección y de comunicarse libre y privadamente con su defensor;*

*e. derecho irrenunciable de ser asistido por un defensor proporcionado por el Estado, remunerado o no según la legislación interna, si el inculpado no se defendiere por sí mismo ni nombrare defensor dentro del plazo establecido por la ley;*

*f. derecho de la defensa de interrogar a los testigos presentes en el tribunal y de obtener la comparecencia, como testigos o peritos, de otras personas que puedan arrojar luz sobre los hechos;*

*g. derecho a no ser obligado a declarar contra sí mismo ni a declararse culpable, y*

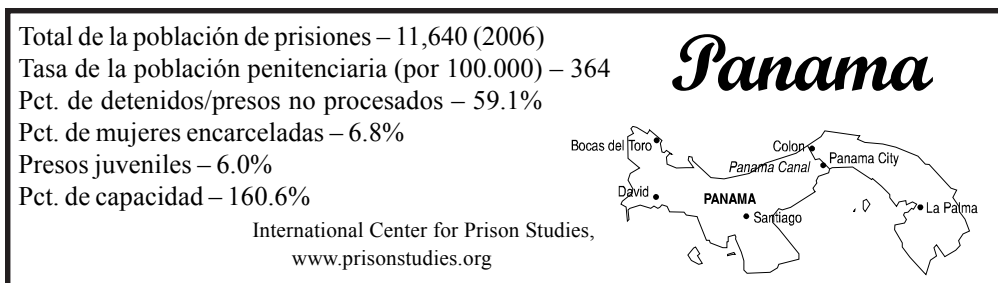
*h. derecho de recurrir del fallo ante juez o tribunal superior.*

*Artículo 8.3. La confesión del inculpado solamente es válida si es hecha sin coacción de ninguna naturaleza.*

*Convención Americana sobre Derechos Humanos, 1969.*



*Argentina Prison Photo by Alan Pogue*



## JUSTICIA CRIMINAL

**Indigentes.** Hay tres maneras de ayudar a los acusados quiénes no tienen ningún fondo a pagar consejos legales: 1). Del Órgano de Defensora de Oficio judicial (departamento oficial de la defensa del ministerio de la justicia); 2). Defensora Del Pueblo (ombudsman de la ciudad); 3). Centro de Consultas Populares en algunas Universidades. (En algunas universidades hay los grupos que ayudan a los presos gratuito).

En Panamá hay un sistema establecido para los demandados indigentes. Sin embargo, es desesperadamente ineficaz y sobrecargado. Los presos indigentes reciben el asesoramiento muy pobre debido a la escasez severa de defensores públicos y el tiempo disponible para los que estén trabajando.

**Juveniles.** En la edad 18 consideran a la gente joven los adultos para los propósitos del sistema criminal de la justicia. Guardan a los Juveniles aparte de los adultos en prisiones. Hay prisiones separadas para los juveniles.

**Penas de muerte.** Panamá no tiene pena de muerte o sentencia de vida sin la posibilidad de parole. La sentencia máxima para cualquier crimen es de 20 años.

## SISTEMAS PENITENCIARIOS

**Estructura.** El país no tiene sistemas penitenciarios federales (nacional) y del estado separados. La única segregación de presos está al lado de sexo. Condenados se mezclan con los que esperan juicio. Población total de la prisión: 11.350. Condenado: 4645. Para justicia que espera: 6705. El porcentaje de presos esperando juicio es aproximadamente 65 por ciento.

**Estándares.** Hay normas de la prisión escritas, pero no se adhieren.

## COMPORTAMIENTO Y PROTECCIÓN DE PERSONAS ENCARCELADAS

**Agravios.** Cada prisión tiene escritas las reglas y las regulaciones que gobiernan al comportamiento del preso, pero no se dan a conocer generalmente a los presos. Se hacen custodios sin la aplicación equitativa. Los presos pueden hacer quejas a la autoridad central de la prisión. Sin embargo, en la práctica, no se logrará nada.

**Abuso del preso.** Panamá no prohíbe explícitamente el castigo corporal, la tortura, las celdas oscuras, o ningún otro tratamiento cruel, inusual o que degrada. No hay prohibición de cualquier cosa. Se permite el castigo corporal; se permite el castigo cruel e inusual; y se practica el tratamiento que degrada.

## SERVICIOS PARA LAS PERSONAS ENCARCELADAS

**Cuidado médico.** Las prisiones no proporcionan el cuidado médico adecuado para los presos. Esto es una enorme vergüenza pues los presos mueren en cautiverio porque no se da ningún cuidado médico en la mayoría de los casos. Los presos en el La Joyita y el La Joya que se enferman en la noche no se llevan a ver a alguien para el tratamiento hasta horas de la mañana.

**Programas de la rehabilitación.** Las prisiones no tienen generalmente programas del trabajo, de la educación y de la reconstrucción, excepto en una prisión - EL Renacer.

**Programas del reingreso.** Las prisiones no tienen normalmente ningún programa para ayuda antes de poner en libertad o del reingreso para los presos, pero ha habido una cierta experimentación en una prisión - EL Renacer.

## LOS DERECHOS DE PERSONAS ENCARCELADAS

**Votación.** Los presos esperando juicio y/o condenados no tienen el derecho de votar. Los derechos al voto se restauran automáticamente cuando se ponen en libertad.

**Visitación.** Las medidas para visitas varían de la prisión a la prisión. Éstas pueden ser desde 20 minutos cada dos semanas – hasta semanalmente y hay provisiones para obtener las visitas especiales frecuentes para ciertas circunstancias tales como visitas extranjeras de la familia. El estado no proporciona el transporte a y desde las prisiones. En solamente una prisión (EL Renacer) existen las visitas conyugales. El soborno ayuda a alcanzar las visitas conyugales para los que no se casen.



Argentina Prison Photo by Alan Pogue



Panama Prison Photo by Alan Pogue

*Artículo III. Toda persona tiene el derecho de profesar libremente una creencia religiosa y de manifestarla y practicarla en público y en privado.*

*Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre, 1948.*



Total de la población de prisiones – 6,227 (3/2007)  
Tasa de la población penitenciaria (por 100.000) – 97  
Pct. de detenidos/presos no procesados – 75.1%  
Pct. de mujeres encarceladas – 4.6%  
Presos juveniles – 0.7%  
Pct. de capacidad – 178.5% (2003)

International Center for Prison Studies  
[www.prisonstudies.org](http://www.prisonstudies.org)

## Paraguay

### JUSTICIA CRIMINAL

**Indigentes.** La Constitución paraguaya provee los defensores públicos (artículo 17, cláusula 6) para la población indigente. Debido a los apremios presupuestarios, el gobierno no puede satisfacer este requisito y muchos demandados pobres todavía son juzgados sin el beneficio de representación legal.

**Juveniles.** Se les considera que aquellos de 20 años o menos de edad, detenidos en la prisión ser menores de edad. Por un informe en 2005 del Departamento del Estado de los E.E.U.U., a los menores de edad generalmente se les confina separados de los presos adultos dentro del sistema penitenciario.

**Pena de muerte.** Paraguay no tiene castigo capital (artículo 4 en la Constitución). No han habido ejecuciones legales desde que la constitución fue adoptada en 1992. No tienen sentencias de cadena perpetua sin la posibilidad de libertad condicional.

### SISTEMAS PENITENCIARIOS

**Estructura.** Paraguay es un gobierno unitario, y todos los datos disponibles demuestran solamente datos nacionales de la prisión. Hay actualmente 12 prisiones funcionadas por el gobierno, Tacumbu - la prisión más grande y localizado en Asunción - y 11 otras prisiones regionales. Constitucionalmente se requiere que a los detenidos antes de juicio (encarcelamiento preventivo) sean mantenidos en instalaciones separadas de los delincuentes condenados (artículo 21 de la Constitución). Pues componen entre 75 y el 92% de la población de la prisión, esto no es siempre posible, pero es generalmente el caso.

**Estándares.** Mientras que hay estándares constitucionales y estatutarios de la prisión, el atestamiento a través del sistema penitenciario hace éstos inaplicables.

### COMPORTAMIENTO Y PROTECCIÓN DE PERSONAS ENCARCELADAS

**Agravios.** La Constitución paraguaya da a cada ciudadano el derecho de solicitar al gobierno por cualquier mal percibido (artículo 40).

**Abuso del preso.** Todas las formas de tortura y de tratamiento cruel, inhumano o degradante son prohibidas por la Constitución. Algunos presos todavía son sujetos a detención incomunicada con aprobación judicial.

Paraguay firmó 22.09.2004 y ratificó 02.12.2005 el Protocolo opcional a la Convención contra la tortura (OPCAT), que establece un sistema de visitas regulares a los lugares de detención



por los cuerpos expertos independientes, para prevenir la tortura y otras formas de tratamiento o de castigo cruel, inhumano o degradante.

### **SERVICIOS PARA LAS PERSONAS ENCARCELADAS**

**Cuidado médico.** El artículo 65 de la Constitución paraguaya requiere que las prisiones sean un ambiente saludable dedicado a la rehabilitación de presos. Sin embargo, debido al atestamiento (las prisiones del Paraguay están en 151% de la capacidad por toda la nación), a los problemas de salud causados por el atestamiento y a una escasez de asistencia médica, se cree que esta necesidad no está siendo realizada. No se ha logrado hacer ningún estudio definitivo en los últimos 10 años.

**Programas de la rehabilitación.** Los programas a través del sistema penitenciario del Paraguay proporcionan el entrenamiento rehabilitativo. Para los hombres y los juvenes, esté entrenamiento es en las habilidades que les permitan obtener empleo al termino de su sentencia. Para las mujeres, el entrenamiento es en las ciencias domésticas. Una vez más es la meta indicada que las prisiones son para rehabilitar y reformar a los internos.

**Programas del reingreso.** Con excepción del entrenamiento en una habilidad comercial, no hay programas de reingreso tales como casas intermedias.

### **LAS DERECHOS DE PERSONAS ENCARCELADOS**

**Votación.** No hay provisiones que suspendan el derecho de votar de ningún ciudadano sobre la edad de 18 que residen en el territorio nacional (artículo 120).

**Visitas.** A los internos se les permite visitas regulares de miembros de su familia, incluyendo visitas conyugales.



*Colombia Prison Photo by Alan Pogue*

*Artículo V. Toda persona tiene derecho a la protección de la ley contra los ataques abusivos a su honor, a su reputación y a su vida privada y familiar.*

*Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre, 1948*

Total de la población de prisiones – 35,642 (2006)  
Tasa de la población penitenciaria (por 100.000) – 126  
Pct. de detenidos/presos no procesados – 68.4%  
Pct. de mujeres encarceladas – 6.8%  
Presos juveniles – 8.1%  
Pct. de capacidad – 159.1% (2005)

International Center for Prison Studies  
[www.prisonstudies.org](http://www.prisonstudies.org)



# Perú

## JUSTICIA CRIMINAL

**Indigentes.** Según la ley, cada persona detenida tiene el derecho de pedir ser defendido por un abogado de su opción. Si la persona detenida es analfabeta o si él es un menor de edad, un abogado defensor se asignará ex officio. En caso de que el detenido no tenga los medios para pagar un abogado, el estado proporcionará uno, pagado por el Ministerio de Justicia. Generalmente, los internos se quejan de que los abogados proveídos por el estado no se interesan en sus casos, y no se preparan para poner una defensa seria.

**Juveniles.** Consideran a una persona de dieciocho años o más obligada a confrontar un proceso criminal. Ha habido leyes que bajan la responsabilidad criminal a 16 años en casos del terrorismo o de las pandillas, pero estas leyes han sido desacreditadas o anuladas, no se aplican más. Normalmente ningún joven debe de estar en una prisión para adultos. Si están allí por error, tienen que ser transferidos a una facilidad juvenil. Las instalaciones juveniles son diferentes del sistema penitenciario y dependen directamente del poder judicial. Hubo un período en que mantuvieron a los jóvenes en una zona separada dentro de las prisiones para adultos, pero ése no es el caso más.

**Pena de muerte.** La pena de muerte se ha suprimida, a excepción de traición a tiempo de guerra. No se han dado sentencias capitales u ocurrido ejecuciones de muerte en décadas. Existía la sentencia de cadena perpetua sin ninguna posibilidad de libertad condicional; sin embargo, la corte constitucional ha decidido de que una sentencia de cadena perpetua se debe “evaluar” después de 35 años, lo que significa que en ese punto, la sentencia de cadena perpetua podría ser revocada.

## SISTEMAS PENITENCIARIOS

**Estructura.** Perú tiene un sistema penitenciario nacional, bajo control del instituto nacional de la penitenciaría (Instituto Nacional Penitenciario), que depende del ministerio de la justicia. La gerencia de la prisión se organiza en 8 regiones. La región de Lima recibe más de la mitad de la población de prisioneros. Algunas prisiones tienen un estado especial, como las que reciben a presos de seguridad máximos condenados para el terrorismo o la corrupción, como por ejemplo la base naval de Callao. Estas instalaciones tienen un estado especial y exclusivo del tratamiento. Sin embargo, estas instalaciones contienen menos del 1% de la población total de los prisioneros. En años pasados la distribución de presos en espera de juicio (no sentenciados) y presos ya sentenciados se ha hecho generalmente según la medida de dos tercios / un tercio. Los presos en espera de juicio (no sentenciados) y los presos sentenciados duermen y viven generalmente

juntos en prisiones pequeñas. En prisiones más grandes, los mantienen en unidades separadas durante la noche, pero durante el día se pueden mezclar entre ellos.

**Estándares.** El código de procedimientos penales indica en su artículo X del preámbulo que “el sistema penitenciario reciba las disposiciones, las conclusiones y las recomendaciones de las Naciones Unidas para la prevención del crimen y el tratamiento del criminal,” pero no se publica ningún estándar y no se responsabiliza a ningún comité o organismo para el monitoreo del mismo. El único caso es el del Defensor del Pueblo, que visita regularmente las prisiones y pide eventualmente información al Consejo Nacional de las Prisiones (INPE). El comité internacional de la Cruz Roja también visita prisiones regularmente, pero sus informes no son públicos, puesto que se envían directamente al Consejo Nacional de las Prisiones (INPE).

El penal más hacinado del Perú es sin duda alguna el penal de Lurigancho. Este penal tiene una sobrepoblación que sobrepasa el 700%. Los problemas del Poder Judicial son endémicos en el Perú: la corrupción, ineficiencia, falta de recursos materiales y humanos, mala gestión de los mismos, influencias de poderes oscuros, mala preparación de jueces (debido a bajos salarios y pocos incentivos), entre otros.<sup>1</sup>

### **COMPORTAMIENTO Y PROTECCIÓN DE PERSONAS ENCARCELADAS**

**Agravios.** La ley presenta ciertas reglas generales en los derechos y los deberes del preso. Normalmente cada preso debe ser informado de estas reglas, pero éste no es siempre el caso. El Defensor del Pueblo ha creado un folleto con las reglas, los derechos y los deberes principales, pero su distribución ha encontrado algunas dificultades. Según la ley, el preso tiene el derecho de dirigir sus quejas al director de la prisión, al procurador, o al Defensor del Pueblo. Sin embargo en términos prácticos, esto no es tan fácil puesto que se controlan todos los documentos escritos antes de salir de la prisión.

**Abuso del preso.** Según la ley (la Constitución y otras leyes específicas como ley 26926), se prohíbe el castigo corporal, y otros tratamientos crueles o inhumanos. Sin embargo, las celdas oscuras existen en casi cada prisión. El tratamiento cruel a veces ocurre.

Perú ratificó 14.09.2006 el Protocolo opcional a la Convención contra la tortura (OPCAT), que establece un sistema de visitas regulares a los lugares de detención por los cuerpos expertos independientes, para prevenir la tortura y otras formas de tratamiento o de castigo cruel, inhumano o degradante.

### **SERVICIOS PARA LAS PERSONAS ENCARCELADAS**

**Cuidado médico.** Todos los internos tienen el derecho de que su salud sea protegida por el sistema penitenciario, pero de hecho la prisión continúa siendo un lugar insalubre para vivir. Aunque, en los últimos dos años se han llevado a cabo algunas mejoras y más fondos han estado disponibles, la situación sigue siendo pobre: el personal médico es escaso, la hospitalización es limitada, muchas enfermedades contagiosas prevalecen, y las condiciones del alimento siguen siendo pobres.

Un grave problema que complica aún más la situación de la salud de los presos en el Perú es la falta de agua. Normalmente el agua escasea y los internos se ven obligados a juntarla en baldes para usarla para aseo personal, lavado de ropa, de utensilios de cocina, preparación de alimentos, etc. Esta es evidentemente, una fuente constante de peligros de enfermedades infecciosas de todo tipo.<sup>1</sup>

**Programas de la rehabilitación.** En principio, el trabajo tiene que ser proporcionado a los internos. Sin embargo, la mayor parte de los que trabajan en la prisión lo hacen en base a su iniciativa personal y con sus propios recursos. La educación se proporciona en la mayoría de las

prisiones, por lo menos en el nivel primario y técnico. En prisiones grandes, los profesores del Ministerio de Educación imparten las clases. En algunas prisiones los voluntarios también tienen programas educativos, en coordinación con las autoridades de la prisión. En Lima, se les permite a algunos internos tomar cursos por correspondencia. En esos casos, los profesores vienen a la prisión para dar los exámenes. Sin embargo, esta práctica es muy limitada y no se puede considerar como general ni nacional.

Los programas recreativos se limitan sobre todo a eventos deportivos y competencias ocasionales. Los internos muchas veces organizan sus propias competencias de balompié, así como competencias literarias.

Existen 36 tipos de actividades que los internos hombres realizan en los penales del Perú. Estas actividades varían desde agricultura (¿), artesanía, lavandería, trabajos en cuero, carpintería, costura, juguetería, entre otros. Un total de 10,351 internos, que corresponde al 37.6% del total de internos hombres en el Perú, no trabaja.<sup>1</sup>

**Programas del reingreso.** Programas específicos de preparación antes de ser liberados o programas de reingreso a la sociedad no parecen existir a un nivel nacional. En algunas prisiones, el personal o los voluntarios de la prisión toma algunas iniciativas con respecto a esto, pero éstos siguen siendo limitados. Existen programas para ayudar a los presos que están en libertad condicional.

## **LOS DERECHOS DE PERSONAS ENCARCELADAS**

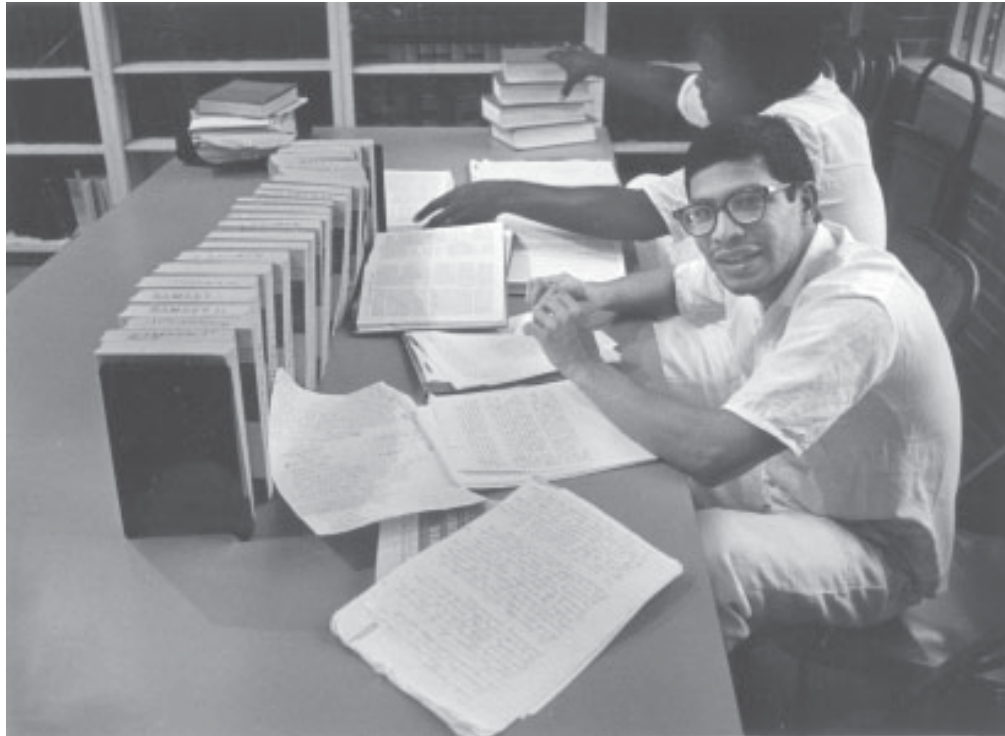
**Votación.** Según la constitución peruana, todo ciudadano que no ha sido condenado, tiene el derecho del voto. Esto significa que solamente los presos condenados no pueden votar. Esto también significa que cuando un preso deja la prisión, habiendo cumplido su sentencia en su totalidad, se le es automáticamente permitido participar nuevamente en las elecciones. Sin embargo, en la práctica, por lo menos en los 20 años pasados, ningún preso ha participado en un proceso de la elección, pues ni el Instituto Nacional Penitenciario, ni el Comité Nacional Electoral (ONPE) ha implementado instalaciones electorales en las prisiones, ni siquiera en prisiones donde todos los internos están en una etapa de espera para ser enjuiciados. Cuando un preso deja la prisión, él podrá votar otra vez, una vez que él haya cumplido su sentencia en totalidad y él haya obtenido sus documentos de identidad personales.

**Visitas.** Según la ley, cada interno tiene normalmente el derecho de comunicarse y de recibir visitas. Las visitas se hacen generalmente según el sexo del visitante; es decir, las mujeres pueden visitar un día a los internos, y otro día lo hacen los hombres. Las visitas son normalmente durante el fin de semana. A menos que el juez decida de otra manera, no hay restricción en el número de personas o el tipo de visitas que un interno puede recibir. Los niños deben ser acompañados siempre por un adulto. Existen arreglos para visitas especiales, por ejemplo en los casos de visitas íntimas entre los esposos, de quien por lo menos uno de ellos está en la prisión. El Estado no proporciona ningún transporte u otro servicio. Cuando transfieren a un interno de una prisión a otra, según ley el/ella debe tener la posibilidad de informar a su familia y/o abogado. En práctica esto no ocurre, lo cual puede causar algunos problemas cuando la gente viaja para visitar a un preso y encuentra que el/ella ya no está en esa prisión más.

### **Fuentes**

<sup>1</sup> *Cárceles en Crisis*: Informe de la República de la Perú, en grupos de trabajo bajo dirección de Mark Ungar, centro internacional de Woodrow Wilson para los eruditos.

*Artículo 7.4. Toda persona detenida o retenida debe ser informada de las razones de su detención y notificada, sin demora, del cargo o cargos formulados contra ella. Convención Americana sobre Derechos Humanos, 1969.*



*U.S. Prison Photo by Alan Pogue*

### ***Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre, 1948.***

#### ***Preámbulo***

*Todos los hombres nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están por naturaleza de razón y conciencia, deben conducirse fraternalmente los unos con los otros.*

*El cumplimiento del deber de cada uno es exigencia del derecho de todos. Derechos y deberes se integran correlativamente en toda actividad social y política del hombre. Si los derechos exaltan la libertad individual, los deberes expresan la dignidad de esa libertad.*

*Los deberes de orden jurídico presuponen otros, de orden moral, que los apoyan conceptualmente y los fundamentan.*

*Es el deber del hombre servir al espíritu con todas sus potencias y recursos porque el espíritu es la finalidad suprema de la existencia humana y su máxima categoría.*

*Es el deber del hombre ejercer, mantener y estimular por todos los medios a su alcance la cultura, porque la cultura es la máxima expresión social e histórica del espíritu.*

*Y puesto que la moral y buenas maneras constituyen la floración más noble de la cultura, es el deber de cada hombre acatarlas siempre.*



Total de la población de prisiones – 12,725 (2006)  
Tasa de la población penitenciaria, por 100,000 – 143  
Pct. de detenidos/presos no procesados – 57.3%  
Pct. de mujeres encarceladas – 3.1%  
Presos juveniles – 1.6%  
Presos juveniles – 175.3% (2000)

International Center for Prison Studies  
[www.prrisonstudies.org](http://www.prrisonstudies.org)

# República Dominicana

## JUSTICIA CRIMINAL

**Indigentes.** La mayoría de los detenidos y presos no tenían acceso a un abogado y no podrían pagar los servicios adecuados de defensa. La Oficina Nacional de la Defensa Judicial, con el apoyo donativo extranjero, les proporcionó el consejo jurídico y la súplica a las personas indigentes. Desde octubre 2005, el programa del gobierno para entrenar a defensores públicos había colocado a 80 de los defensores públicos en Santo Domingo, Santiago, y algunas áreas menos pobladas. El Tribunal Supremo también pagó a 97 abogados privados a través del país para proporcionarles servicios jurídicos de jornada incompleta a los acusados indigentes.

Pocos acusados fueron concedidos la fianza, aunque la fianza llegó a ser más común después de la implementación del nuevo Código de Procesos Criminales que requiere la revista judicial de los detenidos en un tiempo más temprano en casos criminales. Muchos acusados tenían que aguantar una detención extendida antes de procesarse. Según varios informes, 66 por ciento de los internos se detenían sin cargas o mientras que aguardaban juicio. El promedio de detención antes del juicio era más de seis meses. El tiempo que hacían antes del juicio contaba para la sentencia.

La ley proporciona que el acusado puede ser detenido por 48 horas antes de ser traído a las autoridades judiciales. También provee que puede apelarse al proceso de *habeas corpus* para pedir libertad a los que se detengan ilegalmente; sin embargo, a veces la policía violaba las provisiones constitucionales y legales por detener a los acusados antes de la investigación más allá del límite prescrito de 48 horas o por detenerlos sin autorización. A menudo la policía detenía a todos los sospechosos y testigos en un crimen y empleaba el proceso investigativo para determinar quienes eran los inocentes que merecían libertad y quienes eran los que debían de continuar a retener. Además, la policía continuaba a retener a los parientes y amigos de los sospechosos para hacer que éstos se entregaran o se confesaran. Estas prácticas se usaban menos después de que el nuevo Código de Procesos Criminales se hizo cumplir.

La falta de las autoridades de prisión en traer a los acusados para las audiencias de corte causaba un porcentaje significativo de los aplazamientos de juicio. Además, las fechas de la corte de los internos a menudo se posponían porque no se aparecían sus abogados o testigos. Las autoridades retenían a algunos internos aunque no les tenían cargas formales contra ellos.

La ley provee una presunción de inocencia, el derecho de apelación, y el derecho de enfrentar o de preguntar a los testigos. La ley establece el derecho de un ciudadano de no ser privado de libertad sin juicio o formalidades legales, o por razones con excepción de éstas proporcionadas

por ley; el derecho de no ser un testigo contra sí; y el derecho a una defensa por un juicio imparcial y público. Con frecuencia las autoridades violaban estos derechos.

Los ciudadanos tienen recurso al remedio del *amparo* — una acción a buscar remedio por cualquier violación de derechos constitucionales, incluso violaciones por funcionarios judiciales. Este remedio se utilizaba raramente, salvo por éstos con abogados refinados.

Los abogados de la Fiscalía Nacional siguieron el proceso investigador para asegurarse de que los derechos de los detenidos fueran respetados en las comisarías grandes de policía y en varias oficinas de la Directiva Nacional de Control de Drogas (DNCD). Había evidencia que los fiscales adjuntos consintieron de vez en cuando en prácticas tradicionales en vez de tratar de elevar estas prácticas a los estándares constitucionales. Sin embargo, con la puesta en vigor del nuevo Código de Procesos Criminales en septiembre 2004, los detenidos recibieron protecciones adicionales, y el respeto por los derechos del detenido se mejoró, incluso la aplicación más fuerte de los límites de tiempo para la detención de los no procesados.

**Juveniles.** Detienen a los juveniles a menudo con la población general de prisiones en facilidades de detención. A veces las autoridades trataban a los menores como adultos y los encarcelaban en prisiones antes que en centros juveniles de detención. Sin embargo, separan a los juveniles de los adultos en las prisiones.

Los juveniles retenidos en el Departamento de Menores en la comisaría de policía La Villa Juana se retenían con frecuencia bien más allá del límite de 12 horas para mandar casos a la Oficina del Fiscal. La ley prohíbe la interrogación de menores por la policía o en la presencia de la policía; los abogados y los jueces administran el proceso.

**Pena de muerte.** No hay la pena de muerte en la República Dominicana. También no tiene actualmente una disposición para la sentencia perpetua, pero se está discutiendo.

## SISTEMAS PENITENCIARIOS

**Estructura.** Según la Directiva de Prisiones, la policía y los militares retenían aproximadamente 13 mil presos y detenidos en 35 prisiones con una capacidad prevista de 9 mil. Casi todas las prisiones tenían hacinamiento severo. La prisión La Victoria, la más grande del país, tenía más de 3500 presos en una facilidad diseñada para mil y tenía solamente 354 camas para sus internos. La prisión Rafey tenía aproximadamente 1200 presos en una facilidad diseñada para 600. Los detenidos no procesados se alojaban juntos con los presos condenados.

**Estándares.** Durante la visita en sitio de la Comisión Inter-Americana de Derechos Humanos en 1999, se observó que no había una lista de regulaciones ni cualquier manual del tratamiento de presos en el sistema penitenciario de la República Dominicana, ni en las prisiones privadas.

## COMPORTAMIENTO Y PROTECCIÓN DE PERSONAS ENCARCELADAS

**Agravios.** El Director General de Prisiones reconoció, durante la visita de la Comisión Inter-Americana de Derechos Humanos, que “la disciplina se ha impuesto tradicionalmente en una manera improvisacional, pues no había sistema o régimen para controlar las prisiones o para el tratamiento de presos.”

**Abuso de presos.** Aunque la ley prohíbe tales prácticas, el personal de la fuerza de seguridad, sobre todo los miembros del medio-nivel y bajo-nivel de la policía, continuaban a torturar,

golpear, y de otras maneras abusar físicamente a los detenidos y presos. Según organizaciones de derechos humanos, ambos la Policía Nacional y los oficiales penitenciarios utilizaban formas de tortura.

Los oficiales mayores de la policía tomaron en serio la prohibición de tortura y abuso físico, pero la carencia de supervisión, de entrenamiento, y de responsabilidad a través de los sistemas legales y penales socavaba los esfuerzos de contener el problema. Los grupos de derechos humanos divulgaron casos repetidos de abuso físico de los detenidos, incluyendo varias formas de tortura, golpes, y de abuso sexual. Las condiciones penales se extendían desde pobres hasta ásperas. No llevaban a los presos a sus juicios a menos que les pagaran sobornos a los carceleros. Los oficiales de las prisiones aceptaban dinero por una recomendación que un preso fuera puesto en libertad por razones de salud.

Aunque un director, quien reporta al Procurador General de la República tenía la responsabilidad de dirigir cada prisión, en realidad un policía o un oficial militar (designado generalmente por un período de solamente tres a seis meses y responsable de proveer seguridad) se encontraba a cargo de la prisión. el hacinamiento era tan severo que algunas prisiones estaban totalmente fuera del control de las autoridades y, en efecto fueron dirigidas por pandillas y presos armados.

La prensa y los grupos de derechos humanos informaron sobre el tráfico extenso de la droga y las armas, así como la prostitución y el abuso sexual, incluyendo el abuso de menores. Había numerosos muertos debido a la negligencia en las prisiones. Durante un alboroto en marzo, los internos prendió fuego a una sección de celdas. Por lo menos se murieron 136 internos y 26 se hirieron. Mientras que la prisión Higuey fue construida para contener a 80 internos, el director de la prisión divulgó que tenía a 426 internos a la hora del incendio. La sección de celdas, diseñada para no más de 40, tenía más de 150 internos. La mayoría de personas que se murieron en el incendio eran detenidos no procesados.

Aunque solían separar a las internas de los internos, había algunos casos donde todos estaban juntos. Una mitad de la población femenil se alojaba en una prisión sólo para mujeres. Las condiciones en las alas de mujeres eran generalmente mejores que éstas en las alas de hombres. Había algunos informes sobre carceleros que abusaban físicamente y sexualmente a las internas.

No se separaban los internos dentro de la población de una prisión de la base del crimen; sin embargo, podrían ser puestos en incomunicación (segregación administrativa) por los disturbios durante su encarcelación.

## **SERVICIOS PARA LAS PERSONAS ENCARCELADAS**

**Asistencia médica.** Las prisiones tenían hacinamiento severo, la salud y las condiciones sanitarias eran pobres, y algunas prisiones estaban fuera del control de las autoridades. Las asignaciones del presupuesto para las necesidades, tales como alimento, medicina, y transporte, no eran suficientes. La mayoría de los internos pedía o rogaba alimentos de personas en las alrededores de la prisión o los obtenía de miembros de la familia.

Las prisiones no les proporcionaban a menudo asistencia médica adecuada a los internos. No trasladaban a los presos inmovilizados por SIDA o a quienes tenían enfermedades terminales a los hospitales.

El Programa Nacional de Tratamiento y Control de Tuberculosis de la República Dominicana ya tiene muchos años de operación y trabaja bastante bien en La Victoria, según los trabajadores



de salud y médicos de la penitenciaría. Desde que una persona es recluída en La Victoria hasta el día que es liberada, la implementación del programa DOTS (Terapia Observada Directamente, por sus siglas en inglés) es relativamente sencilla, ya que los enfermeros pueden supervisar que los reclusos completen la toma diaria de medicamentos TB requeridos cada mañana, lo cual garantiza buena adherencia y altas tasas de curación. Además, los medicamentos para la TB son de muy bajo costo y pueden ofrecerse gratis a los reclusos y otros ya que son ofrecidos por el sistema de salud público a nivel nacional. Una trabajadora de salud del centro de salud de la penitenciaría nos comunicó que se presentaron tres casos de TB multi-resistente y obtener acceso a diagnósticos y tratamiento de alto costo fue difícil ya que éstos no son cubiertos por el Programa Nacional de TB. Sin supervisión, o con un tratamiento mal diagnosticado e inadecuado, la TB multi-resistente puede convertirse potencialmente en una amenaza importante para las poblaciones de personas encarceladas en la República Dominicana, agravada por la superpoblación. [3]

Los estudios han demostrado que una tercera parte de aquellos que sufren de TB en la región del Caribe también tienen VIH/SIDA. Las personas que viven con VIH/SIDA son más propensas a desarrollar una infección activa de TB que otros con sistemas inmunológicos más fuertes. Duraron diez años desde que estos ARV medicamentos que salvan vidas fueron introducidos en los Estados Unidos y Europa para que las primeras pastillas finalmente llegaran a la República Dominicana y a la Penitenciaría La Victoria.[3]

**Programas de rehabilitación.** No ha habido ningún programa de rehabilitación o de educación. En 1997, un programa privado se comenzó para la rehabilitación de drogadictos entre la población penal. El programa no recibe ningún financiamiento del estado. Algunos presos dominicanos trabajan en proyectos pequeños de construcción y en algunos talleres dentro de sus prisiones, pero la mayoría no tiene ningún trabajo en absoluto.

**Programas de reingreso.** El sistema penal no ofrece ningún programa que ayude al preso a reingresarse en la sociedad.

## **DERECHOS DE PERSONAS ENCARCELADAS**

**Votación.** Las personas encarceladas no pueden votar.

**Visitas.** Hay informes de los visitantes que tienen que sobornar a los carceleros para visitar a presos. (Sospechamos que estos informes se aplican a las instalaciones de detención.) Las prisiones tienen una política amplia y liberal de visitas. Las visitas de contacto y las visitas conyugales (para hombres solamente) se permiten dos o tres veces por semana. A las internas se les prohíben visitas conyugales. A las internas que dan a luz, se les permiten guardar a sus bebés consigo por un año.

### **Fuentes**

1. Informes del país sobre las prácticas de derechos humanos—2005; recibidos de la Oficina de Democracia, Derechos Humanos, y Labor, 8 de marzo de 2006.
2. Informe de la visita por la Comisión Inter-Americana de Derechos Humanos, 1999.
3. Schiff, Eugene, VIH/SIDA y TB en la Penitenciaría La Victoria; Agua Buena Asociación de Derechos Humanos. [www.aguabuena.org](http://www.aguabuena.org)



*U.S. Prison Photo by Alan Pogue*

*Artículo 20.2. Toda persona tiene derecho a la nacionalidad del Estado en cuyo territorio nació si no tiene derecho a otra.*

*Convención Americana sobre Derechos Humanos, 1969.*



Total de la población de prisiones – 6,947 (2006)  
Tasa de la población penitenciaria (por 100.000) – 193  
Pct. de detenidos/presos no procesados – 63.1%  
Pct. de mujeres encarceladas – 5.6%  
Pct. de capacidad – 146.2%

International Center for Prison Studies  
[www.prisonstudies.org](http://www.prisonstudies.org)

## Uruguay

### JUSTICIA CRIMINAL

**Indigentes.** La policía puede detener a una persona por 24 horas antes de presentar el caso a un juez, en cuyo caso la persona tiene el derecho de un asesor legal. Las confesiones obtenidas por la policía antes de que una persona detenida comparezca ante un juez y un abogado (sin estar la policía presente) son inválidas. Si la persona detenida no puede pagar el costo de un abogado, el tribunal le asignará un defensor público.

Los jueces concedieron raramente fianza para personas acusadas de crímenes que conllevan por lo menos dos años de prisión. Entre el 60 y 65 por ciento de todas las personas encarceladas estaban esperando una decisión final en su caso. El término de tiempo que una persona acusada pasa en la cárcel en espera de que su caso llegue al tribunal varía y contribuye a la tensión en las prisiones.

**Menores.** Se consideran menores hasta la edad de 18 años. La mayoría de los delincuentes juveniles son colocados en casas intermedias que ofrecen educación, vocación y otras oportunidades. Se les permite entrar y salir sin restricción de dichas facilidades. Los juveniles que cometieron crímenes serios fueron encarcelados en centros de detención para juveniles, parecidos a las cárceles tradicionales y que tienen celdas. Las condiciones en algunas de estas facilidades son tan malas como en las versiones para adultos, permitiendo algunas que los jóvenes salgan de sus celdas solamente una hora por día.

**Pena de muerte.** La Sección II, Artículo 26 de la Constitución de la República Oriental de Uruguay (1966) declara en parte: “La pena de muerte no será aplicada a nadie.” (Amnistía Internacional). No hay autorización de vida sin libertad condicional. Durante el período de control militar muchas personas, incluyendo a niños, desaparecieron. Una “desaparición” constituye una ofensa continua o permanente mientras no se haya determinado la suerte o el paradero de la víctima. Uruguay ratificó la Convención Interamericana sobre la Desaparición Forzada de Personas. Amnistía Internacional declara, “Es importante que a la sociedad uruguaya se le permita acceso a toda la verdad de lo que pasó durante los años del período militar y que las víctimas y sus familiares tengan derecho a la justicia y compensación apropiada.”

### SISTEMA PENITENCIARIO

**Estructura.** Hay una administración federal de prisión – la Dirección Nacional de Cárceles, Penitenciarias y Centros. Es una división del Ministerio del Interior, que también administra a la Policía Nacional. En el 2003, el total de la población en prisiones fue de 7,100, confinados en 24 instituciones. La capacidad oficial del sistema de prisiones era de 3,386 personas. El 72.5% de los presos eran detenidos que no habían tenido juicios, y el 6% eran mujeres. Las mujeres están detenidas en facilidades separadas con excepción de la prisión Artigas en donde las mujeres están detenidas en una facilidad separada dentro de la prisión. En general, las condiciones para las mujeres que están en prisión son mejores que para los hombres debido a

que la población es pequeña y a la disponibilidad de oportunidades para entrenamiento y educación. Los detenidos que no han tenido sus juicios no están separados de los prisioneros que han sido declarados culpables. La ley ofrece al acusado el derecho de una determinación judicial pronta en cuanto a la legalidad de su detención, lo que no se respeta siempre, y requiere que la autoridad que detiene explique las causas legales de la detención. Un juez tiene que investigar cualquier demanda de maltrato de un detenido.

**Normas.** El Código Penal ofrece normas o criterios legales para las prisiones. De acuerdo a la Embajada de los E.E.U.U. “La rama judicial y la rama parlamentaria del gobierno son responsables de investigar alegaciones específicas de abuso.” Las condiciones en las prisiones eran malas durante el año, ya que las facilidades anticuadas no eran mantenidas adecuadamente. La superpoblación continuó debido a problemas del presupuesto y a pautas mínimas de sentencias fuertes. A través de un programa de poner en libertad temprana iniciado en octubre, la población de las prisiones disminuyó aproximadamente un poco durante el año a 6,500 prisioneros en facilidades designadas para detener a 2,940. La superpoblación causó problemas de sanidad, sociales y de salud en las facilidades principales. La prisión Libertad, con grandes daños causados por el motín del 2002, tenía cientos de prisioneros, a pesar de su posición como edificio condenado. En agosto, cuando una tormenta violenta destruyó parte del techo en la prisión, los oficiales no podían ofrecer alternativa para refugio adecuado. El gobierno continuó manteniendo a algunos prisioneros en recipientes de embarque que habían sido modificados; las celdas no tenían agua corriente y esto planteaba problemas de sanidad. Además del atestamiento, el sistema penal sufría de falta de personal y corrupción. Las autoridades no separaban siempre a los prisioneros de acuerdo a la severidad de sus crímenes.

En suma, el vertiginoso incremento del número de reclusos, ha comprometido severamente el elemental desempeño de las funciones penitenciarias básicas, tales como la seguridad (frecuentes desordenes y fugas), atención sanitaria, alimentación, higiene, recreación y en general a las actividades de rehabilitación (educativas, laborales, culturales, etc.), facilitando la producción de factores o situaciones criminales, en medio de un ambiente que así resulta frecuentemente proclive a focos de conflictividad, violencia y corrupción.<sup>1</sup>

## **COMPORTAMIENTO Y PROTECCIÓN DE PERSONAS ENCARCELADAS**

**Quejas/Querellas.** Las reglas escritas que gobiernan el comportamiento de prisioneros deben ser incluidas en el Código Penal y ejecutadas por los oficiales locales de las prisiones, respaldadas por la Policía Nacional y finalmente por las ramas del sistema judicial y parlamentario del gobierno. Grupos de los derechos humanos han informado que la policía maltrata algunas veces a los prisioneros, quienes presentan raramente sus quejas. Cuando se presentan las quejas, son investigadas por el gobierno. (Informe de la Embajada de los E.E.U.U.)

**Abuso de prisioneros.** La ley prohíbe la tortura y otros tratamientos crueles, inhumanos o degradantes. Sin embargo, ha habido numerosos informes de abuso de prisioneros. No hubo nuevos cambios en la investigación de la querrela de que un guardia de la prisión Libertad torturó a dos prisioneros en el 2004. La Embajada de los E.E.U.U. informó lo siguiente: “Grupos de los derechos humanos y una organización de los familiares de prisioneros alegaron que a los prisioneros les dan palizas de rutina durante el proceso y los registros; y que la comida, la ropa de cama y las ropas eran de mal calidad y de escasa cantidad.

Uruguay firmó 12.01.2004 y ratificó 08.12.2005 el Protocolo opcional a la Convención contra la tortura (OPCAT), que establece un sistema de visitas regulares a los lugares de detención por los cuerpos expertos independientes, para prevenir la tortura y otras formas de tratamiento o de castigo cruel, inhumano o degradante.

## SERVICIOS PARA PERSONAS ENCARCELADAS

**Cuidado médico.** El cuidado médico pobre es inevitable en las prisiones atestadas. La Embajada de los E.E.U.U. informó que el acceso a la asistencia médica era pobre. Un director de prisión indicó que los prisioneros recibían un poco más de la mitad de la comida recomendada diariamente, y que las familias de los prisioneros tenían que proporcionar comida adicional.

**Programas de rehabilitación.** El gobierno demuestra un aumento en el interés de proporcionar programas de rehabilitación en las prisiones. El Instituto Nacional de Jóvenes (INAME) y el Centro Pedagógico son ejemplos de esta nueva perspectiva.

**Programas de reingreso.** Además de que el gobierno ha aumentado en darse cuenta de la importancia de los programas antes de poner en libertad, hay varios programas que no son parte del gobierno que se han puesto en práctica. Un buen ejemplo es el trabajo de Virginia Varela Dubra, elegida a la Beca Ashoka en el 2003. Su historia y trabajo que inspiran se describen en línea en [www.ashoka.org/fellows/](http://www.ashoka.org/fellows/).

En resumen, “Su trabajo empieza en la prisión, donde ella ofrece consejería, tutoría en privado... y entrenamiento vocacional en privado... ella se asegura de que los presos jóvenes tengan un sitio donde ir y una oportunidad de forjar una nueva vida después de ser puestos en libertad. Habiendo probado la efectividad de su enfoque en el centro más grande para la detención de jóvenes en Montevideo, Virginia está aumentando su organización para incluir ocho prisiones adicionales en Uruguay, con planes de usar su red existente para propagar elementos de su trabajo a través de América Latina.”

## DERECHOS DE PERSONAS ENCARCELADAS

**Votar.** No se permite votar a los prisioneros o los que son puestos en libertad. Para las listas que mencionan a los países que permiten o no permiten a los prisioneros votar, busque en línea, “Encarcelación y concesión del derecho de votar: Prácticas internacionales, impacto y recomendaciones para reformas” por Brandon Rottinghaus, Departamento de Ciencias Políticas, Universidad de Northwestern. En su introducción él cuenta la historia de Joe Loya que, al igual que otros tres millones de criminales, descubrió de que a pesar de servir su tiempo con entrenamiento de rehabilitación y libertad condicional, todavía no podía votar. “Salí de la prisión queriendo pensar y actuar 100 por ciento diferente a lo que yo era cuando entré. Supuse que lo opuesto al criminal virulento antisocial es un ciudadano optimista y centrado en lo cívico.” Qué desilusión es el “ser excluido de todo el proceso cívico.”

**Visitas.** La política de la prisión incluye las visitas, pero las fuentes no dieron detalles, excepto para decir que no había problemas. “Los narcóticos y las armas entran alegadamente de contrabando en varias facilidades, con la conspiración oficial. Los oficiales de las prisiones complican las visitas de familiares, cuando la familia trae comida para suplementar la dieta de un preso, y someten a los familiares a registros invasivos, algunas veces bajo condiciones antihigiénicas. El gobierno permitió las visitas generales a las prisiones de los observadores independientes de derechos humanos así como también las visitas a los encarcelados y las visitas de los diplomáticos extranjeros.

### Fuentes

<sup>1</sup> Navas, Enrique S., *Cárceles en Crisis: Informe de la República de la Uruguay*, en grupos de trabajo bajo dirección de Mark Ungar, centro internacional de Woodrow Wilson para los eruditos.



Uruguay Prison Photo by Alan Pogue

*Artículo XIV. Toda persona tiene derecho al trabajo en condiciones dignas y a seguir libremente su vocación, en cuanto lo permitan las oportunidades existentes de empleo. Toda persona que trabajo tiene derecho de recibir una remuneración que, en relación con su capacidad y destreza le asegure un nivel de vida conveniente para sí misma y su familia.*

*Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre, 1948.*



Uruguay Prison Photo by Alan Pogue



Total de la población de prisiones – 19.853 (2005)  
Tasa de la población penitenciaria (por 100.000) – 74  
Pct. de detenidos/presos no procesados – 48.5%  
Pct. de mujeres encarceladas – 5.8%  
Pct. de capacidad – 117.4%

International Center for Prison Studies  
[www.prisonstudies.org](http://www.prisonstudies.org)

## Venezuela

### JUSTICIA CRIMINAL

**Indigentes.** Los informes disponibles no hacen ninguna mención de que Venezuela tenga un sistema estatal de defensa pública. Un juez puede designar a un abogado para un prisionero indigente siempre y cuando ese abogado está dispuesto a ofrecer sus servicios pro-bono.

**Jóvenes.** Los jóvenes son tratados como adultos a la edad de 18 años. Aquellos que son arrestados son procesados por un departamento separado de detención juvenil. Sin embargo, en sus recomendaciones urgentes para la reforma de las prisiones, la Guardia de los Derechos Humanos incluye la transferencia de todos los menores de la prisión La Planta, en Caracas, a centros juveniles seguros.

Las fuerzas de seguridad y las autoridades encargadas de implementar las leyes, comúnmente encarcelan a menores junto con adultos, aún cuando existen instalaciones separadas para jóvenes. Debido a que las instituciones de reforma están a su capacidad, cientos de niños acusados de infracciones son confinados en centros de detención juvenil en donde son amontonados dentro de celdas pequeñas e inmundas en donde son alimentados una vez al día y forzados a dormir sobre los pisos de concreto. Aquellos que aguardan un juicio son encarcelados junto con los prisioneros ya convictos.

**Pena de Muerte.** Venezuela no tiene pena de muerte. Sin embargo, la cruda realidad es que cientos de prisioneros mueren o son heridos cada año. En el año 2005 se registraron 408 muertes entre los prisioneros y 726 recibieron heridas graves. Debe notarse que muchas de las muertes son causadas por los mismos prisioneros. La epidemia de violencia se acrecienta por el predominio de armas entre los prisioneros: cuchillos, machetes, pistolas y hasta granadas. Comúnmente la violencia tiene que ver con las pandillas que controlan el tráfico de armas, drogas y dinero. Los reportes no indican que Venezuela tenga una sentencia de por vida sin derecho a libertad condicional. Muchos prisioneros sin embargo, se sienten totalmente olvidados y abandonados.

### SISTEMAS PENITENCIARIOS

**Estructura.** Las 28 prisiones venezolanas están bajo la dirección del Departamento (Ministerio) de Justicia. En enero del 2006, 17,150 venezolanos se encontraban encarcelados. 42% habían recibido su sentencia; 52% fueron acusados, pero no recibieron un juicio y tampoco fueron sentenciados. 5% eran mujeres. Los que han sido condenados y los que no han sido juzgados permanecen juntos en las mismas prisiones hacinadas. Existe una sola prisión para mujeres. Algunas prisiones tienen anexos para prisioneras. La ley venezolana permite que las mujeres prisioneras tengan a sus hijos con ellas hasta la edad de tres años. Las condiciones de las prisiones varían de justas a deplorables. (Descripciones detalladas de las condiciones en las prisiones son ofrecidas en los reportes de la Guardia de los Derechos Humanos.

El monitoreo de las prisiones NGO Observatorio Venezolano de las Prisiones(OVP) reportó que para el 9 de septiembre, 9,653 personas (51 por ciento de los prisioneros) estaban detenidos aguardando un juicio. Los juicios son retrasados por muchos factores, incluyendo el poder limitado de los jueces para hacer que las autoridades transporten a los prisioneros a las cortes.

Dos tercios de los prisioneros venezolanos no han sido sentenciados, y técnicamente, no deberían estar detenidos. La mayoría de los arrestados permanecen encerrados en lugar de salir bajo fianza o de obtener su libertad condicional. Los procesos legales son ineficaces y los recursos legales para las masas son escasos.

**Estándares.** Existen muchas pólizas para las prisiones, pero el ponerlas en práctica es un problema mayor. Las prisiones están saturadas, tienen poco personal y están plagadas de armas, drogas y pandillas. En general, los prisioneros son quienes las controlan, los poderosos y los que tienen más dinero son los que obtienen los mejores espacios, alimentos y otros servicios disponibles. En caso de una revuelta, la Guardia Nacional interviene.

Las condiciones en las prisiones son precarias debido a los escasos recursos, al personal mal entrenado y corrupto, y a la violencia por parte de los guardias y los internos. El monitoreo de las prisiones NGO Observatorio Venezolano de las Prisiones(OVP) estima que las prisiones existentes pudieran albergar aproximadamente el 60 por ciento de lo que se estima son 19 mil prisioneros. La tremenda congestión en algunas prisiones y la escasez de alimentos y agua continúan siendo problemas severos.

Los prisioneros comúnmente tienen que pagar a los guardias y a otros prisioneros por un espacio en una celda, una cama y comida. La mayoría de los prisioneros obtienen sus alimentos de sus familias, pagándoles a los guardias o negociando con otros prisioneros. Muchos de los internos también sacan provecho de explotar y abusar a otros, especialmente por el hecho que los asesinos convictos y los violadores se encuentran detenidos junto con los que están esperando un juicio o con ofensores por primera vez. El tráfico de armas y drogas alimenta la violencia y extorsión relacionadas con las pandillas. Los oficiales de las prisiones comúnmente demandan ilegalmente pagos de los prisioneros para su transportación a los procedimientos legales.

## **COMPORTAMIENTO Y PROTECCIÓN DE PERSONAS ENCARCELADAS**

**Abuso hacia los prisioneros.** Las reglas que prohíben el tratamiento abusivo deben estar archivadas...en algún lugar. Antes de que dichas reglas puedan hacer de la vida en la prisión algo humano y seguro, el sistema prevaleciente tiene que ser renovado. La reforma necesaria necesitará de fondos monetarios, entrenamiento de más oficiales (guardias) y de la sustitución de la apatía y política públicas por una preocupación genuina por todos los ciudadanos, incluyendo aquellos en los barrios marginados (los marginados o indigentes). La violencia entre las pandillas en las prisiones, incluyendo las balaceras y las revueltas es común. De enero a septiembre, OVP registró 304 muertes y 517 heridas derivadas de la violencia entre prisioneros, revueltas, incendios y de las condiciones generalmente antihigiénicas e inseguras. Algunos presos también murieron como consecuencia de una pobre dieta y de la inadecuada asistencia médica.

## **SERVICIOS PARA PERSONAS ENCARCELADAS**

**Cuidado médico.** En la mayoría de las prisiones no existe el cuidado médico para los presos. Los familiares que los visitan pueden proporcionarles ayuda médica mínima. Aquellos prisioneros con dinero pueden comprar ciertos tipos de medicamentos.



**Programas de rehabilitación.** Uno de los mayores problemas de las prisiones venezolanas es la ociosidad. Unos cuantos prisioneros tienen limitadas oportunidades para recibir entrenamiento, trabajos y recreación. Muchos otros, cuyas violaciones han sido de menor importancia o no-violentas, son condenados a un encarcelamiento en donde nadie se preocupa, donde se sofoca la rehabilitación creativa, y en donde cuando es razonable, el ganar su libertad no está siquiera contemplado.

#### **DERECHOS DE LAS PERSONAS ENCARCELADAS**

**Votación.** Venezuela no se encuentra en la lista Rottinghaus de los países que permiten a sus prisioneros (estimados en un número de 15,107 en 2003) votar. ([www.sentencingproject.org/pdfs/rottinghaus.pdf](http://www.sentencingproject.org/pdfs/rottinghaus.pdf))

**Visitas.** Los prisioneros pueden tener visitas de contacto dos veces por semana, una de las cuales puede ser una visita conyugal. Los visitantes tienen que proporcionar su propia transportación, lo cual es un gran problema para las familias pobres.



*Argentina Prison Photo by Alan Pogue*

*Artículo XVIII. Toda persona puede ocurrir a los tribunales para hacer valer sus derechos. Asimismo debe disponer de un procedimiento sencillo y breve por el cual la justicia lo ampare contra actos de la autoridad que violen, en perjuicio suyo, alguno de los derechos fundamentales consagrados constitucionalmente.*

*Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre, 1948*



*Honduras Prison Photo by Alan Pogue*

*Artículo 11.2. Protección de la Honra y de la Dignidad. Nadie puede ser objeto de injerencias arbitrarias o abusivas en su vida privada, en la de su familia, en su domicilio o en su correspondencia, ni de ataques ilegales a su honra o reputación.*

*Convención Americana sobre Derechos Humanos, 1969.*

*Avaliação das prisões*

*num país de*

*língua portuguêsã*

*Brasil*

Total da população da prisão – 401,236 (2006)  
Taxa da população da prisão (por 100.000) – 211  
Detidos/prisioneiros Pretrial do remand – 33.0%  
Prisioneiros fêmeas – 5.8%.  
Nível de Occupancy – 143.8%

International Center for Prison Studies  
[www.prisonstudies.org](http://www.prisonstudies.org)



## Brasil

### JUSTIÇA CRIMINAL

**Indigentes.** A justiça federal lhes oferece os serviços de um defensor público. Há legislação estadual em quase todos os Estados, (onde a maioria das pessoas responde para seus crimes). No Estado de São Paulo, a legislação entrou em vigor somente no fim de 2005, estando ainda em processo de organização. O auxílio legal está disponível para todos aqueles que não podem pagar por um advogado.

Desde 2003, nos casos criminais, o advogado conhece seu cliente no momento da primeira audiência. Antes de 2003, o advogado freqüentemente só era nomeado depois da primeira audiência.

Normalmente, o único contato que o preso tem com seu advogado é na audiência. Não há outro contato. Embora a Defensoria Pública seja nova em muitos estados, anteriormente existia um convênio entre o estado e o Procuradoria Geral para fornecer a defesa gratuitamente àquelas pessoas que dela necessitassem. Muitas vezes, em razão do contato limitado com seu cliente, o advogado se restringia a uma defesa formal, fazendo o mínimo necessário sem aproveitar todos os recursos jurídicos disponíveis.

**Adolescentes.** Os jovens não podem ser julgados como adultos até a idade de 18 anos. Os adolescentes são mantidos separados dos adultos. O sistema que administra o programa para adolescentes é diferente do sistema para adultos.

**Pena de morte.** Não há pena de morte no Brasil. Seu ordenamento jurídico não somente veda a prisão perpétua como também a de caráter perpétuo. Além disso, todo preso, cumpridos os requisitos legais, tem direito à liberdade condicional na legislação brasileira.

Há, entretanto, algumas situações onde uma sentença poderia ser considerada sem fim. Ninguém pode passar mais de 30 anos consecutivos na prisão - mesmo se sua sentença for 100 anos, o preso será solto após 30 anos. Somente há possibilidade de pena perpétua se uma pessoa for mais velha quando presa; por exemplo, se tiver já 55 ou 60 anos quando condenado e deve servir ao máximo de 30 anos.

O modelo dos Estados Unidos de endurecimento na luta contra o crime contaminou o mundo e a América Latina especificamente. Embora o Brasil não tenha prisão perpétua ou pena de morte, legislação mais severa entrou em vigor durante a última década. É verdade que os níveis elevados de crime violento e o tratamento dado à violência nos meios de comunicação ajudaram a criar um clima de medo que os políticos aproveitam para conseguir a aprovação de uma legislação “de

pânico” mesmo que este tipo de legislação não tenha nenhum impacto nas estatísticas do crime.

## **SISTEMAS PRISIONAIS**

**Estrutura.** O Brasil ainda não tem um sistema de prisão federal. Todas as prisões estão sob a responsabilidade dos governos estaduais - assim há 27 sistemas de prisão. Os presos federais são mantidos nas prisões do estado, e as cortes de cada estado são responsáveis pelas sentenças.

O governo brasileiro está atualmente construindo 05 prisões federais, mas não são especificamente para os infratores condenados por crimes federais. Em lugar disso, serão usadas como locais de segurança máxima para presos altamente perigosos, ou por causa de sua conexão ao tráfico de drogas e a crime organizado ou por causa da participação repetida em motins na prisão etc. De acordo com o Departamento Nacional de Prisões do Ministério de Justiça (Departamento Penitenciário Nacional ou DEPEN), havia 361.402 pessoas privadas de sua liberdade em dezembro de 2005 (inclusive 7873 pessoas “em regime aberto”, o que significa que podem cumprir a pena em casa, desde que compareçam regularmente em juízo). Entre estas, 20.264 eram mulheres. Assim as mulheres compõem aproximadamente 5.6% da população carcerária total. É importante notar que o Ministério da Justiça compila estas estatísticas do relatório de cada estado. Assim, se um estado relatar dados imprecisos, os dados do Ministério da Justiça refletirão esta imprecisão.

Por lei, presos sentenciados e não sentenciados devem ser mantidos em estabelecimentos distintos, ou, se isto não for possível, em celas separadas. O governo relata um déficit de mais de 100.000 lugares para os presos (devido à superpopulação), e conseqüentemente, muitos presos terminam suas sentenças em unidades simples da cadeia com nenhum acesso ao cuidado de saúde, aos advogados do estado, aos trabalhadores sociais etc. Em 2003, uns 25% de presos sentenciados estavam reclusos em estabelecimentos policiais, uma situação ilegal. A lei brasileira restringe o uso das delegacias de polícia para prender os presos quando lavrado o flagrante ou enquanto está aguardado transferência. Alguns estados têm mais de 50% de seus presos em estabelecimentos policiais - 80% no estado de Minas Gerais.

**Padrões.** Há uma única lei Penal para o país inteiro e uma lei Penal da execução que indica muito claramente como as prisões devem funcionar, quais os direitos e os deveres dos presos, e quais são as instituições que têm a responsabilidade para vários aspectos do sistema prisional. Neste momento, somente três ou quatro estados têm legislação complementar. São Paulo, por exemplo, tem as normas administrativas que regulam unidades de prisão. Assim, é o poder executivo que decide estas normas. Infelizmente, o Constituição, a lei Penal da execução, e todos os tratados internacionais que tratam dos direitos dos presos são ignorados sistematicamente. As prisões brasileiras, em regra geral, são desumanas e degradantes. Os níveis elevados de superlotação, de violência e de corrupção são largamente difundidos.

## **COMPORTAMENTO E PROTEÇÃO ÀS PESSOAS ENCARCERADAS**

**Queixas.** A lei federal para a execução penal define não somente as normas e os regulamentos para o sistema prisional, mas também os direitos e as responsabilidades dos presos. Há normas que tratam da disciplina. Estas freqüentemente não são escritas, são verbais. Assim fazendo, a uniformidade na aplicação de sanções disciplinares torna-se quase impossível. Cada unidade prisional tem suas regras (dentro dos limites legais). Os sistemas estaduais geralmente têm um tipo de ombudsman e um departamento e/ou juiz que investiga qualquer acusação ou alegação de abuso contra os presos, e acompanha motins na prisão. Infelizmente, por causa da estrutura do estado, as respostas são freqüentemente inadequadas e/ou muito atrasadas.

**Abuso do preso.** A punição corporal, a tortura, as celas escuras, ou todos os outros tratamentos cruéis, incomuns ou degradantes são proibidos por lei, e podem ser relatados ao departamento que investiga qualquer tipo de abuso por policiais ou por oficiais da prisão. Infelizmente, os abusos são freqüentes. As organizações dos direitos humanos constantemente recebem cartas e queixas sobre tortura e outros abusos. Do momento da detenção até sua liberação da prisão, os presos brasileiros enfrentam a violência oficial crônica e às vezes extrema. Na seqüência imediata de motins da prisão, de modo especial, os presos sofrem abuso físico espantoso. Mal remunerados e sem o treinamento apropriado, agentes prisionais freqüente e rapidamente recorrerem a castigos físicos no lugar das punições autorizadas relacionadas na lei das execuções penais. O que mais incentiva estes atos de violência é a impunidade persistente que prevalece para os agentes - autores. Em cada estágio do processo criminal - da investigação à instrução e julgamento do processo até o julgamento do apelo – a balança está pesadamente inclinada em favor do perpetrador do abuso. Certamente, muito poucos casos de abuso físico dos presos, inclusive os exemplos mais flagrantes da tortura, são investigados. A impopularidade e impotência política da população carcerária fazem com que poucas pessoas se importem se os abusos contra os presos ficam ou não impunes.

### **SERVIÇOS PARA PESSOAS ENCARCERADAS**

**Cuidado de saúde.** As prisões não fornecem o cuidado de saúde adequado aos presos. Algumas prisões nem têm médico; alguns tem um numero insuficiente de médicos e enfermeiras. Alguns médicos raramente aparecem para o trabalho. (Por exemplo, uma prisão teve um único médico contratado para trabalhar 20 horas por semana. A equipe de funcionários afirmou que se ele aparecesse durante uma hora por dia já seria um dia bom!) O cuidado pré-natal é quase inexistente. Qualquer tratamento contínuo é falho; há sempre falta de remédios. Foi iniciada uma campanha para que os presos recebam as vacinações que são dadas gratuitamente ao público geral. O governo federal está tentando desenvolver acordos com os estados para liberar fundos para serviços de saúde.

Todo o atendimento médico fora do estabelecimento da prisão deve ser programado com bastante antecedência. Também deve haver um transporte disponível no dia e hora marcada, assim como policiais para fornecer a escolta ao hospital. Às vezes, todas as partes combinam bem, mas chegam tarde ao hospital e a hora marcada é cancelada. Às vezes os presos se queixam são levados de carro para ir ao médico, mas em vez de irem ao local da consulta, passam um tempo rodando pela cidade e voltam para a cadeia sem terem descido do veículo, muito menos visto o médico. Diz-se que o que mais motiva os motins da prisão é a falta do cuidados adequados aos problemas de saúde e a falta do acompanhamento legal adequado.

**Programas da reabilitação.** Algumas prisões têm programas de trabalho, de instrução e de recreação, mas as cadeias públicas (que abrigam quase 70.000 da população carcerária total ) raramente têm qualquer tipo de programa além da própria detenção. Inexistem cursos ou instrução (nem têm o espaço para isso). Faltam também programas de recreação ou qualquer tipo de alívio social ou psicológico. Há cadeias que permitem aos presos fazerem algum tipo de artesanato que pode ser vendido mais tarde por suas famílias. O sistema prisional opera agora algumas unidades para detenção provisória. Estas também não têm trabalho, instrução ou possibilidades de recreio. De acordo com a lei de execução penal, as prisões são obrigadas a oferecer oportunidades de trabalho e postos de saúde tanto quanto recursos psicológicos, sociais e legais. Algumas são mais bem sucedidas nisso do que outras. A lei fornece também a redução de um dia da pena para cada três dias trabalhados. Alguns juizes concedem o mesmo benefício para a educação embora não esteja incluído ainda na lei.

A situação das mulheres é muito preocupante. As mulheres são ainda uma porcentagem pequena da população total, e conseqüentemente são ignoradas pelo sistema. Nenhum estabelecimento

novo é construído para mulheres. Embora as mulheres componham somente 5-6% da população encarcerada, as mulheres estrangeiras constituem quase 20% dos estrangeiros presos no Brasil. As mulheres estrangeiras somam 26% da população feminina nas cadeias públicas no estado do São Paulo. Quando novas vagas são abertas, são freqüentemente em cadeias velhas ou prisões masculinas que são “renovadas” com pintura fresca. Uma porcentagem grande de mulheres cumpre totalmente sua sentença em locais para detenção provisória, com nenhum acesso aos recursos necessários que seriam fornecidos numa prisão. Isto inclui especialmente o trabalho. De acordo com uma pesquisa oficial feita no sistema, uma porcentagem elevada das mulheres manda atualmente para casa uma parte do dinheiro que ganham para ajudar a sustentar suas famílias enquanto os homens raramente fazem isto. Assim é essencial que o trabalho esteja disponível para às mulheres. Além disso, aproximadamente 50% das mulheres estão presas para tráfico de drogas, assim, sujeitas a sentenças mais longas com poucos benefícios. As leis são mais rígidas para determinados crimes como tráfico de drogas, homicídio, estupro, etc.

**Programas da reintegração social.** Os programas de preparação para a saída da cadeia ou o auxílio de reintegração social para presos praticamente não existem. O sistema fornece um programa gradativo para muitos crimes, que possibilita que uma pessoa progrida de uma prisão totalmente fechada para um regime de prisão semi-aberta (onde possa trabalhar fora da prisão durante o dia e retornar a noite e em fins de semana, com um fim de semana ocasional fora), e, finalmente, a uma prisão “aberta” em que possa realmente ficar em casa enquanto terminar a sentença.

Outra exceção é o NAAVIS – Núcleo de Articulações e Atividades Vertentes à Inclusão Social, uma organização civil sem fins econômicos, que opera com um modelo participativo para a reintegração social de jovens encarcerados no Ceará, Brasil. O NAAVIS inicia com um diagnóstico das necessidades e interesses da comunidade prisional. Em seguida, organizações parceiras fornecem os serviços que atendem as necessidades identificadas, incluindo treinamento e assistência técnica/pedagógica. O modelo do NAAVIS está sendo implementado em quatro estados brasileiros.

## **DIREITAS DE PESSOAS INCARCERADAS**

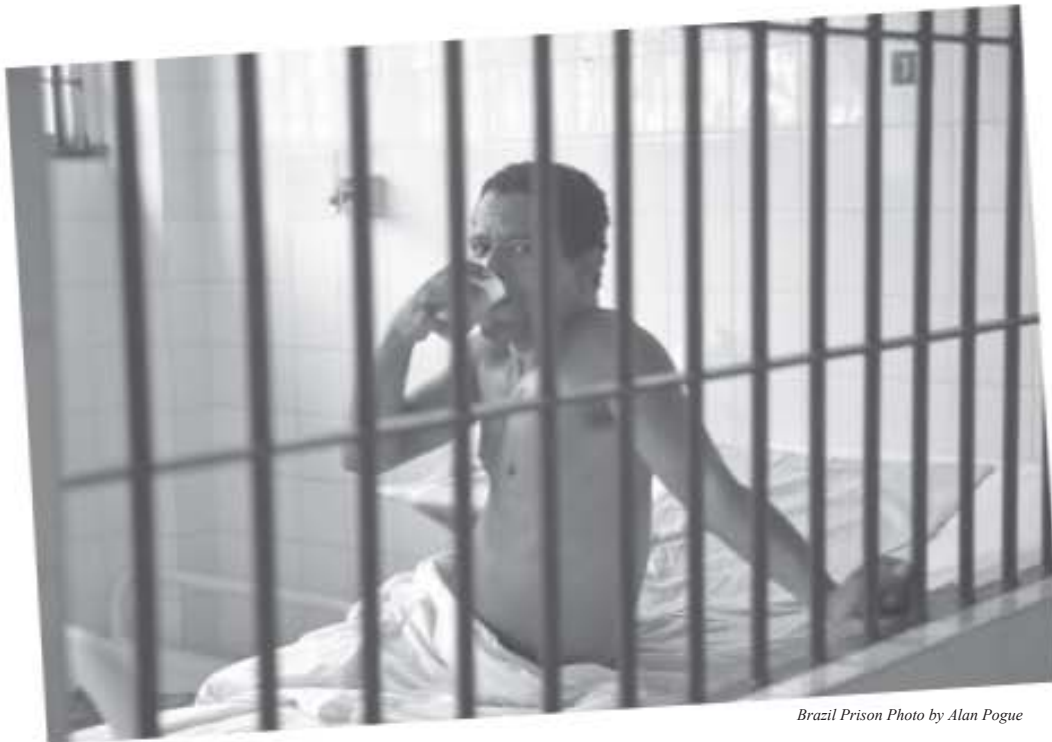
**Votar.** Em geral, os povos nas cadeias ou nas prisões não podem votar. Presos ainda não julgados ou condenados têm o direito a votar, mas há poucos estados em que realmente possibilitam que este direito se efetive. O Departamento Penitenciária Nacional- DEPEN realizou pesquisa em 2005 sobre as provisões que tinham sido feitas para que os presos que esperam o julgamento (76.000 homens e 2.518 mulheres em 2004) pudessem votar. A maioria dos estados que responderam à pesquisa deu várias justificativas quanto à não praticidade dos presos votarem. Seis dos estados, no entanto, afirmam o direito daqueles que são aptos para votar.

Pela constituição federal, apenas a prolação da sentença definitiva (após ter terminado o processo de apelação) resulta na impossibilidade de exercitar seu direito de votar. Os direitos políticos ficam suspensos enquanto o preso estiver encarcerado. E se a sentença condenatória, além da pena privativa de liberdade, também impuser a penalidade pecuniária, o pagamento desta será condição para que a pessoa recupere seu direito de voto, mediante solicitação junto ao Tribunal Eleitoral. No Brasil, o voto é obrigatório, com algumas exceções. Daí que advêm algumas conseqüências quando não se vota injustificadamente, tal como a proibição de ingresso em trabalho público ou registro numa escola pública. Existe em trâmite no Congresso uma Emenda Constitucional para permitir que os presos condenados definitivamente possam votar.

**Visitação.** As facilidades da prisão não são construídas pensando em famílias e visitas. Dependendo do estabelecimento, as visitas ocorrem em um pátio aberto no meio da prisão ou nas celas dos presos. Os visitantes, por terem acesso ao interior e às celas, são revistados antes

de entrar na prisão. Cada visitante, inclusive crianças freqüentemente, deve remover toda a roupa e agachar (às vezes sobre um espelho para mulheres) pelo menos três vezes, para mostrar que não está tentando esconder drogas ou telefones celulares em nenhuma das cavidades do corpo. O que, sem dúvida, é extremamente humilhante. Pode-se encontrar visitantes de 90 anos de idade e crianças que tiveram que passar por este procedimento. É muito penoso não só para o visitante Ter que se submeter a isso, mas também ao preso que sabe o que sua família sofre a fim de poder entrar. Em algumas cadeias e prisões, os membros da família chegam realmente à noite antes a fim de segurar seu lugar na fila porque o tamanho grande da fila e sua lentidão podem atrasar em muito a entrada no estabelecimento. Em geral, os visitantes podem permanecer a maior parte do dia de visita.

No Estado do São Paulo, a pressão política atual é para construir prisões afastadas das cidades principais. Nestas prisões o tempo de visita é maior diante a distância e dificuldade de transporte. O estado não fornece nenhum transporte, e os membros da família têm de pagar a tarifa do ônibus tanto quanto as refeições do fim de semana. As visitas íntimas ou conjugais acontecem, mas em condições que dependem muito do estabelecimento. As prisões femininas instituíram visitas conjugais somente nos últimos quatro anos, e têm geralmente quartos especificamente para esta finalidade. As prisões masculinas geralmente têm visitas íntimas nas celas. Eles têm que arrumar uma maneira de fazer isto enquanto fornecer um mínimo de discrição ou de decência, vendo que todas as celas são celas compartilhadas - algumas extremamente superlotadas.



Brazil Prison Photo by Alan Pogue

*Artigo XI. Toda pessoa tem direito a que sua saúde seja resguardada por medidas sanitárias e sociais relativas à alimentação, roupas, habitação e cuidados médicos correspondentes ao nível permitido pelos recursos públicos e os da coletividade. American Declaration of the Rights and Duties of Man, 1948.*



*Évaluation des prisons*  
*dans les Pays*  
*de la langue française*

**Canada**

**Haïti**



Population totale de détenus – 34,096 (2004)  
Taux de détenus (pour chaque 100.000 personnes) – 107  
Détention antérieure au jugement  
ou renvoi en détention provisoire – 30.1%  
Prisonniers féminins – 5.0%  
Prisonniers juvéniles – 6.1%  
Niveau d'occupation – 90.0%  
International Centre pour des études de prison

## *Le Canada*

### **LA JUSTICE CRIMINELLE**

**Les indigents.** Chaque province a son propre régime d'assistance juridique qui est subventionné, en partie, par le gouvernement fédéral. Le premier accord avec les provinces voulait que le gouvernement fédéral assume environ la moitié des coûts de l'aide juridique pour les défendeurs indigents accusés d'inculpations qui pouvaient probablement résulter en incarcération. Les niveaux de financement courants du gouvernement fédéral sont fixés à 126.5 M\$. L'aide juridique est généralement fournie par des cliniques d'assistance juridique ou par des avocats privés qui sont rémunérés à base forfaitaire.

L'Association du barreau canadien (ABC) maintient que le modèle courant de fournir l'aide juridique aux défendeurs indigents est inefficace, et il cite quatre échecs fondamentaux. D'abord, le financement insuffisant a eu comme conséquence un nombre important de personnes à qui l'on a nié l'accès à l'assistance juridique. L'Association du barreau affirme également qu'une reconnaissance générale du sous provisionnement des programmes d'aide juridique empêche à d'innombrables autres personnes de faire application même, croyant que leur demande sera rejetée. Deuxièmement, il y a des disparités provinciales dans les garanties d'assistance juridique menant à la disposition inégale à travers le pays. Troisièmement, le système d'aide juridique est structuré de telle façon que l'assistance peut n'être disponible que pour certaines questions légales. Ainsi, un défendeur faisant face à une démarche compliquée peut n'être éligible que pour une garantie partielle. Enfin, donnée la nature de la population desservie, les éléments dysfonctionnels du système d'aide juridique retombent en grande mesure sur les populations les plus vulnérables – les groupes économiquement faibles, les communautés de personnes de couleur, les femmes et les peuples autochtones.

L'ABC a demandé un plus grand financement, un ensemble normalisé de conditions pour la prestation d'aide juridique qui sont uniformes à travers toutes les provinces et la législation fédérale visant les services juridiques nécessaires. La Charte canadienne des droits et libertés a ajouté un moyen supplémentaire pour contester l'état actuel de la prestation publique d'avocats-conseils de défense. Selon un rapport émis par l'ABC : « En ce qui concerne la section 11 de la Charte, un certain nombre de cas ont maintenant établi, qu'en matière suffisamment sérieuse et complexe, 'l'accusé ne peut pas avoir un procès équitable sans avocats-conseils.' Cependant, il est clair que la Cour suprême du Canada n'imposera pas aux provinces et aux territoires la façon dont ils devraient fournir des services d'aide juridique et quels modèles de prestation à établir. »

Selon l'Accès des détenus aux services juridiques et à la police du Service correctionnel, « Les détenus qui en font la demande doivent être renseignés sur la disponibilité des services d'aide

juridique. Si ces services ne sont pas disponibles ou si le détenu choisit de ne pas s'en prévaloir, il doit payer lui-même les honoraires d'avocat » (s.18). La connaissance au sujet des conseils et de l'accès juridiques varie selon les établissements mais elle n'est généralement pas aussi répandue qu'il serait souhaitable. Certaines prisons publient les renseignements nécessaires pour accéder à ces services dans leurs manuels de détenus mais d'autres ne le font pas.

**Les juvéniles.** À l'âge 12 ans, un jeune peut être chargé d'une offense criminelle sous la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (LSJPA, s.2 (1)); les adolescents qui ont atteint l'âge de 14 ans peuvent être renvoyés devant le tribunal pour adultes pour poursuite judiciaire d'une offense criminelle; à l'âge de 14 ans, un adolescent peut être transféré à la cour d'adulte pour la poursuite d'une offense criminelle (YCJA, s.62); et à l'âge de 18 ans une personne est considérée adulte sous le code criminel du Canada (CCC) et non plus « un adolescent » sous la LSJPA, s.2 (1). La section 30 (3) de la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents, veut, qu'avant la condamnation, « l'adolescent purge tout ou partie de sa peine ... dans un lieu de garde à l'écart de tout adulte qui y est détenu ou sous garde » sauf en certaines circonstances exceptionnelles telle l'absence d'espace disponible dans un lieu de garde de jeunesse. La LSJPA trace les règles et règlements sous lesquels le système pénal de jeunesse doit fonctionner, y compris pour tous les adolescents sous l'âge de 18 ans en train de purger une condamnation d'adolescent dans un lieu de garde de jeunesse. Il y a des dispositions dans la loi qui régissent le placement dans un lieu de détention pour adultes ou le transfert à un tel endroit pour les ceux qui ont atteint les 18 ans et plus [les paragraphes 76 (1) (b) et (c) (placement dans un établissement correctionnel pour adultes avec condamnation comme adulte) et les sections 89 93 (placement dans un établissement correctionnel adultes avec condamnation comme adolescent)].

**La peine de mort.** Le Canada n'a pas la peine de mort. La dernière exécution a été effectuée le 11 décembre 1962 quand deux hommes ont été pendus à Toronto en Ontario. Le Canada a aboli la peine capitale en 1964 et a commué toute peine de mort à l'emprisonnement pour vie. En 1976 la peine de mort a été rayée du Code criminel du Canada et remplacée par l'emprisonnement à vie sans la considération de mise en liberté sous condition pour de 10 à 25 années. À cette époque le Canada a cependant retenu la peine de mort pour un certain nombre d'offenses militaires, y compris la trahison et la révolte, bien qu'aucun soldat canadien n'ait été inculpé de ou exécuté pour un crime capital depuis plus de 50 ans. Le 10 décembre 1998, les derniers vestiges de la peine de mort au Canada ont été abolis avec le passage de la loi enlevant toute référence à la peine capitale de la Loi de la défense nationale.

Une condamnation peut comprendre l'impossibilité de considération de mise en liberté sous condition pendant de 10 à 25 années. Cependant, après l'abolition de la peine capitale en 1976, le Parlement a créé (s.745) une option d'examen judiciaire dans le Code criminel du Canada souvent appelé « la clause de dernière chance ». Cette disposition permet aux meurtriers qui subissent une condamnation à vie sans possibilité de liberté conditionnelle de faire une demande d'examen judiciaire après avoir subi 15 ans de leur condamnation. La seule exception est la disposition sur les délinquants dangereux dans le CCC, Section 753(4). Si la cour juge qu'un délinquant est un *délinquant dangereux*, elle imposera une condamnation de détention dans un pénitencier pour une période indéterminée.

## LES RÉGIMES DE PRISONS

**La structure.** Au Canada, la responsabilité pour services correctionnels est divisée entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux. Le Service correctionnel du Canada est responsable des délinquants qui subissent une condamnation de deux ans ou plus (y compris

la condamnation à vie). Les provinces sont responsables des délinquants condamnés à moins de deux ans. Le Canada a des régimes des prisons séparés pour le fédéral et le provincial. En date de 2004, il y avait 170 établissements au pays – 54 fédéraux et 116 provinciaux et territoriaux. À la mi-2004, il y avait 34 096 personnes en placement sous garde correctionnelle. Ceci inclut 12 641 prisonniers adultes fédéraux, 19 366 prisonniers adultes provinciaux et territoriaux, et 2 089 adolescents. Trente pour cent de ces prisonniers sont en détention préventive.

**Les normes.** Il y a de multiples sections dans la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition qui ont trait aux normes minimales qui doivent être maintenues dans un établissement correctionnel. Elles incluent les conditions de vie (s.70, «Le Service prend toutes mesures utiles pour que le milieu de vie et de travail des détenus et les conditions de travail des agents soient sains, sécuritaires et exempts de pratiques portant atteinte à la dignité humaine. »); les circonstances permettant aux agents autorisés à faire des fouilles sans soupçon (s.46-67); et les critères qui régissent les infractions disciplinaires (s.38-45). N'importe quel membre de la Chambre des Communes, tout sénateur ou juge au Canada est autorisé à entrer dans n'importe quel pénitencier, à visiter toutes les sections de ce pénitencier, et à se rencontrer avec tout détenu (étant donné son consentement), sauves les restrictions exceptionnelles pour raison de sécurité (s.72). Le Canada emploie un investigateur correctionnel, qui est nommé à un terme de cinq ans et qui peut mener une enquête sur des plaintes dans les prisons fédérales. Ces investigations peuvent venir à la demande d'une personne en prison, du ministre ou de la propre discrétion de l'investigateur.

## LE COMPORTEMENT DES INCARCÉRÉS ET LEUR PROTECTION

**Les réclamations.** Les règlements du pénitencier sont imposés par un régime disciplinaire, selon les sections 38 à 44 de la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition. Ils « vise(nt) à encourager chez les détenus un comportement favorisant l'ordre et la bonne marche du pénitencier, tout en contribuant à leur réadaptation et à leur réinsertion sociale » (s. 38). Les prisonniers peuvent déposer des plaintes à l'Office de l'enquêteur correctionnel, une entité indépendante dont la fonction primaire est d'étudier et de résoudre les diverses plaintes d'un contrevenant.

Les présidents indépendants ont d'abord été nommés la première fois en 1977 pour juger des démarches disciplinaires en réponse aux recommandations du rapport de MacGuigan, une enquête parlementaire sur le Service pénitencier du Canada. « Le rapport MacGuigan a dénoncé l'ancien système de règlement des affaires disciplinaires, dans lequel les décisions étaient rendues par les directeurs d'établissement et leurs délégués, lui reprochant son manque d'indépendance et d'impartialité. » En plus, les auditions disciplinaires ont été également dénoncées comme ne respectant pas « les règles de procédures et d'équité ». Un changement était nécessaire : « Pour corriger cette situation, le rapport recommandait la nomination de personnes indépendantes, provenant de l'extérieur des établissements, afin de préserver l'apparence de justice et d'assurer le caractère équitable des audiences disciplinaires. »

**Les abus de prisonniers.** Historiquement, les contrevenants canadiens étaient sujets à la punition corporelle infligée par de diverses méthodes y compris la courroie, le chat-à-neuf-queues, le tuyau d'eau, le régime du pain et de l'eau, la fessée et la flagellation. L'abolition de la punition corporelle eut lieu en environ 1972 comme option de condamnation juridique du Code pénal du Canada et comme mesure institutionnelle de punition.

La partie VIII du Code Criminel du Canada aux infractions contre la personne et la réputation. déclare qu' « est coupable d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement maximal de

quatorze ans le fonctionnaire qui — ou la personne qui, avec le consentement exprès ou tacite d'un fonctionnaire ou à sa demande — torture une autre personne. » (s.269.1 (1)). Ces personnes incluent un officier de la paix, un fonctionnaire publique, un membre des Forces canadiennes ou toute personne qui peut exercer des attributions conformément à une loi en vigueur dans un état étranger.

Bien que certains établissements correctionnels tels que la prison de Kingston aient employé des méthodes de traitement mauvais avec leurs prisonniers – comme l'utilisation des cellules noires – ces pratiques ont cessé vers la fin du 19<sup>e</sup> siècle. Les groupes de surveillance tels que Human Rights Watch et Amnistie internationale servent de contrôles externes sur l'utilisation de la torture et tout autre traitement des prisonniers qu'ils considèrent cruels.

### **LES SERVICES POUR LES PERSONNES INCARCÉRÉES**

**Les soins de santé.** Les sections 85 à 89 de la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition (LSJPA) définit les responsabilités de soins de santé du système pénitentiaire. Les prisons canadiennes doivent fournir « les soins de santé essentiels » et « l'accès raisonnable à la santé mentale non essentielle qui contribuera à la réadaptation et à la réintégration réussie du détenu dans la communauté » (s.86-1 (ab)).

Cependant, le rapport de l'enquêteur correctionnel a noté que les conditions pour les prisonnières au Canada sont au-dessous du pair, avec insistance particulière sur un manque d'accès aux soins de santé (longues listes d'attente pour voir un médecin ou un spécialiste), la qualité des soins de santé fournie par l'établissement, les décisions médicales faites par l'établissement et un manque de services de santé mentale compétentes.

**Les programmes de réhabilitation.** Le service correctionnel du Canada (SCC) fournit des programmes d'éducation dans les établissements de sécurité minimale, moyenne, et maximale pour l'éducation de base d'adulte (les années scolaires de 1 à 10), l'éducation secondaire (à la 12<sup>e</sup> année), l'éducation professionnelle et l'éducation post-secondaire. L'éducation post-secondaire offre aux contrevenants l'occasion d'acquérir un métier ou une profession et de mettre à jour les qualifications commerciales avant la libération. Les contrevenants payent généralement leurs propres études post-secondaires, à moins qu'ils puissent démontrer que l'éducation satisfait un besoin très précis.

Selon Griffiths et Cunningham (2000), en 1980, le gouvernement fédéral a créé la Corporation CORCAN, qui a comme mandat principal la production et le marketing des marchandises fabriquées en prison. L'objectif de CORCAN est de fournir aux contrevenants la formation et les expériences professionnelles d'un contexte institutionnel qu'ils peuvent transférer au secteur privé dans la communauté extérieure. Sous des dispositions de la LSJPA les marchandises et les services produits par des détenus ne peuvent être vendus qu'aux gouvernements fédéraux, provinciaux et municipaux ou aux organisations à but non lucratif charitables et religieuses. (Voir Les Corrections canadiennes, page 279). Tous les programmes de travail correctionnels requièrent l'interaction de groupe par laquelle les contrevenants apprennent et pratiquent les compétences qui leur seront nécessaires pour faciliter la réintégration et l'adaptation au travail du secteur privé. Ces compétences importantes sont centrales au programme fondamental d'employabilité que le Service correctionnel du Canada (SCC) a voulu développer et mettre en application. Plus spécifiquement, elles incluent la résolution des problèmes, l'esprit critique, la ponctualité, l'interaction avec ses collègues, le respect des avis et des sentiments des autres, et le savoir-faire avec les symboles d'autorité. Les contrevenants qui travaillent pendant leur emprisonnement peuvent gagner de 5,25 \$ à 6,90 \$ le jour, selon leur performance.

Dans le SCC, les dirigeants de récréation à chaque prison sont responsables du développement, de l'exécution, de l'instruction et de la surveillance d'une variété de programmes de récréation.

**Les programmes de réentrée.** Il existe pour les prisonniers des programmes d'aide de pré-libération et de réentrée. Ce sont, cependant, des organismes du secteur volontaire et des communautés de Premières Nations, qui comprennent—sans s'y limiter—l'Association canadienne des Sociétés d'Élizabeth Fry, la Société John Howard du Canada, l'Association des services de réhabilitation sociale du Québec, Les Services correctionnelles et services de justice de l'Armée du salut, la Société St-Léonard du Canada, LINC (les contrevenants à long terme dans la communauté), et LifeLine (ligne de sauvetage—les condamnés à perpétuité aidant les condamnés à perpétuité).

LifeLine est une association collaboratrice du service correctionnel Canada (SCC), de l'Office national de la liberté conditionnelle (ONLC) et d'organismes non gouvernementaux. Elle dessert des contrevenants à long terme—les condamnés à perpétuité—qui ont été intégrés avec succès dans la communauté pendant au moins cinq années et qui sont recrutés pour aider à d'autres condamnés à perpétuité dans les diverses étapes de leur cheminement. De nombreuses agences communautaires à travers le Canada participent à LifeLine, chacune indépendamment de l'autre mais ayant toutes les mêmes buts.

## LES DROITS DES PERSONNES INCARCÉRÉES

**Le vote.** Dans le cas de *Sauvé v. Canada* en 2002, la cour suprême canadienne a renversé une prohibition antérieure sur des personnes en prison subissant une condamnation de deux ans ou plus, qui empêchait de voter dans des élections fédérales. La Cour a décidé que priver de leurs droits électoraux ces personnes en prison rendait le gouvernement non représentatif de ses citoyens, affaiblissant ainsi les principes démocratiques fondamentaux. La Cour a noté que refuser à des détenus de pénitencier (c.-à-d., les détenus fédéraux) le droit de vote a plus de chance de lancer des messages qui minent le respect pour la loi et la démocratie que des messages qui augmentent ces valeurs. La section 3 de la Charte canadienne des droits et des libertés déclare que chaque citoyen du Canada a le droit de vote dans une élection de membres de la Chambre des Communes ou d'une assemblée législative et d'être qualifié pour y devenir membre. La Cour a soutenu qu'une interdiction du vote pour des personnes en prison était en conflit avec la Charte, et que le gouvernement n'a pas identifié les problèmes particuliers qui exigent la négation du droit de vote. Les prisonniers votent à l'intérieur de la prison aux scrutins anticipés.

Les détenus provinciaux (les personnes incarcérées purgeant une condamnation de deux ans ou moins) ont le droit de voter dans des élections fédérales sous la Loi électorale du Canada. Le droit de vote dans des élections provinciales varie de province en province. Deux provinces, le Nouveau Brunswick, la Nouvelle-Écosse et un territoire, le Yukon, ont choisi d'interdire complètement le vote du détenu. Dans l'Alberta, le gouvernement a passé des amendements à la Loi électorale du Canada qui accordent le droit de vote seulement à ces détenus purgeant moins de 10 jours, subissant une condamnation pour défaut d'amende ou déclarés coupable mais non condamnés. Le droit de vote est rétabli pour tous les prisonniers, indépendamment de la longueur de la condamnation, la nature du crime, etc., une fois libérés du pénitencier ou de la prison.

**Les visites.** Les sections 59, 60 et 71 de la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition détaillent les règlements des services correctionnels au sujet des visites. L'objectif du programme de la visite de famille privée est « d'encourager des contrevenants à développer et à maintenir des liens familiaux et communautaires en vue de leur retour à la communauté et de

diminuer l'impact négatif de l'incarcération sur des rapports de famille. » Les personnes jugées admissibles à une visite privée de famille sont généralement allouées 72 heures une fois tous les deux mois. Tous sont éligibles, sauf les suivants : les détenus qu'on pense en danger de s'impliquer dans la violence domestique; ceux qui jouissent d'absences temporaires non accompagnées pour affaires familiales, qui sont dans une unité spéciale, qui attendent une décision, ou qui ont été approuvés pour transfert à une unité spéciale.

Le Réseau familial et correctionnel (RFC) est une organisation qui vient en aide aux familles des prisonniers. Le RFC offre plusieurs services: des renseignements; une formation et une assistance technique au sujet des enfants de prisonniers; des programmes sur les visites de prison, le maintien du contact, le retour à la communauté, l'impact des services judiciaires sur les familles et le mariage en prison. Il s'occupe aussi d'hospitalité et, pour prisonniers, l'enseignement sur le rôle parental. Le personnel et les bénévoles offrent des conseils, un peu de transport, de l'aide et de l'appui aux visiteurs, aux anciens contrevenants et à d'autres personnes en conflit ou en conflit potentiel avec la loi. Le logement à court terme est fourni pour les familles et les amis qui rendent visite à des détenus en établissements fédéraux ou qui se déplacent dans cette région.



Argentina Prison Photo by Alan Pogue

*Article 5.6 Les peines privatives de liberté doivent avoir pour but essentiel l'amendement et le reclassement social des condamnés.*

*Convention Américaine Relative aux Droits de L'Homme, 1969.*

<p>Population totale de détenus – 4,443 (2006)  Taux de détenus (pour chaque 100.000 personnes) – 52  Détenition antérieure au jugement  ou renvoie en détention provisoire – 83.9%  Prisonniers féminins – 6.6%  Niveau d'occupation – 184.7% (1999)  International Centre pour des études de prison  www.prisonstudies.org</p>	
--	--

## *Haiti*

### LA JUSTICE CRIMINELLE

**Les indigents.** L'accès à un avocat de leur choix est généralement permis aux détenus. Beaucoup de détenus ne peuvent pas se permettre les services d'un avocat, et le gouvernement ne fournit pas d'avocats-conseils gratuits.

La constitution refuse expressément à la police et les autorités juridiques le droit d'interroger les personnes suspectes à moins qu'un avocat ou un représentant choisi par la personne soit présent ou que les suspects délaissent ce droit, qui est aussi, en pratique, abrégé.

En dépit des efforts de groupes communautaires de droits de l'homme et de la communauté internationale de fournir de l'assistance judiciaire gratuite, beaucoup d'interrogations se font sans la présence d'un avocat. Cependant, quelques défenseurs ont accès à un avocat lors de procès. Tandis que la constitution fournit aux défenseurs une présomption d'innocence et le droit d'être présents aux procès, de confronter les témoins contre eux, et de présenter des témoins et de l'évidence en leur propre nom, en pratique les juges refusent souvent ces droits.

**Les juvéniles.** Par loi, les jeunes sont traités comme adultes dans le système criminel judiciaire quand ils atteignent l'âge 17 ans. En pratique, ils peuvent faire face à la cour adulte à un âge plus jeune. À cause du manque d'espace disponible dans les installations policières, mineurs et adultes sont souvent détenus dans la même cellule. Les juvéniles sont censés être séparés des adultes dans les prisons.

Après une visite en Haïti en novembre 2005 pour étudier la situation des enfants et des adolescents, une délégation mixte du Fonds international de secours à l'enfance des Nations Unies (FISE) et de l'IACHR a critiqué « les périodes prolongées de détention sans inculpation portée contre eux et pratiquement sans contrôles juridiques, y compris l'emprisonnement d'enfants de 10 ans, en violation flagrante de la loi. »

**La peine de mort.** Il n'y a pas de peine de mort en Haïti. Il existe, cependant, la condamnation à vie.

### LES RÉGIME DE PRISONS

**La structure.** En novembre 2005, le nombre de prisonniers chiffrait 3.670. Environ 89% des prisonniers attendaient toujours une résolution juridique de leurs cas ; seulement 417 avaient été condamnés. La situation était particulièrement désagréable à la prison nationale, où sur 1.833 prisonniers, 73 avaient été condamnés, environ 4% de la population. Le nombre de personnes emprisonnées ne reflétait pas le grand nombre de détenus dans des commissariats de police à travers le pays en détention préventive prolongée pour plus que les 48 heures permises par la constitution. En raison de la tenue d'archives insuffisante aux commissariats de police, il était difficile d'estimer le nombre de personnes tenues en détention préventive.



Les prisonniers mâles et femelles sont gardés séparément. Le surpeuplement a empêché la séparation des détenus violents des non violents ou des détenus en attente de procès. Beaucoup avaient été incarcérés en cellules d'attente provisoires, surtout dans les provinces.

La police avait souvent appréhendé des personnes sans mandats ou sans mandats émis par un fonctionnaire dûment autorisé. Les autorités avaient souvent détenu des individus pour accusations non spécifiés ou pour des investigations en cours. La mise en liberté sous caution est disponible à la discrétion du juge chargé de l'enquête. Les auditions sur la caution ne sont pas automatiques, et les juges n'avaient seulement accordé la liberté sur caution pour les cas mineurs et pour raisons humanitaires telle le soin médical.

**Les normes.** Le système pénitentiaire a un code de règlements et de discipline générale conforme au droit national et international.

### **COMPORTEMENT DES INCARCÉRÉ ET LEUR PROTECTION**

**Les réclamations.** Nous n'avons trouvé dans la documentation aucun règlement écrit ou de procédure de règlement des griefs.

**Abus de prisonniers.** Les membres de la police nationale haïtienne (PNH) ont continué à tuer arbitrairement et illégalement. Sauf de rares exceptions, il n'y avait aucun suivi ou recherche sur ces massacres. Bien que la loi interdise de telles actions, les membres des forces de sécurité ont continué à violer les prohibitions contre la torture et tout autre traitement cruel, inhumain ou dégradant. La police se sert de force excessive et parfois mortelle en faisant des arrestations ou en voulant contrôler les manifestations. Ils sont rarement punis pour de tels actes. Les membres de la PNH se sont également servi de force excessive, telle que les armes à feu et l'emploi de gaz lacrymogène, pour supprimer des manifestations.

Le commissariat de police de Carrefour (également appelé Omega) a été connu comme un centre de torture et de battage des détenus. Le 6 mai 2005 une équipe du Réseau national des défenseurs des droits de l'homme (RNDDH) a visité l'endroit et a parlé avec 30 détenus, qui ont dénoncé le traitement ils avaient reçu. La délégation a observé des cicatrices sur quelques détenus, effets, apparemment, des raclées reçues lors de leur arrestation.

Il y eut des rapports crédibles de disparitions après des arrestations par la PNH au cours de l'an 2005. En décembre 2004, la PNH a utilisé de la force excessive pour apaiser une émeute à la prison nationale; 7 prisonniers ont été tués et 17 ont été blessés. Les allégations d'abus de droits de l'homme par la PNH, bien que diminuées, ont continué tout au long de 2005.

### **LES SERVICES POUR LES PERSONNE INCARCÉRÉES**

**Les soins de santé.** Les prisonniers et les détenus ont continué à souffrir d'un manque d'hygiène de base, de malnutrition, de soins santé inférieurs et, dans quelques installations, de confinement de 24 heures. La plupart des prisons, particulièrement dans les provinces, ont périodiquement souffert d'un manque de l'eau. L'incidence des maladies évitables telles que le bérubéri, le SIDA et la tuberculose a augmenté.

Des essais objectifs ont été effectués par la DAP pour exclure les médecins et des infirmières insuffisamment formées. Des médecins étaient disponibles pour détenus dans la capitale mais l'étaient moins fréquemment dans les provinces. Les infirmières ne faisaient pas de bilans de santé quotidiens pour les détenus. Les fournitures de dispensaire étaient limitées, et les membres de famille devaient souvent acheter les médicaments nécessaires.

**Les programmes de réhabilitation.** Les installations de détention et de prison sont sévèrement surpeuplées. Beaucoup de détenus n'ont pas six heures de temps hors leur cellule, encore moins de la programmation éducative ou récréative.

**Les programmes de réentrée.** Nous ne sommes au courant d'aucun programme formel d'avant libération ou de réentrée. La mise en liberté est aléatoire.

À Port-au-Prince, la plupart des prisonniers sont éventuellement libérés suite à l'intervention informelle d'un fonctionnaire juridique en réponse à un pot-de-vin, à la communauté ou à la pression personnelle, ou après avoir fini une pénalisation équivalente à celle qu'ils auraient eue si l'on les avait prouvés coupables.

## **LES DROIT DES PERSONNE INCARCÉRÉES**

**Le vote.** On ne permet pas aux prisonniers de voter. Il n'y a aucune restriction de vote après l'emprisonnement.

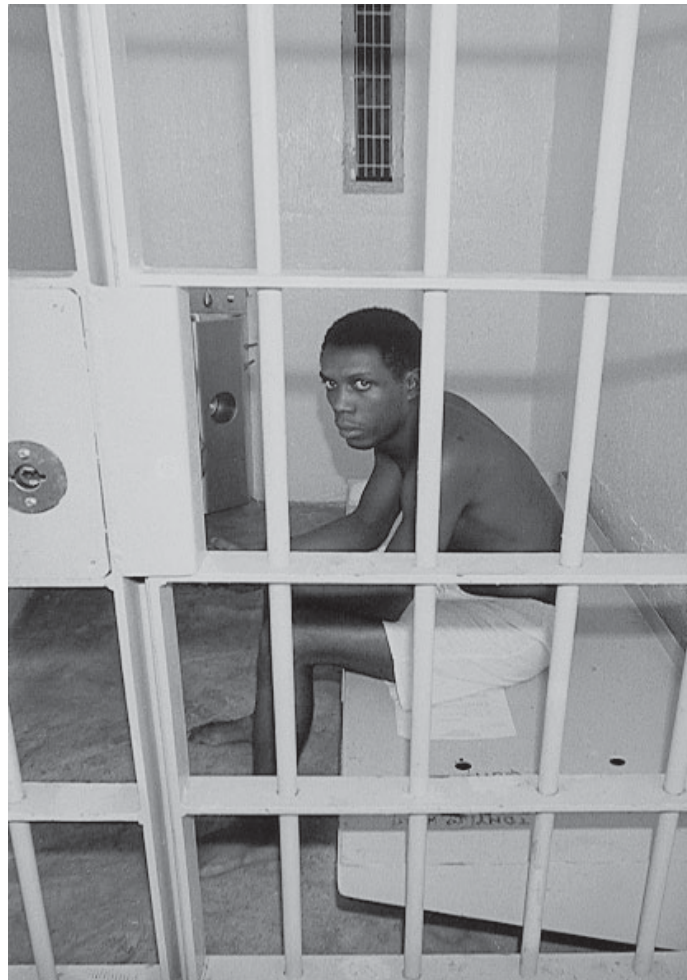
**Les visites.** Les visites quotidiennes sont permises dans les prisons. Elles sont plus limitées dans les installation de détention. Il n'y a aucune visite privée familiale ou conjugale.

### **Sources**

1. Bureau de démocratie, de droits de l'homme, et de travail, 8 mars 2006.
2. Incarcération et Enfranchisement: Pratiques, impact et recommandations internationaux pour la réforme.
3. La détention antérieure au jugement prolongée en Haïti.

*Article XXVI. Tout accusé est considéré innocent jusqu'au moment où sa culpabilité est prouvée. Toute personne accusée de délit, a le droit de se faire entendre en audience impartiale et publique, d'être jugée par des tribunaux antérieurement établis en vertu des lois déjà existantes, et à ne pas se voir condamner à des peines cruelles, dégradantes ou inusitées.*

*Declaration Americaine des Droits et Devoirs de l'Homme 1948.*



*U.S. Prison Photo by Alan Pogue*

*Evaluation of Prisons  
in  
English Language  
Countries*

**Antigua and Barbuda  
Bahamas  
Barbados  
Belize  
Canada  
Dominica  
Granada  
Guyana  
Jamaica  
Saint Kitts and Nevis  
Saint Lucia  
Saint Vincent and the Grenadines  
Suriname  
Trinidad and Tobago  
United States**

# Antigua and Barbuda

Prison population total – 176 (2006)  
Prison population rate (per 100,000) - 255  
Pretrial detainees/remand prisoners – 21.6%  
Female prisoners – 2.8%  
Juvenile prisoners – 2.8%  
Occupancy level – 88.0%

International Center for Prison Studies



## CRIMINAL JUSTICE

**Indigents.** There is a public defender system of providing counsel to indigent defendants, but only for capital cases, and not for others. All defendants have the right to a defender but at their own expense, or they may represent themselves in court.

**Juveniles.** The Juvenile Act of 1951, currently good law, defines a juvenile as a person under the age of 16 years. Section 3 of the Juvenile Act also states that no person under the age of 8 years shall be guilty of an offence. Thus, the minimum age for criminal responsibility of a child is 8 years. Section 15 of the Juvenile Act states that the Commissioner of Police should keep juveniles separate from adults if they are being detained in a police station, or being conveyed to or from a criminal court. According to the U.S. Department of State, and its Country Report on Human Rights Practices, juveniles are housed separately from adult inmates. There are separate prisons for juveniles. Thirty juveniles are set up for rehabilitation in The Boys' Training School, which is a Borstal-type institution that was established under the Training Schools Act of 1891. It serves as a rehabilitation centre for boys who come in conflict with law.

**Death Penalty.** The death sentence is still enforced in Antigua and Barbuda for two criminal offences - murder and treason. Section 3 of the Offences Against the Person Act, Cap. 58, states that "whosoever is convicted of murder shall suffer death as a felon". No person under the age of 18 years can be sentenced to death for any crime. Since the law does not stipulate sentence length for murder, it can be inferred that it is possible for a sentence of life imprisonment to be imposed on someone who is under 18 years of age. There are eight sentenced to death, but there have been no executions since 1991; thus there is a sentence of life without possibility of parole.

## PRISON SYSTEMS

**Structure.** The country does not have separate federal (national) and state prison systems. There is only one facility, Her Majesty's Prison. Pre-trial detainees are held separately from convicted prisoners. There were 52 pre-trial prisoners and 186 sentenced prisoners in 2004. 28.3% of the prison population is pre-trial detainees. In May, 42 persons were reportedly being held on remand. According to the prison superintendent, a shortage of space in the prison required placing some of those held on remand with convicted prisoners.

**Standards.** There are statutory, written prison standards, which are enforced by the police. According to the U.S. Department of State's Country Report on Human Rights Practices, the prison conditions are poor. Prison services were inadequate, particularly recreation and rehabilitation facilities. The prison did not have toilet facilities, and slop pails were used in 122 cells.<sup>1</sup> Prison staff complained anonymously to the press about the poor conditions, including a reported increase in the number of prisoners who had HIV/AIDS and charges that certain inmates were made into "sex slaves" by other prisoners.

## BEHAVIOR AND PROTECTION OF INCARCERATED PERSONS

**Prisoner Abuse.** They do prohibit corporal punishment, torture, dark cells, or any other cruel, unusual or degrading treatment. It is prohibited by the Antigua and Barbuda Constitution of

1981, and the authorities generally respected these prohibitions in practice. However, there were occasional reports of police brutality and threatening behavior and allegations of abuse by prison guards.

## SERVICES FOR INCARCERATED PERSONS

**Rehabilitation Programs.** In Oct. 2003, ministers of justice met with other ministers of the Americas and the U.S. to discuss the problems of rehabilitation and how to fix it. The topic of the meeting was how to “resocialize” prisoners before letting them back into society.

## RIGHTS OF INCARCERATED PERSONS

**Voting.** Pre-trial unsentenced prisoners have the right to vote, but once they have been convicted and sentenced, the right is taken away.

### Sources

<<http://www.state.gov/g/drl/rls/hrrpt/2004/41745.htm>> Website of U.S. Department of State, Country Reports on Human Rights Practices (2004).  
<[http://www.kcl.ac.uk/depsta/rel/icps/worldbrief/caribbean\\_records.php?code=57](http://www.kcl.ac.uk/depsta/rel/icps/worldbrief/caribbean_records.php?code=57)> From the International Centre for Prison Studies.  
<<http://www.state.gov/g/drl/rls/hrrpt/2001/wha/8274.htm>> Website of U.S. Department of State: on Antigua and Barbuda, Country Reports on Human Rights Practices, Released by the Bureau of Democracy, Human Rights, and Labor, March 4, 2002.  
<<http://www.driverheaven.net/showthread.php?t=11604>> Driver Heaven list of countries that still allow death penalty.  
<<http://hrw.org/reports/2005/us1005/9.htm>> Human Rights Watch, Just Sentences for Youth: International Human Rights Law.  
<<http://www.georgetown.edu/pdba/Constitutions/Antigua/antigua-barbuda.html>> Antigua Constitution, which explains the rights of the convicted.  
<<http://web.amnesty.org/library/Index/ENGAMR580022000?open&of=ENGATG>>  
<<http://www.amnesty.org.uk/deliver/keyword/2006.html>> death penalty  
<<http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/protocol/sigop.htm>> OPCAT question.  
Committee on the Rights of the Child –Consideration of Reports Submitted by States Parties Under Article 44 of the Convention-Initial reports of States parties due in 1995-Antigua and Barbuda- [4 February 2003].



*These two men have been exonerated.*

*U.S. Prison Photo by Alan Pogue*

*Article 5.2 No one shall be subjected to torture or to cruel, inhuman, or degrading punishment or treatment. All persons deprived of their liberty shall be treated with respect for the inherent dignity of the human person.*

*American Convention on Human Rights, 1969*

Prison population total – 1,500 (2005)  
Prison population rate (per 100,000) – 462  
Pretrial detainees/remand prisoners – 43%  
Female prisoners – 1.8%  
Occupancy level – 129.2%  
International Center for Prison Studies



# Bahamas

## CRIMINAL JUSTICE

**Indigents.** Arrested persons may hire an attorney of their choice, but the government only provides legal representation to destitute suspects charged with capital crimes. In a 2003 report, Amnesty International estimated that 41 percent of inmates did not have legal representation at their trial. Local legal professionals and human rights observers believed that this lack of representation risks hasty convictions on the basis of unchallenged evidence, particularly in the case of poor or illiterate defendants. (U.S. State Department)

**Juveniles.** There are many detained youth. The maximum-security building at Fox Hill has a separate section for juvenile offenders between the ages of 16 and 18. According to the US State Dept., there was also occasional mixing of juveniles with adult inmates depending upon the severity of their crimes. Offenders younger than 16, along with children made wards of the court by their parents because of “uncontrollable behavior,” were held at the Simpson Penn Center for Boys and the Williamae Pratt Center for Girls.

**Death Penalty.** Bahamas has a death penalty. According to the Amnesty International Report 2006, sixteen people have been executed in the Bahamas since 1973. The last execution in the Bahamas took place in January 2000. Also, they reported that twenty five prisoners remained on death row at the end of 2000. Bahamas practiced mandatory sentences for convicted murders. However, on 8<sup>th</sup> of March 2006, the Judicial Committee of the Privy Court (JCPC), the highest court of appeal for countries in the English-speaking Caribbean region, abolished the mandatory death sentence. They ruled that the mandatory death sentence is in violation of the Bahamian Constitution.

## PRISON SYSTEMS

**Structure.** In Bahamas there is only one prison, called Her Majesty’s Prison Fox Hill, which consists of a large maximum-security unit (holding 700 people), a “remand” (pretrial) facility, and medium minimum security facilities. Fox Hill includes pretrial and sentenced prisoners. Due to overcrowding in the remand facility, many pretrial detainees are mixed with convicted prisoners. However, in 2005, according to the 2006 U.S. State Dept. report, “new prisoners were no longer automatically placed in maximum security, but were processed through an intake center and assigned cells based upon an analysis of risk factors and space availability.”

Again according to the U.S. State Department, attorneys and other prisoner advocates continued to complain of excessive pretrial detention. The constitution mandates that suspects can be held for a “reasonable period of time” before trial. Suspects commonly were held two to four years before they received a trial. In October a government report stated that 645 of the 1500 prisoners at Fox Hill were awaiting trial. Prison officials estimated that approximately 100 pretrial prisoners had been on remand for over 2 years.

In addition to the Fox Hill prison, the Carmichael Road Immigrant Detention Center holds up to 500 detainees (with tent space for an additional 500), and women and men were housed separately. Haitians and Cubans were the most commonly interdicted migrants. The highest occupancy during the year was approximately 700, with an additional 250 at a temporary holding facility on the island of Great Inagua. Detainees complained that non-English speaking migrants were sometimes unable to communicate with guards regarding basic needs and detention center rules. Detainees also continued to complain of abuse by guards. Human rights groups expressed concern that complaint investigations were handled internally without independent review and oversight.

**Standards.** There are no statutory standards, but the government has been engaged in a high-profile effort to improve conditions at Fox Hill, after several reported deaths and other problems. The government appointed the chairman of the Prison Reform Commission as prison superintendent. There were improvements in prisoner intake, cell assignments, and educational opportunities for prisoners. Inmates reported continued improvement in food service operations due to a professional staff overseeing the inmate cooking staff; however, some unsanitary conditions in food preparation remained.

#### **BEHAVIOR AND PROTECTION OF INCARCERATED PERSONS**

**Grievances.** It is unclear whether prisoners can make complaints to the prison authorities, although there are references to “complaints from prisoners” from human rights investigators.

**Prisoner Abuse.** The law prohibits torture, but according to Amnesty International (2003), human rights monitors and members of the public expressed concern over continued instances of police abuse of criminal suspects. Police officials, while denying systematic or chronic abuses, acknowledged that police on occasion abused their authority.

Amnesty reports that corporal punishment is a lawful sentence for males in Bahamas. The punishment may be imposed by the courts following conviction for a wide range of criminal offences. The Criminal Law (Measures) Act 1991 provides that any male convicted of certain offences may be ordered by the courts to undergo corporal punishment in addition to any other punishment for various offenses. The offenses are causing wound, garroting, rape, robbery armed with an offensive weapon, stealing in certain cases on second or subsequent conviction, housebreaking and burglary. Amnesty International reports that an adult male may be flogged with a maximum of 24 strokes of the cat or rod or by up to 12 strokes of whipping. Male children may be whipped with a light cane but not flogged.

According to the U.S. State Department’s Country Reports on Human Rights Practices, it is reported the police occasionally beat and abuse suspects and prisoners. A recent (January 2006) report indicates that a prisoner was beaten to death by a guard in 2000, in a highly-publicized case.

Amnesty International reports that in the maximum security, cells had no natural light and prisoners were in near darkness- the only light source coming from small windows on the corridors opposite the cells. According to the UNHCR, most prisoners lacked beds, slept on concrete floors, and were locked in small cells 23 hours per day, often with human waste. Maximum-security inmates were allowed outside for exercise four days a week for one hour per day. Inmates complained of inadequate medical care and treatment.

As part of prison reform efforts, the prison adopted new use-of-force guidelines to address past concerns over prisoner treatment. Prison officials also established an internal affairs unit to investigate complaints against guards. According to prison officials, there were no allegations

of abuse by prison guards during the year. Organizations providing aid, counseling services, and religious instruction had regular access to inmates. In response to past concerns regarding prisoner abuse, prison officials adopted a policy on use of force, increased guard training, and used the new internal affairs unit to address complaints.

## **SERVICES FOR INCARCERATED PERSONS**

**Health Care.** Amnesty International is concerned about the medical care for prisoners in the Bahamas. It says that the prisons fail to provide adequate medical care, and high rates of infectious diseases and other illnesses have been rising for many years. Also, it reports that prisoners suffering from AIDS, HIV or TB do not receive adequate medical care or drugs. Officially, 8 percent of the prison population has AIDS; Amnesty International reported in 2003 that the rate was likely closer to 20 percent.

Prisoners claim that it is impossible to see a doctor between 2 to 5 days after they request to the prison officers to see a doctor. A 2001 review of prison health care concluded that serious overcrowding increased health risks. It states that basic hygiene problems exist because of lack of running water and light, inadequate health care equipment, medication, and medical personnel, and under-utilization of recently constructed medical facilities.

**Rehabilitation Programs.** According to the Prison Reform Commission Report 2003, only 10% of prisoners were estimated to be in employment by the prison administration including approximately 40% of sentenced prisoners. Amnesty International reports that untried prisoners do not work and have no opportunity to work in the Bahamas. Some female prisoners claimed that they were given no opportunity to participate in work, educational or vocational programs.

Amnesty International says that overall the provision of exercise facilities to the inmate falls below that required by international standards. It says that female inmates claimed that they were provided with no exercise at all. It reports that prisoners in maximum, medium and minimum security normally were allowed to exercise outdoors for approximately one hour each day on Monday, Tuesday, Wednesday and Fridays. Amnesty International is concerned that the lack of exercise is particularly objectionable given that a high proportion of prisoners have no or few opportunities to engage in positive activities and mobility outside their cells.

**Reentry Programs.** The government significantly increased funding for improvements in prison facilities and prisoner rehabilitation programs. Prison officials continued to improve technical and vocational programs, opening the programs to women and increasing course offerings. Approximately 500 of the 900 eligible prisoners participated in training and work release programs.

## **RIGHTS OF INCARCERATED PERSONS**

**Voting.** According to Department of Political Science at Northwestern University, in Bahamas prisoners (1500) do not have the right to vote. However, there are no restrictions on voting rights after release.

**Visitation.** Amnesty reports that the Prison Rules permit visits every month for untried prisoners or every two months for convicted prisoners. However, in practice Amnesty International tells that this right is not consistently implemented. It says that prisoners in maximum security told Amnesty International that visitation privileges could be taken away for infringements of the prison rules. Amnesty International reports that despite the Prison Rules, which state that visits



shall last two hours, they typically last only half an hour. According to Amnesty International, inmates are allowed only non-contact visitation.

#### Sources

<<http://www.unhcr.org/cgi-bin/texis/vtx/rsd/rsddocview.html?tbl=RSDCOI&id=441821a938>>

<[http://web.amnesty.org/web/ar2001.nsf/62fbf95d161f651080256a4e00585a5b/7eb8b1ee51a3331e80256a48004ab732/\\$FILE/bahamas.pdf](http://web.amnesty.org/web/ar2001.nsf/62fbf95d161f651080256a4e00585a5b/7eb8b1ee51a3331e80256a48004ab732/$FILE/bahamas.pdf)>

<<http://news.amnesty.org/index/ENGAMR140012006>>

<<http://web.amnesty.org/library/Index/ENGAMR140042003>>

<[http://web.amnesty.org/web/web.nsf/report2003/bhs-summary-eng/\\$FILE/bahamas.pdf](http://web.amnesty.org/web/web.nsf/report2003/bhs-summary-eng/$FILE/bahamas.pdf)>

<[http://t2web.amnesty.r3h.net/library/pdf/AMR140052003ENGLISH/\\$file/AMR1400503.pdf](http://t2web.amnesty.r3h.net/library/pdf/AMR140052003ENGLISH/$file/AMR1400503.pdf)>

<<http://www.sentencingproject.org/pdfs/Rottinghaus.pdf>>



*U.S. Prison Photo by Alan Pogue*

*Article 7.5 Any persons detained shall be brought promptly before a judge or other officer authorized by law to exercise judicial power and shall be entitled to trial within a reasonable time or to be released without prejudice to the continuation of the proceedings. His release may be subject to guarantees to assure his appearance for trial.*

*American Convention on Human Rights, 1969.*

Prison population total – 997 (2005)  
Prison population rate (per 100,000) – 367  
Pretrial detainees/remand prisoners – 22.6%  
Female prisoners – 4.5%  
Juveniles – 1.3%  
Occupancy level – 302.4%

International Center for Prison Studies



## *Barbados*

### CRIMINAL JUSTICE

**Indigents.** Barbados provides free legal counsel to indigent defendants in very serious criminal cases, such as rape and murder.<sup>1</sup>

The law permits detainees to be held without charge for up to one week; however, once charged, detainees must be brought before a court without unnecessary delay. There is a functioning bail system. Criminal detainees were given prompt access to counsel and were advised of that right immediately after arrest. Although access to family members generally was permitted, several families complained that they did not receive regular access in the weeks immediately following the prison fire (see **Structure** below).

**Juveniles.** Available information suggests 18 as the normal minimum age for the adult justice system, although in exceptional cases persons as young as 16 could be included.<sup>2</sup>

**Death Penalty.** Based on press reports citing actual death sentences and 4-6 persons currently under sentence of death (mid 2006), Barbados does have a death penalty for persons whose crimes were committed at age 18 or older, although no executions have apparently occurred since 1984.

### PRISON SYSTEMS

**Structure.** Glendairy Prison, the nation's sole prison, was a 150-year-old structure designed to hold 350 prisoners that routinely held more than a thousand prisoners. In March, 2005, prisoners rioted and set fire to the prison, causing such severe damage that the government decided to abandon it permanently. All prisoners were moved to a temporary prison constructed at Harrison Point until a permanent prison could be built. Conditions at the temporary prison were inadequate. The temporary prison is an improvement over the former prison, with several buildings spread over 65 acres, compared with the 39-acre Glendairy. The temporary prison also had separate facilities for persons on remand awaiting trial as well as for female prisoners. In September the government announced that construction had begun on a new permanent prison. The Harrison Point facility held approximately 900 prisoners; the new facility, which will have a capacity of 1,200 prisoners, is due to be completed by January 2007.

However, of the roughly 1000 inmates in Barbados combined jail and prison system, nearly one-fourth (23%) are pretrial detainees.<sup>3</sup>

**Standards.** In May the press reported complaints by prisoners and their families about inadequate conditions at the temporary prison, including unsanitary cells, inedible food, and unclean drinking water.

### BEHAVIOR AND PROTECTION OF INCARCERATED PERSONS

**Prisoner Abuse.** Torture and other cruel, inhuman, or degrading treatment or punishment are specifically prohibited by law, but there were reports that police sometimes used excessive

force. The majority of complaints against the police alleged unprofessional conduct and beating or assault. Police regularly were accused of beating suspects to obtain confessions, and suspects often recanted their confessions during their trial. There were numerous cases where the only evidence against the accused was a confession.<sup>4</sup>

### SERVICES FOR INCARCERATED PERSONS

**Health Care.** Family members complained that prison authorities had failed to inform them in a timely manner when prisoners had serious health problems that resulted in their being taken to the hospital.

### RIGHTS OF INCARCERATED PERSONS

**Voting.** Barbados is not in the Rottinghaus list of countries that permit its prisoners (estimated at 997 in 2005) to vote.<sup>5</sup>

**Visitation.** The State Department and other news reports cite denial of visiting both for legal counsel and for family in the aftermath of the Glendairy prison fire and relocation of inmates to temporary facilities. Subsequently, family members further complained that they were denied the opportunity to visit their relatives in prison. While the government normally permitted prison visits by independent human rights monitors, no such visits were known to have taken place during the year at the Harrison Point facility.

#### Sources

<sup>1</sup> <[www.state.gov/drl/rls/hrrpt/2004/41748.htm](http://www.state.gov/drl/rls/hrrpt/2004/41748.htm)> U.S. State Department.

<sup>2</sup> <<http://www.phaseoop.com/foreignprisoners/news-barbados03.html>> Foreign Prisoner Support Service.

<sup>3</sup> Kings College, International Centre on Prison Studies, Prison Brief for Barbados, as of March 2005.

<sup>4</sup> <<http://www.state.gov/g/drl/rls/hrrpt/2005/61715.htm>> U.S. Dept. of State, Country Reports on Human Rights.

<sup>5</sup> <[www.sentencingproject.org/pdfs/rottinghaus.pdf](http://www.sentencingproject.org/pdfs/rottinghaus.pdf)>



Argentina Photo by Alan Pogue

*Article VI. Every person has the right to establish a family, the basic element of society, and to receive protection therefore.*

*American Declaration of the Rights and Duties of Man, 1948.*



# Belize

## CRIMINAL JUSTICE

Prison population total – 1,430 (2006)  
Prison population rate (per 100,000) – 505  
Pretrial detainees/remand prisoners – 22.2%  
Female prisoners – 2.2%  
Juvenile prisoners – 0.5%  
Occupancy level – 107.3%

International Center for Prison Studies <sup>1</sup>

**Indigents.** The counsel for indigent people is provided by the state for those with capital crimes. In 1999 the government provided a public prosecutor, but the state department is constrained by a severe lack of trained personnel, public defenders and police officers.

Detainees usually were granted timely access to family members and lawyers, although there were occasional complaints that inmates were denied access or a phone call after arrest. Bail was available for all cases except killing and generally was granted. In cases involving narcotics, the law does not permit police to grant bail, but a magistrate's court may do so after a full hearing. Detainees sometimes could not afford bail; backlogs in the docket often caused considerable delays and postponement of hearings, resulting in an overcrowded prison and at times prolonged pretrial detention. By year's end (1990) approximately 23 percent of the prison population was in pretrial detention.

**Juveniles.** 18 is the age considered for an offender to be considered an adult. The minors are housed in the boot camp. Currently there are young male offenders between the ages of 14-31 living in the same area, and most of the older men are there as protectors. However, there are several other men over the age of 18 housed there, simply because there is nowhere else to put them. The boot camp is in close proximity to higher security areas.

The government does not incarcerate female juveniles charged or convicted of crimes, but rather places them in the care of the government social services authorities. During the year there were no female juveniles in the custody of the social services authorities. Juvenile male prisoners lived in a separate, newly built facility outside the main perimeter fence.

**Death Penalty.** Belize has the death penalty, and nine persons are on death row. Also, people can be sentenced to life without parole for capital offenses.

### PRISON SYSTEMS

**Structure.** The nation of Belize has one correctional facility in the entire nation by the name of Hattieville prison, aside from a small number of detainees held in temporary cells at police stations. All prisoners are kept in the same facility, although there are different categories ranging from boot camp to maximum security. The death row inmates as well as the boot camp inmates live in the same facility. People with non-criminal convictions stay in the same facilities. There is no classification of people by class of offense. People simply are put wherever there is adequate room. The prison, in Hattieville, which was designed for 1,200 inmates, held approximately 1,300 adult male inmates, 28 female inmates, and 54 youth male inmates. In the remands section of the prison, 301 detainees shared forty 15x20 foot cells that were designed to hold 150 persons. The majority of prison accommodations do not have showers or toilets.<sup>2</sup> The prison includes a separate facility for women, located about 200 yards outside the main compound. Conditions in the women's facility are significantly better than those in the much larger men's compound. The 30 women held there occupied 17 cells; each inmate has her own bed. The facility is clean, and inmates have access to limited educational classes and vocational classes in cosmetology.

The Youth Enhancement Agency (YEA) houses over 60 youths between the ages of 13 and 25, who participate in rehabilitation and job training programs.

**Standards.** According to the Prison Rules Act and the Belize Constitution there are sanitary conditions that should be met. However, following the survey of HRBC,<sup>2</sup> many sanitary conditions were found to be poor. The health conditions are seriously compromised by the lack of sanitary installations. For example a bucket serves as a commode and up to seven inmates use that one-bucket, which is a breeding ground for many infectious diseases. In addition, there is a lack of proper medical care for inmates.

The situation in Hattieville is very bleak as that facility is under funded, severely overcrowded, the staff is completely under trained, and the inmates are treated very poorly. Inmates often report being treated badly, and a lack of food. They must have some outside income in order to maintain the most simple necessities such as a mattress, a pillow, a chair etc.

#### **BEHAVIOR AND PROTECTION OF INCARCERATED PERSONS**

**Grievances.** Hattieville does require inmates to behave in a certain manner. For improper conduct, the prisoner is to be temporarily confined in a special cell, the “punishment cell.” The officer on duty is responsible for defining what is disorderly conduct, and most of these officers are under trained. The punishment cell is 8 by 10 with no window and at the time of inspection there were five males in the punishment cell.

**Prisoner Abuse.** There are clear violations of accepted international standards, such as the use of corporal punishment, placing as many as five individuals in a room with no lighting, not allowing the prisoners to bathe, and at times using unnecessary force.

During the year there were reports that prison authorities brutalized troublesome prisoners, including placing inmates in a small, unlit, and unventilated punishment cells called “supermax.” Inmates claimed that prison officials sometimes withheld food and water as further punishment, conducted strip searches and beatings, and extorted money for transfers to better conditions. The Kolbe Foundation investigated reports of abuse or excessive force by prison officials. On May 9, the Kolbe Foundation, by means of an internal tribunal, dismissed three senior prison officers, including the chief of security, for alleged brutality and bribery. Matters of inmate-on-inmate abuse were directly turned over to police. Prisoners convicted or accused of certain serious crimes such as child molestation often were held in the remands section of the Hattieville prison for their protection.

Principal human rights abuses include occasional brutality and use of excessive force by the police when making arrests, poor prison conditions, allegations of arbitrary arrest and detention, lengthy pretrial detention, political influence on the judiciary, and judicial limits on freedom of the press.

#### **SERVICES FOR INCARCERATED PERSONS**

**Health Care.** In cases of extreme illness or serious injury, inmates are taken to the hospital in Belize City. However the inmates do not always receive the necessary medical attention, especially if an injury was caused by an officer’s abuse. Paramedics are available in the facility, but once again there is lack of adequate medical personnel, medication for the prisoners, and hardly any medical equipment.

The sewage systems seemed to back up and be clogged, leading to many health hazards. There was a lack of lighting and ventilation in many of the cells.

**Rehabilitation Programs.** As far as education goes, there is no library, just a handful of books shelved in the men's facility. Hattieville has developed a five step rehabilitative and educational program that is available to all inmates who have two years or less in their sentences. This program includes a life skills training program, as well as agriculture classes, computer programming classes and parenting skills classes. Inmates are allowed to work inside the facility; their jobs include carpentry, trade linen, kitchen duty and custodial work. The institution receives 69% of their pay and the inmate receives the rest.

During the year the Kolbe Foundation's efforts focused on rehabilitation, resulting in improvements in the prison system in the following areas: enhanced work-release opportunities; jobs skills training, including the establishment of a wood furniture and crafts workshop; a financial savings program for prisoners; and enhanced internal security that included supervised prisoners' access to cell phones for prisoners to report alleged abuses by guards. The government's Women's Department provided counseling and educational services for female inmates. By year's end the prison's youth facility had retained four full-time teachers and one full-time counselor.

Increasingly, youthful offenders are transferred from the main prison to the YEA youth facilities. Prison authorities provided training for inmates in basic skills trades such as carpentry and construction. During the year, the prison joined with the Fisheries Department to teach aquaculture to inmates. In addition to providing food and income for the prison, prison officials hope to train inmates for eventual work. A job-training program at a citrus farm employs 44 inmates.

**Reentry Programs.** Hattieville has a program for those who are being released on parole which includes job training, ethics, parole preparation, victims awareness and a re-entry program.

#### **RIGHTS OF INCARCERATED PERSONS**

**Voting.** According to Rottinghaus, Belize does not allow its prisoners to vote if their sentences exceed one year.<sup>3</sup>

**Visitation.** The government permitted prison visits by independent human rights observers, and such visits took place during the year.

#### **REBUILDING BELIZE CENTRAL PRISON<sup>4</sup>**

Accommodations range from as many as a dozen inmates crammed into a single cell, most of them sleeping without bedding on wet concrete floors, to two-man cells with bed, sheet, pillow and blanket for every inmate; from slop stirred with a shovel and delivered to hapless inmates by wheelbarrow, to balanced meals served in a mess hall next to a modern kitchen. These are just a few of the changes that have occurred at Belize Central Prison since 2002. In August 2002 management of the facility was handed over to the Kolbe Foundation, a private, non-profit organization made up of concerned members of the Rotary Club of Belize. Despite the paucity of funds, in two years the Kolbe Foundation has transformed the Belize Central Prison from an embarrassment to the government into an institution of learning and rehabilitation. Gradually, the prison population was divided into separately housed groups -- remand, minimum security, maximum-minimum, supermax, females and youths. A separate unit held special inmates such as those with AIDS and mental or physical problems. Funds were raised to accomplish this through solicitation from the government and local businesses.

**Rehabilitating Inmates:** Rehabilitation efforts are centered in the new Rotary Learning Center built with funds from the Rotary Club and augmented by private donations and government help. It houses the clinic, radio station, classrooms, library, conference room and the Bible study room. The Wagner Foundation, a non-profit organization based in Wisconsin, and Michael

Singh, a Kolbe board member, donated funds to build the Wagner Youth Facility on the grounds of the Belize Central Prison. Young offenders are separated from older, hardcore inmates. The youth program is a cross between boot camp and school. The boys must be occupied for 16 hours a day. Within reason, they may choose academic classes, one of the seven trades offered, or computer literacy.

This year the Wagner Foundation donated 21 computers and materials for a computer maintenance workshop. When Kolbe first took over the prison, board members found extremely qualified inmates to help run different aspects of the facility and formed an inmate advisory board. The board of directors meets with the advisory board weekly to discuss the management of the prison.

**Employment:** About 300 inmates currently act as apprentices to the maintenance staff. They are learning several trades, including plumbing, block making, masonry and electrician. Inmates tend the gardens where corn, squash, tomatoes and other vegetables are grown to supply their own kitchen. Banana and plantain trees provide fruit for the mess tables. In addition, caring for the pigs teaches inmates animal husbandry along with the pride of providing meat for the prison table. Their work in the chicken house keeps the kitchen supplied with both eggs and meat. There is a PAWS project which is a stripped-down Belizean version of the dog training programs promoted in several U.S. prisons. Teachers in handicraft workshops train inmates in the arts of making jewelry, needlecraft, woodcarving and other handicrafts. Their handsome creations are placed on consignment with the National Handicraft Center, where inmates receive a share of the proceeds and the rest is used to equip and maintain the workshops.

#### Sources

- <sup>1</sup> International Center for Prison Studies, [www.prisonstudies.org](http://www.prisonstudies.org)
- <sup>2</sup> [www.humanrightsstudies.org.bz/docs/PRISONHattievillePrisonerHRCBAugust2002.doc](http://www.humanrightsstudies.org.bz/docs/PRISONHattievillePrisonerHRCBAugust2002.doc)
- <sup>3</sup> [www.sentencingproject.org/pdfs/rottinghaus.pdf](http://www.sentencingproject.org/pdfs/rottinghaus.pdf)
- <sup>4</sup> Woods, John C., article in *Corrections Today*, December 2004.



*U.S. Prison Photo by Alan Pogue*

*Article VII. All women, during pregnancy and the nursing period, and all children have the right to special protection, care and aid.*

*American Declaration of the Rights and Duties of Man, 1948*

Prison population total – 34,096 (2004)  
Prison population rate (per 100,000) – 107  
Pretrial detainees/remand prisoners – 30.1%  
Female prisoners – 5.0%  
Juvenile prisoners – 6.1%  
Occupancy level – 90.0%

International Center for Prison Studies



## Canada

### CRIMINAL JUSTICE

**Indigents.** Each of the provinces runs its own legal aid organization which is funded, in part, by the federal government. The original arrangement with the provinces called for the federal government to assume approximately half of the costs of providing legal aid for indigent defendants who were facing charges that would likely result in incarceration. Current funding levels from the federal government are set at \$126.5 million. Provision of legal assistance is generally provided through legal aid clinics or individual attorneys who are remunerated on a contract basis.

The Canadian Bar Association (CBA) argues that the current model of providing legal assistance to indigent defendants is ineffective, and cites four primary failures. First, inadequate funding has resulted in significant numbers of people being denied access to legal aid. The bar association also contends that the widespread knowledge of underfunding of legal aid programs prevents countless other persons from even applying, while resigning themselves to the fact that their application will be denied. Second, there are provincial disparities in legal aid coverage, leading to unequal provision across the country. Third, the legal aid system is structured in such a way that assistance may only be available for certain legal issues. Thus, a defendant facing a complex proceeding may only be eligible for partial coverage. Finally, by the nature of the population served, the dysfunctional elements of the legal aid system are borne largely by the most vulnerable populations - low income, communities of color, women, and the Aboriginal population.

The CBA has called for increased funding, a standardized set of requirements for legal aid provision that are uniform across all provinces, and federal legislation addressing necessary legal services. The Canadian Charter of Rights and Freedoms has added an additional avenue in which to challenge the current state of the public provision of defence counsel. According to a report released by the CBA: “With respect to section 11 of the Charter, a number of cases have now established that in matters of sufficient seriousness and complexity, the ‘accused cannot receive a fair trial without counsel.’ However, it is clear that the Supreme Court of Canada will not dictate to the provinces and territories how they should deliver legal aid services and which delivery models should be established.”

According to the Correctional Service of Canada’s Inmates’ Access to Legal Assistance and the Police, “inmates shall be provided with information regarding the availability of legal aid services upon request.” “Should legal aid be unavailable or should the inmate choose not to make use of this service, legal fees will be paid by the inmate” (s.18). Knowledge about legal advice and access varies by institution but is generally not as well known as would be desired. Some penitentiaries include information about access in their inmates’ handbooks but others do not.

**Juveniles.** At age 12 a young person can be charged with a criminal offence under the Youth Criminal Justice Act (YCJA, s.2(1)); at age 14 a young person can be transferred to adult court for prosecution of a criminal offence (YCJA, s.62); and at age 18 a person is considered an adult under the Criminal Code of Canada (CCC) and no longer a “young person” under YCJA,



s.2(1). According to s.30(3) of the Youth Criminal Justice Act, prior to sentencing, a young person “shall be held separate and apart from any adult who is detained or held in custody” barring certain exceptional circumstances such as no available space in a youth facility. The YCJA sets out the rules and regulations under which the youth justice system shall operate including all young persons under the age of 18 serving a youth sentence in youth custody. There are provisions in the legislation governing placement in an adult facility or transfer to one for those 18 and over [paragraphs 76(1)(b) and (c) (placement in adult facilities with adult sentence) and sections 89 to 93 (placement in adult facilities with youth sentence)].

**Death Penalty.** They do not have a death penalty. The last execution was carried out on December 11, 1962 when 2 men were hanged in Toronto, Ontario. Canada abandoned capital punishment in 1964 and commuted all death sentences to life imprisonment. In 1976 the death penalty was removed from the Criminal Code of Canada and replaced by life imprisonment with no consideration of parole for 10 to 25 years. Canada retained the death penalty for a number of military offences, including treason and mutiny, although no Canadian soldier was charged with or executed for a capital crime in over 50 years. On December 10, 1998, the last vestiges of the death penalty in Canada were abolished with the passage of legislation removing all references to capital punishment from the National Defence Act.

A sentence may carry no consideration of parole for 10 to 25 years. However, after the abolition of capital punishment in 1976, Parliament created (s.745) a judicial review option in the Canadian Criminal Code often called the faint-hope clause. This provision allows murderers serving a life sentence with no eligibility for parole to apply for judicial review after having served 15 years of their sentence. The only exception is the Dangerous Offender provision contained in Section 753(4) of the CCC. If the court finds an offender to be a dangerous offender, it shall impose a sentence of detention in a penitentiary for an indeterminate period.

## **PRISON SYSTEMS**

**Structure.** In Canada, responsibility for corrections is divided between the federal and provincial governments. The Correctional Service of Canada is responsible for offenders serving sentences of two years or longer (including life sentences). The provinces are responsible for offenders sentenced to terms of less than two years. Canada has a separate federal and provincial prison system. As of 2004, there were 170 institutions in the country - 54 federal and 116 provincial/territorial. As of mid-year 2004, there were 34,096 persons in Canadian correctional custody. This includes 12,641 adult federal prisoners, 19,366 adult provincial/territorial prisoners, and 2,089 juveniles. Thirty percent of these prisoners are pre-trial detainees.

**Standards.** There are multiple sections of the Corrections and Conditional Release Act that address minimum standards that must be upheld in a correctional institution. These include living conditions (s. 70), “The service shall take all reasonable steps to ensure that penitentiaries, the penitentiary environment, the living and working conditions of inmates, and the working conditions of staff members are safe, healthful and free of practices that undermine a person’s sense of personal dignity,” the circumstances during which different types of staff are permitted to conduct searches without suspicion (s.46-67), and criteria controlling disciplinary infractions (s.38-45). Any member of the House of Commons, Senator, or judge in Canada is permitted to enter any penitentiary, visit all sections of that penitentiary, and meet with any inmates (with his/her consent), barring any exceptional security-related restrictions (s.72). Canada employs a Correctional Investigator, who is appointed to a five-year term and can conduct investigations into complaints in federal prisons. These investigations can come at the behest of a person in prison, the Minister, or his/her own discretion.

## **BEHAVIOR AND PROTECTION OF INCARCERATED PERSONS**

**Grievances.** Prison rules are enforced by a disciplinary system, according to s. 38-44 of the Corrections and Conditional Release Act the purpose of which is to “encourage inmates to

conduct themselves in a manner that promotes the good order of the penitentiary, through a process that contributes to the inmates' rehabilitation and successful reintegration into the community (s. 38)." Prisoners can make complaints to the Office of the Correctional Investigator, an independent entity whose primary function is to investigate and bring resolution to individual offender complaints.

Independent Chairpersons (ICPs) were first appointed in 1977 to adjudicate disciplinary proceedings in response to the recommendations of the MacGuigan Report, a Parliamentary inquiry into the Penitentiary Service of Canada. The MacGuigan Report criticized the Warden's Court system of adjudicating disciplinary matters, in which wardens and their delegates made decisions, as lacking both independence and impartiality. Additionally, disciplinary hearings were also denounced for failing to comply with procedural rules and fairness. In response, it was recommended that independent persons external to the institution be appointed to uphold the appearance of justice and to ensure that disciplinary hearings were fair and equitable.

**Prisoner Abuse.** Historically, Canadian offenders were subject to corporal punishment inflicted by various methods including the strap, whipping with the cat-o'-nine-tails, water hose, bread-and-water diet, paddling, and flogging. The abolition of corporal punishment came about in 1972 as an option of judicial sentencing under the Canadian Criminal Code and as an institutional punishment measure.

Part VIII of the CCC, Offences Against the Person and Reputation states that every official, or every person acting at the instigation of or with the consent or acquiescence of an official (including a peace officer, a public officer, a member of the Canadian Forces, or any person who may exercise powers, pursuant to a law in force in a foreign state) who inflicts torture on any other person is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years (s.269.1 (1)).

Although some correctional facilities such as Kingston penitentiary used ill-treatment methods with their prisoners such as the use of dark cells, this practice ceased somewhere in the later part of the 19th century. Watchdog groups such as Human Rights Watch and Amnesty International act as external checks on the use of torture and other treatment of prisoners which they regard as cruel.

## **SERVICES FOR INCARCERATED PERSONS**

**Health Care.** Section 85-89 of the Corrections and Conditional Release Act (CCRA) spells out the health care responsibilities of the prison system. Canadian prisons are required to provide "essential health care" and "reasonable access to non-essential mental health care that will contribute to the inmate's rehabilitation and successful reintegration into the community" (CCRA s.86-1(a-b)). However, the Correctional Investigators Report has noted that conditions for women prisoners in Canada is below par with particular emphasis on a lack of access to health care (long waiting lists to see a physician or specialist), the quality of the health care provided by the institution, medical decisions that were made by the institution, and a lack of appropriate mental health services.

**Rehabilitation Programs.** The Correctional Service of Canada (CSC) provides education programs at minimum, medium, and maximum-security institutions for Adult Basic Education (Grades 1 to 10), Secondary Education (Grade 12), Vocational Education, and Post-secondary Education. Post-secondary education offers offenders the opportunity to acquire a trade or profession, as well as to update trade qualifications prior to their release. Offenders generally pay for their own post-secondary studies, unless it can be demonstrated that the education addresses a very specific need.

According to Griffiths and Cunningham (2000), “In 1980, the federal government created CORCAN Corporation, which has as its primary mandate the production and marketing of prison-made goods. The objective of CORCAN is to provide offenders with training and work experiences in an institutional setting which they can transfer to the private sector in the outside community. Under provisions of the CCRA, goods and services produced by inmates can be sold only to federal, provincial and municipal governments or to charitable, religious and non-profit organizations” (Excerpt from Canadian Corrections, p. 279). All correctional work programs call for group interaction through which offenders learn and practice skills that they will need to draw upon to facilitate reintegration and to adapt to private sector work settings. These important skills are central to the core employability program CSC intended to develop and implement. More specifically, they include problem solving, critical thinking, punctuality, interacting with coworkers, being respectful of other people’s opinions and feelings, and dealing with authority figures. Offenders who work while in an institution may earn between \$5.25 and \$6.90 daily, depending on their performance. Within the CSC, recreation officers at each prison are responsible for the development, implementation, instruction and supervision of a variety of recreation programs.

**Re-entry Programs.** They do have programs for pre-release or re-entry assistance for prisoners. However, they are voluntary sector organizations and First Nations communities. These include but are not limited to the Canadian Association of Elizabeth Fry Societies, John Howard Society of Canada, L’Association des Services de Rehabilitation Sociale du Quebec, Salvation Army Correctional and Justice Services, St. Leonard’s Society of Canada, LINC (Long Term Offenders in the Community), and LifeLine (Lifers Helping Lifers).

LifeLine is a partnership between Correctional Service Canada (CSC), National Parole Board (NPB) and non-government organizations. *It’s about long-term offenders* — lifers — who have successfully re-integrated into the community for at least five years and who are recruited to help other lifers throughout their sentences. Life Line involves lifers on parole assisting other lifers; it encompasses a partnership between offenders, community agencies, and government correctional services; and it includes several community-based agencies across Canada, each independent of the other but who share the same goals.

## **RIGHTS OF INCARCERATED PERSONS**

**Voting.** In the case of *Sauve v. Canada* in 2002, the Canadian Supreme Court overturned a prior prohibition on persons in prison serving a sentence of two years or more, from voting in federal elections. The Court ruled that to disenfranchise these persons in prison rendered the government no longer representative of its citizenry, thereby weakening fundamental democratic principles. The Court noted that to deny “penitentiary inmates (i.e., federal) the right to vote is more likely to send messages that undermine respect for the law and democracy than messages that enhance those values.” Section 3 of the Canadian Charter of Rights and Freedoms states that “every citizen of Canada has the right to vote in an election of members of the House of Commons or of a legislative assembly and to be qualified for membership therein.” The Court held that a ban on voting for persons in prison was in conflict with the Charter, and that the government “failed to identify particular problems that require denying the right to vote.” Prisoners vote inside the prison at advance polls.

Provincial inmates (incarcerated individuals serving sentences of two years or less) have the right to vote in federal elections under the Canada Elections Act. The right to vote in provincial elections varies by province. Three Canadian provinces and territories, New Brunswick, Nova Scotia and the Yukon Territory, have elected to completely ban inmate voting. In Alberta, the government has passed amendments to The Election Act that grant voting rights only to those inmates serving less than 10 days, serving for fine default, or convicted but not sentenced.

Voting rights are reinstated to all prisoners, regardless of time served, nature of the crime, etc. once released from prison/jail.

**Visitation.** Section 59,60,71 of the Corrections and Conditional Release Act spell out the correctional system's rules regarding visiting arrangements. The objective of the "private family visit program" is to "encourage offenders to develop and maintain family and community ties in preparation for their return to the community and to lessen the negative impact of incarceration on family relationships." For those persons deemed eligible for a private family visit, they are generally allotted 72 hours, once every two months. All persons are eligible, except persons:- accepted as being currently at risk of becoming involved in family violence; in receipt of unescorted temporary absences for family conduct; or in a special handling unit, or are awaiting decision, or have been approved for transfer to a special handling unit.

Family and Corrections Network (FCN) is an organization for and about families of prisoners that offers information, training and technical assistance on children of prisoners, parenting programs for prisoners, prison visiting, incarcerated fathers and mothers, hospitality programs, keeping in touch, returning to the community, the impact of the justice system on families, and prison marriage. Staff and volunteers provide information, counselling, some transportation, assistance and support to prison visitors of prisoners, ex-offenders and others in conflict or potential conflict with the law. Short term accommodation is provided for families and friends visiting inmates at Federal institutions or relocating to the area.



*U.S. Prison Photo by Alan Pogue*

*Article 8.3 A confession of guilt by the accused shall be valid only if it is made without coercion of any kind. American Convention on Human Rights, 1969.*

# *Dominica*

Prison population total – 289 (2005)  
Prison population rate (per 100,000) – 419  
Pretrial detainees/remand prisoners – 20.1%  
Female prisoners – 0.3%  
Juvenile prisoners – 3.8%  
Occupancy level – 143.3%

International Center for Prison Studies



## CRIMINAL JUSTICE

**Indigents.** Counsel is provided to indigents only in capital cases.

**Juveniles.** There is separation of juveniles but no separate prison for juveniles.

**Death Penalty.** Dominica has a death penalty, but it has not been used since about 1980. They do not have sentences of life without possibility of parole.

## PRISON SYSTEMS

**Structure.** There is only one prison in the whole country. As of 2005, there were 289 prisoners. 20.1% are pre-trial. There is no separation of sentenced prisoners and pre-trial detainees due to overcrowding and lack of sufficient holding cells.

**Standards.** There are written statutes, and a formal complaint procedure, but little enforcement.

## BEHAVIOR AND PROTECTION OF INCARCERATED PERSONS

**Grievances.** Each prison has written rules and regulations governing prisoner behavior. DOC enforces its own rules. Complaints are entertained.

**Prisoner Abuse.** No corporal punishment or torture is allowed by the Constitution. There were 13 cases of misconduct brought against the police in 2004, of which 7 were for excessive force. Most such cases have been dismissed.

## SERVICES FOR INCARCERATED PERSONS

**Health Care.** Prisoners have access to a doctor. Prison conditions are poor. Buildings are in disrepair and conditions are unsanitary. Overcrowding is a serious problem.

**Rehab Programs.** A recreation yard is available. They grow their own food. There is no work, no pay, and little education.

**Reentry Programs.** There are limited programs for pre-release or re-entry assistance for prisoners.

## RIGHTS OF INCARCERATED PERSONS

**Voting.** Prisoners can vote by absentee ballot.

**Visitation.** Regular visiting is available. Visitors must get to the prison by themselves. There is no private visitation.



*Argentina Prison Photo by Alan Pogue*

*Article XIII. Every person has the right to take part in the cultural life of the community, to enjoy the arts, and to participate in the benefits that result from intellectual progress, especially scientific discoveries.*

*American Declaration of the Rights and Duties of Man, 1948.*

Prison population total – 237 (2005)  
Prison population rate (per 100,000) – 265  
Pretrial detainees/remand prisoners – 17.3%  
Female prisoners – 0.8%  
Juvenile prisoners – 0%  
Occupancy level – 182.3%

International Center for Prison Studies



## *Grenada*

### CRIMINAL JUSTICE

**Indigents.** According to report of the U.S. Secretary of State, “the law provides for the right of fair public trial which is generally observed. There is a presumption of innocence. The court appoints attorneys for indigents only in cases of murder or other capital crimes. In other cases that reach the appellate stage, the court appoints a lawyer if the defendant was not represented previously, or reappoints earlier counsel if the appellant no longer could afford the lawyers services. With the exception of persons charged with a killing and foreign born drug suspects, the court grants most defendants bail while awaiting trial.”

**Juveniles.** There are no inmates under the age of 18.

**Death Penalty.** They are de facto without a death penalty. The last execution was in 1978.

### PRISON SYSTEMS

**Structure.** There is one prison which houses both pre-sentence and sentenced inmates. In 2/22/05, there were 237 inmates over the age of 18, 41 of whom were pre-sentence, 19 were women. None were under 18.

### BEHAVIOR AND PROTECTION OF INCARCERATED PERSONS

**Prisoner Abuse.** Torture and other cruel, inhuman, or degrading treatment or punishment are prohibited by law, and there were no confirmed reports that government officials employed them. However, there were occasional allegations that police beat persons being detained. Flogging, a legal form of punishment, was rare but was used as punishment for sex crimes, which accounted for 50 percent of court cases.<sup>1</sup>

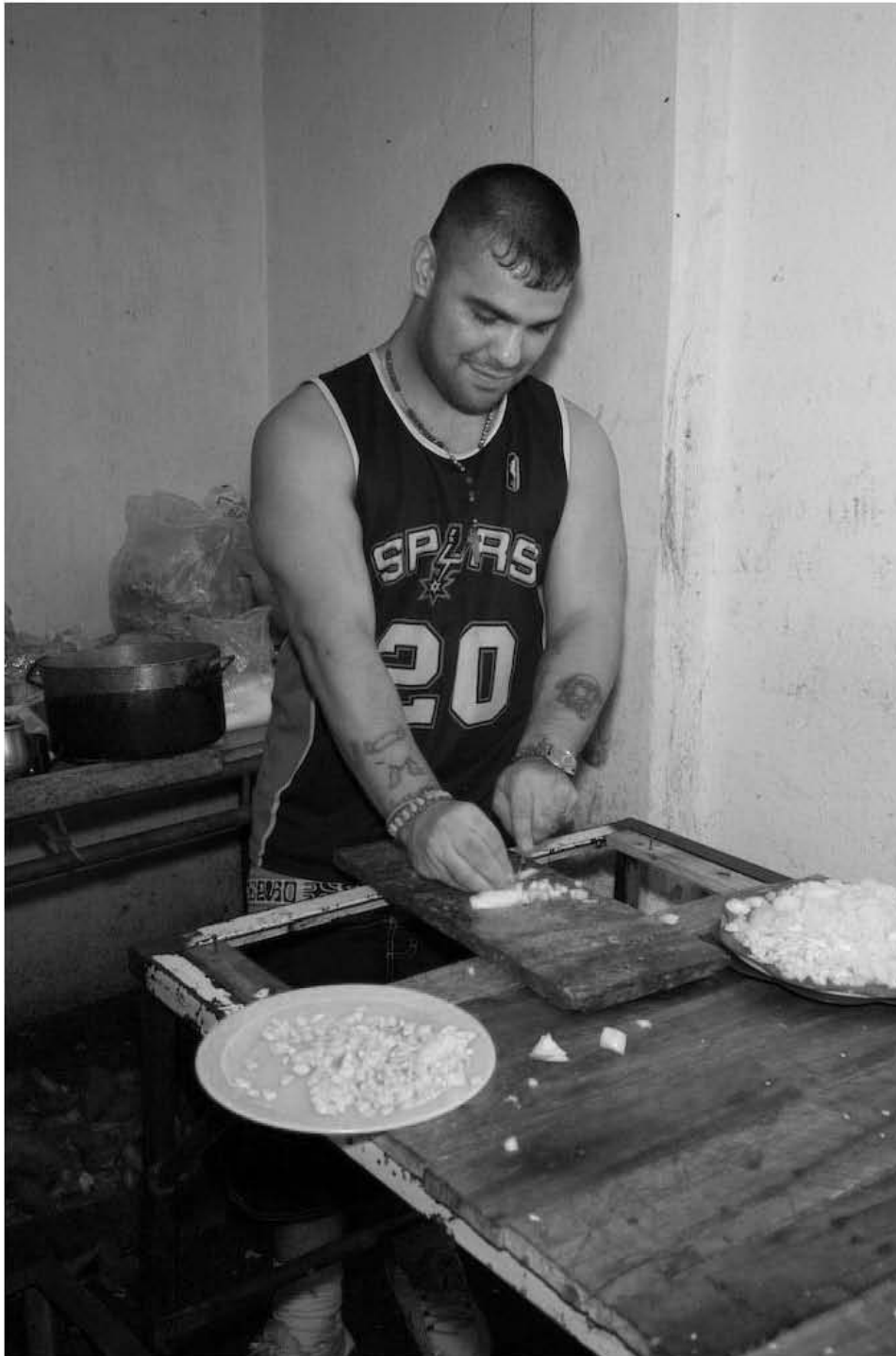
### RIGHTS OF INCARCERATED PERSONS

**Voting.** Grenada is not in the Rottinghaus list of countries that permit prisoners to vote.<sup>2</sup>

#### Sources

<sup>1</sup> <<http://www.state.gov/g/drl/rls/hrrpt/2005/61728.htm>>

<sup>2</sup> <[www.sentencingproject.org/pdfs/rottinghaus.pdf](http://www.sentencingproject.org/pdfs/rottinghaus.pdf)>



*Argentina Prison Photo by Alan Pogue*

*Article XXIII. Every person has the right to own such private property as meets the essential needs of decent living and helps to maintain the dignity of the individual and of the home.*

*American Declaration of the Rights and Duties of Man, 1948.*



# Guyana

Prison population total – 1,955 (2006)  
Prison population rate (per 100,000) – 260  
Pretrial detainees/remand prisoners – 40.8%  
Female prisoners – 4.0%  
Juvenile prisoners – 0.5%  
Occupancy level – 106.6% (2005)



## CRIMINAL JUSTICE

International Center for Prison Studies

**Indigents.** There is no comprehensive public defender system in Guyana. Though their government does recognize the right to representation, it only provides it in murder cases. In lesser cases it is confined to those who can pay for the services of a lawyer.

Although the law recognizes the right to legal counsel, in practice, with the exception of cases involving capital crimes, it was limited to those who could afford to pay. There is no public defender system; however, a defendant in a murder case would receive a court-appointed attorney if the case reached the High Court.

The Georgetown Legal Aid Clinic, with government and private support, provided advice to persons who could not afford a lawyer, particularly victims of domestic violence and violence against women.

**Juveniles.** Juvenile offenders aged 16 and older were placed in the adult prison population. Juvenile offenders aged 15 and younger were held in the NOC, which originally was conceived as a training and rehabilitation facility rather than a juvenile detention center. There were complaints that juvenile runaways or those out of their guardians' care were placed with juveniles who had committed crimes. The NOC facility had multiple problems including staffing capacity and capabilities.

When any person apparently has the age of sixteen years and is committed to any prison, the minister may order such prisoner to be transferred to an approved school, there to be kept as if he had been committed to such school by the court. According to the U.S. Department of State Country Reports on Human Rights Practices - 2002, released by the Bureau of Democracy, Human Rights, and Labor March 31, 2003, police continued to place juvenile offenders in a fairly adequate separate facility; however, female juvenile offenders were held with adult prisoners.

**Death Penalty.** Guyana has a death penalty, and currently there are approximately 25 people on death row. In 2002 there were no executions. There are life sentences in Guyana without possibility of parole.

## PRISON SYSTEMS

**Structure.** Guyana does not have separate federal and state prisons. It does have precinct jails, but those are considered holding tanks, since some prisoners have been held two years there due to the Guyana justice system being overburdened. It holds approximately 1524 pre-trial detainees at any given time. There are separate detention facilities though many human rights groups claim they exhibit poor conditions.

Since there were no facilities in Georgetown to house female offenders aged 16 and over, women awaiting trial were held in the same facilities as men. The Prison Authority reported that there were 69 female inmates in the women's prison located in New Amsterdam.

Although precinct jails were intended to serve only as pretrial holding areas, some suspects were detained there as long as two years, waiting for the overburdened judicial system to act on their cases.

The law requires that a person arrested and held for more than 72 hours be brought before a court to be charged, and this was generally observed in practice. Bail was generally available, except in capital offenses and narcotics trafficking cases. Although narcotics trafficking was not a bailable offense, some magistrates granted bail to drug defendants.

Although the law provides criminal detainees prompt access to a lawyer of their choice, as well as access to family members, in practice these rights were not fully respected. Police routinely required permission from the senior investigating officer, who was seldom on the premises, before permitting counsel access to a client. There were reports that senior officers refused to grant prompt access to prisoners.

Lengthy pretrial detention, due primarily to judicial inefficiency, staff shortages, and lengthy legal procedures remained a problem, despite the chief justice's efforts to have the courts deal more quickly with inmates on remand. Pretrial detainees made up approximately one-third of the prison population, and the average length of pretrial detention was 18 to 20 months.

**Standards.** There are written prison standards under the "Directorate of Prisons" and its director. However enforcement is the subject of a great deal of international criticism. As a general rule the enforcement of the standards is considered weak.

Prison and jail conditions were poor, particularly in police holding cells. However, the Guyana Human Rights Association stated that "prisons have improved immeasurably in the last decade" and met minimum international standards. The Prison Authority reported that there were 1485 prisoners in five facilities, nearly half of whom were in Georgetown's Camp Street Prison, the country's largest. That prison, expanded to hold 500 inmates, held an average of 700 prisoners during the year, far below the one thousand it used to hold.

Although sanitary and medical conditions in police holding facilities varied, these conditions were worse than those in the prisons. Some jails were bare, overcrowded, and damp. Few had beds, washbasins, furniture, or utensils. Meals normally were inadequate; friends and relatives routinely had to bring detainees food and water. Cells rarely had sanitary facilities, and staff members sometimes escorted inmates outside the cells to use holes in the floor for toilets. Inmates generally slept on a thin pallet on the concrete floor.

## **BEHAVIOR AND PROTECTION OF INCARCERATED PERSONS**

**Grievances.** Every prisoner shall be subject to Prison Rules, and shall also be subject to prison discipline during the whole of his imprisonment, whether he is or is not within the limits of any prison. Where any prisoner commits any major prison offences and on such prisoner being found guilty thereof, on an enquiry before the Director, the Director may impose any or all of the following punishments: reduction of diet not exceeding fourteen consecutive days; suspension or postponement of any privileges for any period not exceeding ninety days; forfeiture of remission for any period not exceeding ninety days. Any prisoner may, within 48 hours of the imposition of any punishment, appeal in writing to the Director who may allow the appeal, or reduce, confirm or increase such punishment as he may see it. No prisoner shall be punished until he has had an opportunity of hearing the charge against him and making his defense.

**Prisoner Abuse.** The Constitution prohibits torture; however, police continue to abuse suspects. The GHRA continued to consider mistreatment of prisoners by prison officers a problem. Moreover, inmates, attorneys, and judicial authorities provided credible evidence that police and correctional officers frequently ignored the actions of other inmates who beat, robbed, or otherwise mistreated “problem” prisoners.

Guyana does not prohibit corporal punishment, but torture is specifically outlawed; however this is only in theory as many believe it is still practiced. This is not to say it is anything outrageous as there were no reports of any incidents as of 2004.

Attempts were made to give all prison officers human rights training, and the senior level management of the Prison Service made serious efforts to combat cruel, inhuman, or degrading treatment in the prisons. The GHRA did not consider mistreatment of prisoners a problem in the prison system.

### **SERVICES FOR INCARCERATED PERSONS**

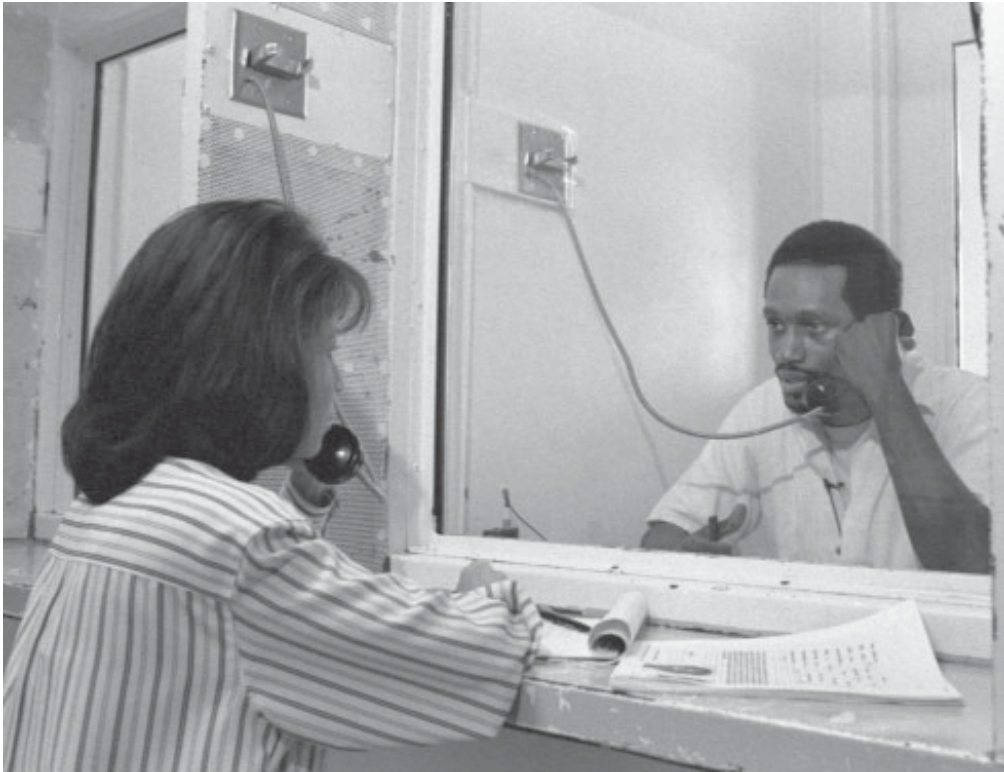
**Health Care.** The Chief Medical officer shall assign in respect of each prison, a government medical officer who shall have control generally of the health and medical welfare of the prisoners and the sanitation of the prison; and such medical officer shall perform such other duties as may be directed by this Act or by Prison Rules.

According to the U.S. Country Report the prison sanitary and medical conditions are deplorable, particularly in “temporary” cells. These cells are overcrowded, damp and bare, lacking the most basic amenities, such as beds, washbasins, furniture, utensils and plumbing facilities. The toilet is nothing more than a hole in the floor. At night, prisoners lie down on a thin pallet on the floor. As for food, meals are not provided, so the prisoner is dependent upon food brought to him by friends and relatives.

Some prisons officers received basic medical training, but there was no doctor to perform regular visits at any of the prisons. The prison system faced issues of staffing constraints and lack of resources.

**Rehabilitation Programs.** Conditions were generally adequate in the only women’s prison, which is at New Amsterdam, in a facility that held men and women in separate dormitory-type buildings. There were a number of vocational and educational courses. All prisoners may with the approval of the director be taken beyond the limits of a prison and put to such labor as may be prescribed by Prison Rules.

**Reentry Programs.** The Parole Board is an advisory body to the Minister of Home Affairs, to help him determine whether a prisoner is eligible to be released on licence (Parole) and what conditions should be attached to such a release. It is a system that is designed to allow rehabilitated prisoners a chance to serve part of their sentence in the community. In this way they are allowed a chance to be reintegrated into society gradually and conditionally.



*U.S. Prison Photo by Alan Pogue*

### *American Convention on Human Rights - Preamble - 1969*

*The American states signatory to the present Convention, REAFFIRMING their intention to consolidate in this hemisphere, within the framework of democratic institutions, a system of personal liberty and social justice based on respect for the essential rights of man; RECOGNIZING that the essential rights of man are not derived from one's being a national of a certain state, but are based upon attributes of the human personality, and that they therefore justify international protection in the form of a convention reinforcing or complementing the protection provided by the domestic law of the American states; CONSIDERING that these principles have been set forth in the Charter of the Organization of American States, in the American Declaration of the Rights and Duties of Man, and in the Universal Declaration of Human Rights, and that they have been reaffirmed and refined in other international instruments, worldwide as well as regional in scope; REITERATING that, in accordance with the Universal Declaration of Human Rights, the ideal of free men enjoying freedom from fear and want can be achieved only if conditions are created whereby everyone may enjoy his economic, social, and cultural rights, as well as his civil and political rights; and CONSIDERING that the Third Special Inter-American Conference (Buenos Aires, 1967) approved the incorporation into the Charter of the Organization itself of broader standards with respect to economic, social, and educational rights and resolved that an inter-American convention on human rights should determine the structure, competence, and procedure of the organs responsible for these matters, HAVE AGREED upon the following:*

*Article 1(2). For the purposes of this convention, **person** means every human being.*

Prison population total – 4,913 (2006)  
Prison population rate (per 100,000) – 182  
Pretrial detainees/remand prisoners – 16.6%  
Female prisoners – 4.8%  
Juvenile prisoners – 6.7%  
Occupancy level – 115.0%

International Center for Prison Studies  
[www.prisonstudies.org](http://www.prisonstudies.org)



## *Jamaica*

### CRIMINAL JUSTICE

**Indigents.** In Jamaica, there is a system for providing counsel to indigent defendants. Legal Aid attorneys are available to defend the indigent, except those charged with certain offenses under the Money Laundering Act or Dangerous Drugs Act. The Public Defender may bring cases for persons who have had their constitutional rights violated. The Public Defender's Office contracts private attorneys to represent clients; however, at times funds have been insufficient to meet the demand, and attorneys sometimes requested payment from clients.

**Juveniles.** The Constitution prohibits the incarceration of children in adult prisons; however, in practice, some juveniles under the age of 18 are held with adults because juvenile facilities are overcrowded and do not have beds available when required. There are rules in place to limit the amount of time that juveniles can spend in adult detention facilities. Jamaica has recently passed the Childcare and Protection Act to bring the country into compliance with the Convention on the Rights of the Child which they have signed and ratified. This includes the requirement to make detention of children a measure of last resort.

**Death Penalty.** Murder is a capital crime, except for pregnant women, persons over 70 years of age and those who committed crimes when under eighteen years old.

The last hanging in Jamaica took place in 1988. There are currently 60 people on death row. Jamaica is a British Independent Territory that retains the death penalty, but for which the Judicial Committee of the Privy Council is the final court of appeal. In 1993, the London-based Privy Council decided that five years on death row constituted unusual and inhumane punishment. It ordered their sentences commuted to life imprisonment, thus establishing a five-year limit for prisoners on death row. The UK Privy Council struck down the mandatory death penalty for murder in Jamaica on July 7, 2004, winning a reprieve for more than 60 prisoners on death row. The Judicial Committee of the Privy Council found that the 1992 Offences Against the Person Act, which introduced the mandatory death sentence for capital murder was inconsistent with section 17(1) of Jamaica's constitution. According to the Law Lords, any death sentence passed since the Act was introduced in 1992 must be held to be illegal. This meant that all those condemned to death following that date had to have their case returned to the Supreme Court for sentencing.

Jamaica does not have sentences of life without possibility of parole. All prisoners have the possibility of review of their sentences, though prisoners serving life sentences who are paroled will remain on parole for the rest of their lives.

## **PRISON SYSTEMS**

**Structure.** There is one prison system holding 4825 prisoners (end of 2005), of whom less than 17% are pre-trial.

**Standards.** The 1985 Corrections Act included provisions governing standards and allows for inspection of correctional institutions by the Commissioner of Corrections. In general the government allows private groups, voluntary and religious organizations, local and international human rights organizations, and the media to visit prisons and monitor prison conditions.

## **BEHAVIOR AND PROTECTION OF INCARCERATED PERSONS**

**Grievances.** There are written regulations governing prisoner behavior and proscribed punishments for different infractions. Prisoners can appeal their punishment to the Corrections Commissioner.

**Prisoner Abuse.** Jamaica has signed the major international conventions and their laws prohibit torture and other cruel, inhuman, or degrading treatment or punishment. However, reports of physical abuse of prisoners by guards continue, despite efforts by the Government to remove abusive guards and improve procedures. There were also credible reports that police abuse detainees in custody. Reports from human rights bodies complain that prison conditions are often poor with overcrowded and unsanitary conditions.

The homophobic culture of Jamaica can lead to abuse in prison. Male prisoners deemed by prison wardens to be homosexual are held in a separate facility for their protection. There have been numerous reports of violence against homosexual prisoners, perpetrated both by the wardens and by other prisoners.

## **SERVICES FOR INCARCERATED PERSONS**

**Health Care.** There are medical officers responsible for healthcare in prisons, but human rights groups report that medical care is often inadequate and that diets are poor.

**Rehabilitation Programs.** There are vocational and work release programs available. Recently, computer labs have been established in some facilities so prisoners can learn computer skills prior to release.

**Reentry Programs.** The Criminal Records (Rehabilitation of Offenders) Bill and the Corrections Act were enacted on December 2, 1985. The act established gainful employment programs for prisoners, and pre-release and after-care hostels for the rehabilitation and social integration of prisoners.

## **RIGHTS OF INCARCERATED PERSONS**

**Voting.** Pretrial prisoners and prisoners serving sentences of less than six months are allowed to vote.

**Visitation.** Families can visit and prisoners rely upon family and friends to supplement their diets, provide clothing, and supply personal care and hygiene items. While officials have expressed support for the idea of conjugal visits in recent years (in part to stem the spread of

HIV-AIDS), the plans have not been put into effect, as the current commissioner claims that facilities are inadequate.

In general the government allows private groups, voluntary and religious organizations, local and international human rights organizations, and the media to visit prisons and monitor prison conditions, and such visits took place during the year.



*Panama Prison Photo by Alan Pogue*

## *Chapter I General Obligations*

*Article 1(Section1) The States Parties to this Convention undertake to respect the rights and freedoms recognized herein and to ensure to all persons subject to their jurisdiction the full and free exercise of those rights and freedoms, without any discrimination for reasons of race, color, sex, language, religion, political or other opinion, national or social origin, economic status, birth, or any other social condition\*.*

## *Chapter V Personal Responsibilities*

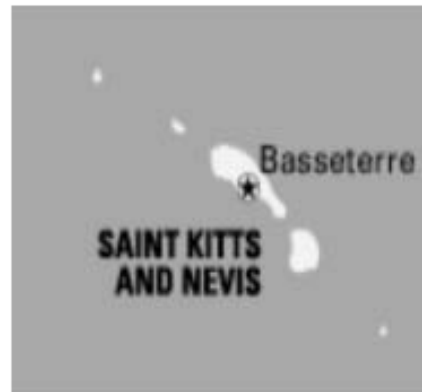
*Article 32. The rights of each person are limited by the rights of others, by the security of all, and by the just demands of the general welfare, in a democratic society.*

*American Convention on Human Rights, 1969.*

\* We suggest that incarceration of persons is a social condition.

Prison population total – 214 (2006)  
Prison population rate (per 100,000) – 547  
Pretrial detainees/remand prisoners – 27.6%  
Female prisoners – 1.4%  
Juvenile prisoners – 14.7%  
Occupancy level – 120.0% (2005)

International Center for Prison Studies  
[www.prisonstudies.org](http://www.prisonstudies.org)



## *Saint Kitts and Nevis*

### CRIMINAL JUSTICE

**Indigents.** Free legal assistance was available for indigent defendants in capital cases only. The law requires that persons detained be charged within 48 hours or be released. If charged, a detainee must be brought before a court within 72 hours. There is a functioning system of bail.

**Juveniles.** Juveniles worked in agriculture, domestic service, and illicit activities. Such labor included family-oriented work where children were made to look after younger siblings or ailing parents and grandparents at the expense of their schooling.

The law sets the age of consent at 16. Authorities brought charges in 22 cases involving alleged sexual activity with minors (statutory rape) and 5 cases of incest (which includes sexual activity with any member of the household) in 2004, the most recent data available.

**Death Penalty.** Saint Kitts and Nevis does have the death penalty.

### PRISON SYSTEMS

**Structure.** There were 28 prisoners in pretrial detention and 29 awaiting a court hearing at year's end. Detainees may be held for a maximum of seven days awaiting a bail hearing. Those accused of serious offenses are remanded to custody to await trial, while those accused of minor infractions are released on their own recognizance.

**Standards.** Prisons were overcrowded, and resources remained limited. The prison on Saint Kitts had a capacity for 150 prisoners but held 180 prisoners at year's end, including 5 females; some prisoners slept on mats on the floor. A low-security prison on Nevis held 29 inmates. The prison staff periodically received training in human rights.

### BEHAVIOR AND PROTECTION OF INCARCERATED PERSONS

**Prisoner Abuse.** Corporal punishment is legal; a court can order that an accused person receive lashes if found guilty.

### SERVICES FOR INCARCERATED PERSONS

**Rehabilitation Programs.** Prisoners were required to work if their sentence was more than 30 days and stipulated "hard labor." They received a small stipend for this work, paid upon discharge.

### RIGHTS OF INCARCERATED PERSONS

**Voting.** Saint Kitts and Nevis are not in the Rottinghaus list of countries that permit prisoners to vote.<sup>1</sup>

**Visitation.** Family members, attorneys, and clergy were permitted to visit detainees regularly.

**SOURCES:** <sup>1</sup> <[www.sentencingproject.org/pdfs/rottinghaus.pdf](http://www.sentencingproject.org/pdfs/rottinghaus.pdf)>





*U.S. Prison Photo by Alan Pogue*

*Article II. All Persons are equal before the law and have the rights and duties established in this Declaration, without distinction as to race, sex, language, creed or any other factor. American Declaration of the Rights and Duties of Man, 1948.*

Prison population total – 503 (2005)  
Prison population rate (per 100,000) – 303  
Pretrial detainees/remand prisoners – 28.4%  
Female prisoners – 1.7%  
Occupancy level – 97.0%

International Center for Prison Studies



## *Saint Lucia*

### CRIMINAL JUSTICE

**Indigents.** There is no public defender system currently in place. The prisoners are only given time and adequate access to the law to prepare for their case, but they must be able to pay for legal representation.

**Juveniles.** Their citizens become adults at age 18 and they do have separate facilities for juveniles and adults.

**Death Penalty.** There is a death penalty although there have been no executions since the Grenadine war.

### PRISON SYSTEMS

**Structure.** St. Lucia's prison system is similar to the British prison system since Great Britain controlled the island until it became independent in 1979. The country does not house prisoners in different places because of their offenses. Once a person is duly convicted, they are subjected to imprisonment.

**Standards.** Prison system conditions generally meet minimum international standards at the 2-year-old Bordelais Correctional Facility, which has a capacity of 500 prisoners and holds approximately that number of prisoners.

### BEHAVIOR AND PROTECTION OF INCARCERATED PERSONS

**Grievances.** The prisons have written rules and regulations which govern them and which establish the rules for the orderly running of the prison. There is a grievance procedure for prisoners who wish to make complaints for deprivation of their human rights.

**Prisoner Abuse.** Pursuant to their constitution, torture, corporal or other degrading punishment is prohibited. The press reported that an attorney complained to the judge during a sentencing proceeding that guards had beaten clients of his who were prisoners at Bordelais prison. Also the press reported allegations that guards severely beat a prisoner who was left in his cell unconscious and denied medical treatment for several days. The attorney who heads the National Center for Legal Aid and Human Rights charged that 10 prison guards had beaten the prisoner,

and called for the government to investigate a “culture of torture and inhumane treatment of inmates.” The government denied that such a situation existed.

## **RIGHTS OF INCARCERATED PERSONS**

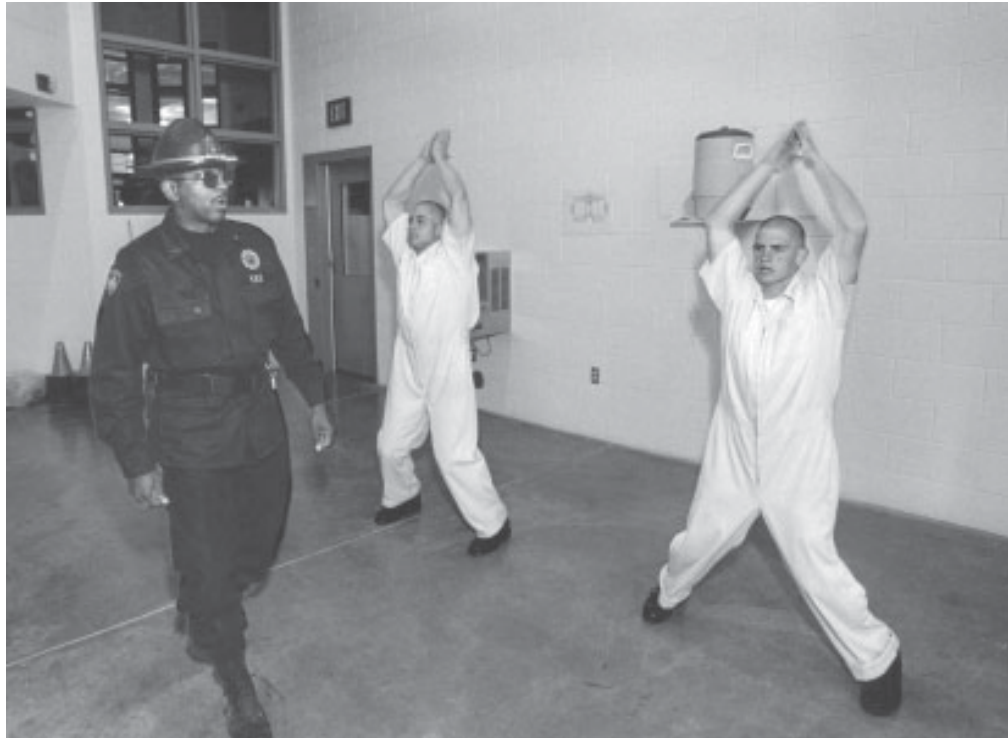
**Voting.** While prisoners remain in prison, they are allowed to vote if they retained registration prior to their incarceration.<sup>1</sup>

**Visitation.** Prisoners are allowed visits with family members, but no special visits are arranged.

### **Sources**

<sup>1</sup> <[www.sentencingproject.org/pdfs/rottinghaus.pdf](http://www.sentencingproject.org/pdfs/rottinghaus.pdf)>

<sup>2</sup> International Center for Prison Studies, [www.prisonstudies.org](http://www.prisonstudies.org)



*U.S. Prison Photo by Alan Pogue*

*Article 5.5 Minors while subject to criminal proceedings shall be separated from adults and brought before specialized tribunals, as speedily as possible, so that they may be treated in accordance with their status as minors.*

*American Convention on Human Rights, 1969.*

Prison population total – 367 (2006)  
Prison population rate (per 100,000) – 312  
Pretrial detainees/remand prisoners – 21.8%  
Female prisoners – 2.7%  
Juvenile prisoners – 17.2%  
Occupancy level – 96.6%

International Center for Prison Studies  
[www.prisonstudies.org](http://www.prisonstudies.org)



## *Saint Vincent and the Grenadines*

### CRIMINAL JUSTICE

**Indigents.** The country does have a public defender system to represent people who are poor. Based on the person's ability to pay for representation, they will either be represented by some well known lawyer on the island or they are given an opportunity to be represented by a lawyer appointed by the government.

**Juveniles.** A person is considered an adult when he/she reaches 18 years of age. Juveniles are kept separately from adults. However, a family court handles criminal cases for minors up to age 16. Children may be charged and convicted as criminals from the age of 16. In such cases, children then may be jailed with older criminals. Conditions are inadequate for juvenile offenders.

**Death Penalty.** St. Vincent does have a death penalty. Within the last three years, there hasn't been any death sentence carried out. There are people in the Grenadines serving natural life sentences in prison.

### PRISON SYSTEMS

**Structure.** St. Vincent and the Grenadines do have separate prison systems for prisoners who commit crimes against the government. The prisoners are kept in the same facilities, but different parts, although the facilities are run the same. There were 13 female inmates held in a separate section in the Fort Charlotte prison.

**Standards.** Most of the prison standards are adopted from England. The prison then sets policies on how the prison should be governed. Prison conditions are poor. Prison buildings are antiquated and overcrowded, with Her Majesty's Prison in Kingstown holding more than 351 inmates in a building designed for 75. These conditions have resulted in serious health and safety problems. Pre-trial detainees and young offenders (16 to 21 years of age) were held with convicted prisoners, although the government was building a new facility for them and hiring new prison officers at year's end.

### BEHAVIOR AND PROTECTION OF INCARCERATED PERSONS

**Grievances.** Each prison does have a policy governing the behavior of the prisoners. The officers are responsible for enforcing the rules in the prison. Prisoners are able to make complaints within and outside the prison administration. The government established an Oversight Committee to monitor police activity and hear public complaints about police misconduct. The committee reported to the Minister of National Security and to the Minister of Legal Affairs and actively participated in investigations during the year. In September, the Saint

Vincent and the Grenadines Human Rights Association (SVGHRA) conducted a seminar on human rights for police cadets.

**Prisoner Abuse.** Any form of brutality is unacceptable in the prison.

### **SERVICES FOR INCARCERATED PERSONS**

**Health Care.** Each prison provides medical and health care for the prisoners.

**Rehab Programs.** Each prison has work and educational programs for prisoners. Also, recreation is provided for prisoners, such as music, singing, and so forth. A rehabilitation program allowed inmates to receive contracts and jobs with local entrepreneurs. A school program offered courses in carpentry, tailoring, baking, and mechanical engineering.

**Reentry Programs.** The government does have programs to assist people once they are released from prison. There are shelters where people can go to get assistance to help them get back on their feet.

### **RIGHTS OF INCARCERATED PERSONS**

**Voting.** Generally, prisoners cannot vote while incarcerated. Once a person in the Grenadines completes his sentence, his citizenship is fully restored, and he regains his right to vote.

**Visitation.** Visits are a little different in the Grenadines. Families are allowed to bring food and eat with their imprisoned family member. Family members can also bring certain permissible items. In certain circumstances, private visiting arrangements are permitted.



*Argentina Prison Photo by Alan Pogue*

*Article VII: All are equal before the law and are entitled without any discrimination to equal protection of the law. All are entitled to equal protection against any discrimination in violation of this Declaration and against any incitement to such discrimination.*

*United Nations Declaration of Human Rights, 1948.*



Prison population total – 1,600 (2005)  
 Prison population rate (per 100,000) - 356  
 Pretrial detainees/remand prisoners – 0.55%  
 Female prisoners – 5.9%  
 Juvenile prisoners - 9.7%  
 Occupancy level – 162.7% (1999)

International Center for Prison Studies

## CRIMINAL JUSTICE

**Indigents.** Detainees are allowed prompt access to counsel of their choosing, but the prosecutor may prohibit access if he thinks that this could harm the investigation. Courts assign private sector lawyers to defend indigent prisoners, paying the costs from public funds. There are, however, just 14 court-assigned lawyers who generally appeared at trial without prior consultation with defendants. According to the watchdog group *Moiwana '68*, these lawyers often do not appear at all. Detainees do have the right to a prompt judicial determination of the legality of their detention, and this is respected in practice.

**Juveniles.** Young people are considered adults at age 18. In its concluding observations, the UN Human Rights Committee commented, “The Committee is concerned about the compatibility with the Covenant of the low age of criminal responsibility in Suriname (10 years), having regard in particular to reliable information about the ill-treatment of children in detention and the long delays in pending trials.”

One source indicates that there are 5 institutions – 3 for adults and 2 for juveniles. Another source indicates there are juvenile facilities for both boys and girls between the ages of 10 and 18 within the adult prison with educational and recreational facilities. It also notes that there is no separate facility for girls under the age of 18; girls are held in the women’s detention center and in the women’s section of one of the prison complexes.

A separate wing of an adult prison held boys under age 18 who committed serious crimes. Conditions in the separate youth detention center remained inadequate, and prisoners and nongovernmental organizations (NGOs) complained about overcrowding and poor ventilation, physical and verbal abuse by the guards, and unchecked violence among detainees.

**Death Penalty.** Suriname has de facto abolition of the death penalty; they have not carried out an execution since 1982.

## PRISON SYSTEMS

**Structure.** There are local detention facilities as well as three prisons. In 1999, there were reportedly 1933 prisoners of which 41.4% (800) were pre-trial detainees or remand prisoners.

Human rights monitors expressed concern about conditions in pre-trial detention facilities, which remained overcrowded. A steadily growing number of people who had been convicted, but not yet placed in prisons due to a lack of space in prison facilities, continued to be held in these detention cells. Because of staff shortages, police officers rarely permitted detainees to leave their cells. Detainees and human rights groups also complained about inadequate meals.

**Standards.** Responders found no report describing written policies and/or standards. Prison conditions were poor. Most facilities, particularly older jails, remained unsanitary and seriously

overcrowded, with as many as four times the number of detainees for which they were designed. Conditions in women's jail and prison facilities were generally better than those in the men's facilities.

## **BEHAVIOR AND PROTECTION OF INCARCERATED PERSONS**

**Grievances.** Detainees are allowed to file complaints. In 2004, there were 166 complaints filed with the Police Personnel Investigation Department (OPZ), mostly for physical mistreatment. Authorities arrested 18 officers and disciplined 105 for various offenses, including brutality; 19 officers were incarcerated, 32 were suspended, and 5 were fired.

**Prisoner Abuse.** There are reported cases of police mistreatment of detainees (particularly during arrest) and abuse of prisoners by prison officials. Human rights groups contend that inadequate training of police officers serving as jailers at local detention facilities contribute to the abuses.

## **SERVICES FOR INCARCERATED PERSONS**

**Health Care.** Health care is poor. Local detention facilities are the worst. Detainees are allowed no exercise and rarely permitted to leave their cells. Meals are inadequate, and due to security concerns, families are no longer allowed to bring food. There is no consideration given for special diets required for religious reasons. Facilities are overcrowded and violence among prisoners is common.

**Rehabilitation Programs.** There is educational programming for juveniles. We found no reports of programming for adult prisoners. Responder saw no mention of out-of-cell activities or education for prisoners, other than juveniles.

**Reentry Programs.** There is no bail system. A commission in 2003 recommended renovating all prison facilities and adjusting policies so that those charged with lesser crimes would be released after giving a statement. It does not appear that those changes have been implemented. Responder found no evidence of assistance for those leaving the prison system.

## **RIGHTS OF INCARCERATED PERSONS**

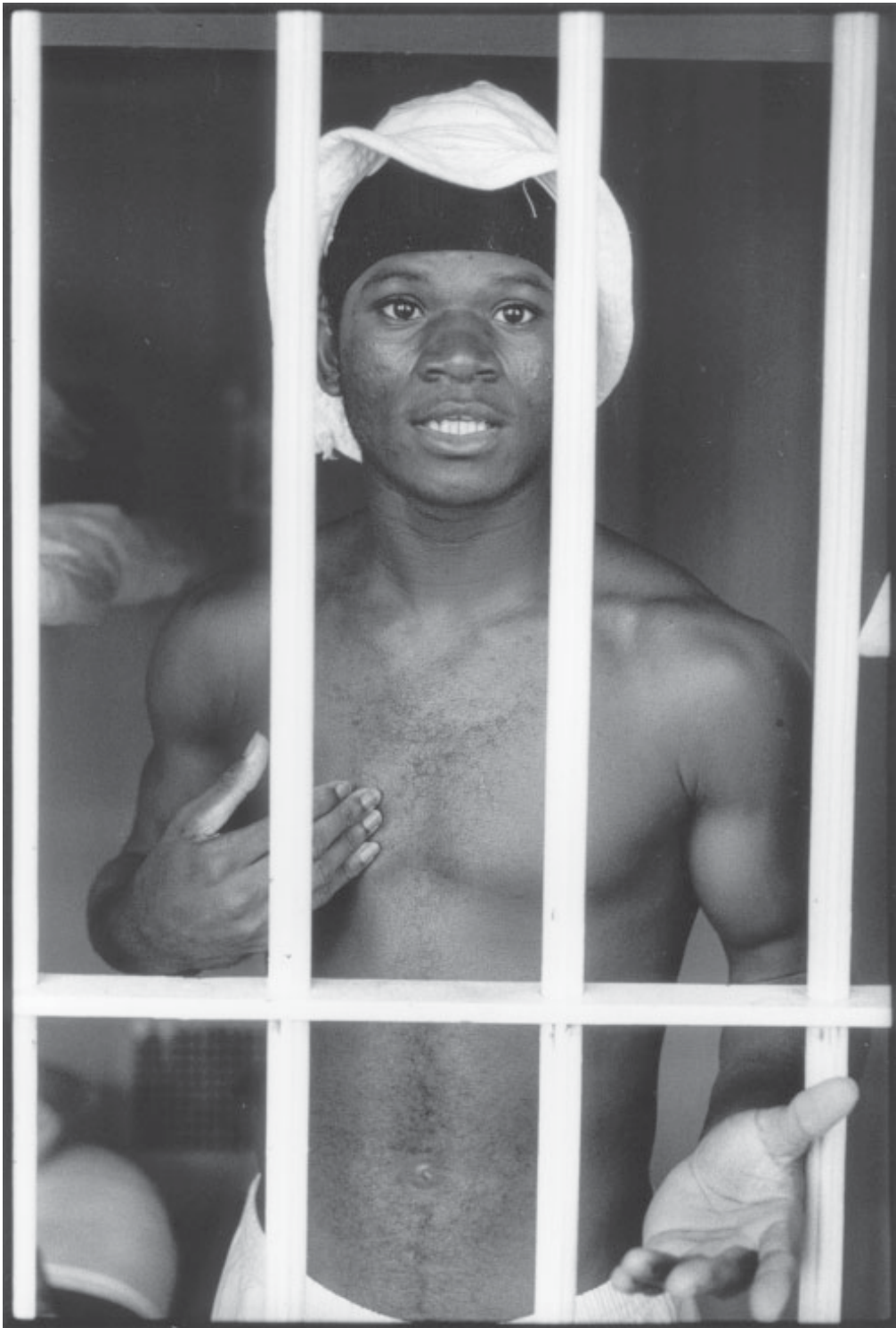
**Voting.** Suriname is not in the Rottinghaus list of countries that permit prisoners to vote.<sup>1</sup> Article 58 of the Suriname Constitution reads: "Those persons shall be debarred from exercising the right to vote:

- a. To whom the right to vote has been denied by an irrevocable judicial decision;
- b. Who are lawfully deprived of their liberty;
- c. Who, by virtue of an irrevocable judicial decision, have lost the right to dispose of or administer their property on account of insanity or imbecility."

**Visitation.** There is some visiting allowed. There was mention of changes to prohibit visitors from bringing in food (for security reasons). The government permitted visits by independent human rights observers. Representatives of the NGO Moiwana '86 group reported that, in general they had access to prisoners and received cooperation from prison officials on routine matters.

### **Sources**

<sup>1</sup> <[www.sentencingproject.org/pdfs/rottinghaus.pdf](http://www.sentencingproject.org/pdfs/rottinghaus.pdf)>



*U.S. Prison Photo by Alan Pogue*

*Article III. Everyone has the right to life, liberty, and security of person.  
United Nations Universal Declaration of Human Rights, 1948.*



Prison population total – 3,851 (2006)  
Prison population rate (per 100,000) – 296  
Pretrial detainees/remand prisoners – 35.6%  
Female prisoners – 2.8%  
Juvenile prisoners – 3.0%  
Occupancy level – 87.8%

International Center for Prison Studies



## *Trinidad and Tobago*

### CRIMINAL JUSTICE

**Indigents.** Inadequate legal aid is provided to prisoners. Criminal defendants in Trinidad and Tobago have a right to counsel, have a right to be present at trial, are presumed innocent until proven guilty and have the right to an appeal of their conviction and sentence. Although all defendants have a right to speak with an attorney in a timely manner, only defendants facing serious criminal charges are provided with an attorney at public expense if they can not afford one. The law requires that people accused of murder be provided with a court-appointed attorney. An indigent defendant who has been appointed an attorney may refuse to accept the assigned attorney and request that another attorney be appointed to represent him/her.

**Juveniles.** At age 18, young people are considered adults for the purposes of the criminal justice system. There are separate prisons for juveniles.

**Death Penalty.** They do have a death penalty. The last executions, 10, were in 1999. There are now around 5 on death row. Trinidad and Tobago do not have sentences of life without possibility of parole.

### PRISON SYSTEMS

**Structure.** Trinidad and Tobago only have national prisons. All following figures are from April 2004. Remand and convicted are held separately. Port of Spain (remand and convicted): 900 inmates; Golden Grove Women's Prison (remand and convicted): 111; Golden Grove Remand: 800+; Golden Grove Convicted: 500+; Carrera (Island) Prison (convicted): 480+; Youth Training Centre (remand and convicted): 214; Maximum Security Prison (convicted): 800+. Note: there were plans to move more prisoners to this prison to relieve overcrowding.

Both Human Rights Watch and Amnesty International have noted that Trinidad and Tobago face a very serious problem with lengthy pretrial detention. In 2005, HRW reported that "heavy court backlogs and an inefficient judicial system continued to be a problem." Of the 3730 prisoners confined in prisons, 1573 were pretrial detainees awaiting trial. Although by law detainees had the right to a hearing before a magistrate's court within 10 days, pretrial detainees often waited months, if not years, for their trial dates in the high court. In 2004, HRW reported that, on average, pretrial detainees waited 19 months before going to trial, and some prisoners had not seen an attorney for 3 years or more. As of July 2004 HRW investigators found that more than 17,000 matters remained outstanding before the courts, dating from 1998. Courts handled an average of 35 to 60 matters per day and 11,434 cases per year.

**Standards.** There are written prison rules, but they date from over 100 years ago. Amnesty International (AI) has investigated conditions in prisons in Trinidad and Tobago over the past few years, and has reported that prisoners have been subjected to substandard medical and sanitary conditions. In a 2004 investigation, AI reported that prison conditions were harsh. “Overcrowding was severe, particularly at the Port of Spain Prison, which held approximately 900 prisoners, although designed to hold only 250 inmates when it was built in 1812.” One cellblock observed by AI investigators held 114 prisoners in 10 feet by 10 feet cells, with upwards of 14 prisoners per cell.

The maximum security prison had an intended capacity of 2400 persons but, due to a faulty sewage system and inadequate electronic security, held only 800 prisoners and did little to relieve the overcrowding in the detention system.

However, the government initially focused on reducing overcrowding and improving unsanitary conditions at the Port of Spain prison. According to the newly appointed prison service commissioner, the number of prisoners at this facility was reduced from 900 in 2004 to 650 in 2005. The number of prisoners in each 10- by 10-foot cell also was reduced from a maximum of 14 or more to a maximum of 5. The government also put resources into repainting, better lighting, improved toilet facilities, and more hygienic food service arrangements.

## **BEHAVIOR AND PROTECTION OF INCARCERATED PERSONS**

**Grievances.** Prisons do not have written rules and regulations governing prisoner behavior. Prisoners are not able to make complaints to the central prison authority. There is an Ombudsman who will take prisoners complaints, but his powers are very limited.

**Prisoner Abuse.** Corporal punishment, torture, dark cells, or any other cruel, unusual or degrading treatment are not expressly prohibited and are present. Amnesty International found credible evidence that some prisoners and detainees were mistreated by police officers and prison guards. The prison administration itself reported that 36 guards out of a total guard force of 2050 were under suspension and investigation for behavior incompatible with service as a law enforcement officer.

In a 2004 Report on crime and prisons in Trinidad and Tobago, the U.S. State Department echoed conclusions drawn by Amnesty International, indicating that, although the country’s existing government “generally respected the human rights of its citizens, ...there were problems in some areas. There were police killings during apprehension and deaths of persons while in custody, poor prison conditions, and reports of police and guard abuse of prisoners. Violence against women remained a problem.” The U.S. State Department reported that 21 people died during 2004 while in police custody or at the hands of police, and indicated that excessive use of force continued to be a concern.

## **SERVICES FOR INCARCERATED PERSONS**

**Health Care.** The prison does not provide adequate health care for prisoners. Amnesty International reported that conditions at the prison were extremely dirty and unsanitary. “Illnesses such as tuberculosis, HIV/AIDS, conjunctivitis, and scabies spread easily. Waste for one cellblock was disposed of within 5 feet of the meal preparation area, and there were reports of insects infesting the entire facility.” AI concluded that conditions amounted to “cruel, inhuman, and degrading treatment.”

In addition, conditions at the maximum-security prison in Arouca and the Golden Grove Remand Center also were poor. On two separate occasions, judges declined to sentence elderly convicts to prison terms, citing the risk of death due to unsanitary conditions and inadequate medical facilities.

**Rehabilitation Programs.** The prisons have some limited work, education and recreation programs. In spite of this, a 2002 government report on the prison service and the broader criminal justice system recommended transforming the system to focus on rehabilitation.

Progress toward providing adequate employment and work opportunities for prisoners and people reentering the community in Trinidad and Tobago is limited.

**Re-entry Programs.** There are no known programs for pre-release or re-entry assistance for prisoners.

## **RIGHTS OF INCARCERATED PERSONS**

**Voting.** In Trinidad and Tobago, pre-trial detainees and prisoners serving less than one year are allowed to vote, and people regain their right to vote once released from prison. In his comprehensive article on “Incarceration and Enfranchisement,” Brandon Rottinghaus classifies Trinidad and Tobago as a country that only restricts prisoners from voting under “special circumstances,” and describes countries in this category as taking a “middle ground approach” to enfranchisement of people with criminal convictions.<sup>1</sup> Of course, as sentencing in Trinidad and Tobago becomes more lengthy in response to punitive sentencing patterns in the United States, the period of effective disenfranchisement for prisoners serving more than one year in prison will increase as well.

**Visitation.** The prison visiting system is awful. The conditions for visits and the time and frequency permitted for them to take place, are exceptionally poor. In the majority of the prison system, visits are initially limited to 15 minutes, regardless of how far the relative may have travelled. The frequency of visits depends on how long the prisoner has served. A remand prisoner is allowed one visit of 15 minutes every second week. For the first six months of his sentence, a convicted prisoner is allowed one 15 minute visit every 2 months; this is increased to one every six weeks for 30 minutes after six months and one per month for 45 minutes after 2 years.

In Port of Spain Prison and Maximum Security Prison, prisoners were divided from their visitors by glass and internal phones were used to communicate, thereby allowing a degree of privacy. At Golden Grove complex, the visitors’ room, which was used by all three institutions, facilities consisted of two walls, approximately 1 metre apart, behind which the prisoner and visitor would stand, facing each other. They would then converse with each other by speaking through the wire across the divide. There were 12 spaces for visits, with visits occurring simultaneously, thereby necessitating everyone to shout to be heard. This process lacked any privacy and was degrading for all involved.

No prisoners – apart from imprisoned foreigners calling their home country – are allowed to use telephones, thereby further restricting their access to their family. The advantages of having humane visiting facilities have been widely recognised. For example, Martin Narey, Director General of the Prison Service of England and Wales, observed, “A stable, supportive family throughout the sentence is often a key factor in preventing re-offending...I firmly believe that we should do as much as practically possible to sustain family relationships.”<sup>2</sup> The World Health

Organization has pointed out that, “Family and friendship ties are important sources of support and should be prompted. Although imprisonment requires the imposition of some constraints on visits, letters and telephone calls, the conditions surrounding these means of maintaining contact should be kept as normal as possible.”

**Sources**

<sup>1</sup> <[www.sentencingproject.org/pdfs/rottinghaus.pdf](http://www.sentencingproject.org/pdfs/rottinghaus.pdf)>

<sup>2</sup> “Family Matters”, Prison Report Issue 55, Summer 2001, Prison Reform Trust.



*U.S. Prison Photo by Alan Pogue*

*Article 13.1 Everyone has the right to freedom of thought and expression. This right includes freedom to seek, receive and impart information and ideas of all kinds, regardless of frontiers, either orally, in writing, in print, in the form of art, or through any other medium of one's choice.*

*American Convention on Human Rights, 1969.*

Prison population total – 2,193,798 (2005)  
Prison population rate (per 100,000) – 737  
Pretrial detainees/remand prisoners – 21.2%  
Female prisoners – 8.9%  
Juvenile prisoners – 0.4%  
Occupancy level – 107.6%  
International Center for Prison Studies



## *United States*

### CRIMINAL JUSTICE

**Indigents.** In 1963, the Supreme Court of the United States held that every person facing a significant criminal prosecution was entitled to a lawyer, and if they could not afford one, the government had to provide one without cost. The federal system has a fairly complete and decent system of federal public defenders who are appointed for those unable to afford a lawyer and who are facing prosecution for federal crimes. The situation in the states is very uneven. Some large cities such as New York, Philadelphia and Washington have excellent public defender programs while in some states like Texas and others, there are very inadequate public defender systems. Judges will often appoint elderly, retired and less than competent lawyers for poor defendants. The situation is slowly improving with states like Montana just now beginning a public defender system. In some areas, the public defender system is underfunded and overwhelmed with high case loads.

**Juveniles.** As of the end of the 2004 legislative sessions, 23 states had no minimum age for the purpose of the criminal justice system, and young children could be treated as adults in those states. 2 states have a minimum age of 10, 3 states have a minimum age of 12, 6 states have a minimum age of 13, 16 states have a minimum age of 14 and 1 state has a minimum age of 15. There are separate prisons for juveniles, although in some states, juveniles are kept in the same facilities as adult prisoners, especially if they are awaiting trial. In a 2004 report of the U.S. Bureau of Justice Statistics, they report that 2477 inmates under age 18 were held in state adult prisons. There were certainly more than that number in adult jails.

**Death Penalty.** In the United States, there is a federal death penalty for a variety of federal crimes and 38 of the 50 states have the death penalty although a few states with the penalty no longer use it. 53 prisoners were executed in the U.S.A. in 2006, bringing the year-end total to 1057 executed since the use of the death penalty was resumed in 1977. Around 3,400 prisoners were under sentence of death as of 1 January 2007.

48 of the 50 states and the federal system have sentences of life without possibility of parole. The other two states are New Mexico, which has the death penalty but not life without parole, and Alaska, which has no death penalty and no sentences of life without parole.

### PRISON SYSTEMS

**Structure.** The U.S. does have separate federal and state prison systems. The total jail and prison population at the end of 2005 was approximately 2,200,000 men, women and children in secure facilities. In 2004 there were approximately 183,000 national (federal) prisoners, and the balance were in state and local facilities. Some large local jurisdictions had more prisoners than many small countries. Los Angeles had 21,000; New York City, 19,000; and Chicago, over 10,000. Approximately 75% of all prisoners are sentenced, and 25% are awaiting trial. Awaiting trial prisoners and sentenced prisoners with short terms, or waiting for transfer to state facilities, are often in the same facility.

It should be mentioned that the number of prisoners in the U.S. is unique in the world. There are just over 9,000,000 prisoners in the entire world and more than 25% of them are in the U.S. The U.S. rate of incarceration is the highest in the world.

**Standards.** There are no federal prison standards other than the vague and general language of the U.S. Constitution, which says in Article VIII, “—nor cruel and unusual punishments inflicted.” It is then left to the courts to decide what that means. A few states have statutory provisions for the treatment of prisoners, but they are rarely observed and more rarely enforced. Between 1970 and 1996, the federal courts served as the watchdog of the U.S. jails and prisons, and through the vehicle of prisoners’ rights litigation, the courts often served as the independent, outside inspector. That changed very significantly in 1996, when the very conservative Congress enacted the Prisoners Litigation Reform Act, which greatly reduced the authority of federal courts to look at and correct constitutional and human rights violations in the jails and prisons of America.

### **BEHAVIOR AND PROTECTION OF INCARCERATED PERSONS**

**Grievances.** Almost every prison and jail in America has a written rule book which lists all regulations and procedures for behavior in that particular facility. Enforcement of these rules varies within different institutions. Some prisons and jails follow the rule books carefully and some are used arbitrarily. The rules and regulations are enforced by the prison staff although most facilities allow prisoners to file grievances against staff or the prison administration for alleged violations of the rules or their legal rights. However, these grievances are heard by other prison staff and are not often decided in the prisoner’s favor. Usually, prisoners are allowed to appeal a grievance decision to the central authority, but again it is kept within the prison system. Prisoners can appeal to the courts, but it is usually difficult to obtain counsel, and they face the problems mentioned in Standards above.

**Prisoner Abuse.** Generally speaking, the laws and court decisions that prohibit cruel and unusual punishment and degrading treatment are usually difficult for the courts to decide. The term is not often found in U.S. law or decisions. The use of dark cells are sometimes allowed, depending on special circumstances. Guantanamo Bay Prison is sometimes considered to be a legal “no man’s land”, but a quote from Amnesty International complains bitterly about prisoner abuse taking place there: “We believe that, if we are to reclaim our country’s human rights record, the first step is to close the U.S. detention facilities at Guantanamo Bay ... You know all too well the case for the closing of Guantanamo Bay -- the allegations of ill-treatment and torture; the arbitrary and indefinite nature of the detentions; the legal limbo that puts detainees beyond the customary law; and, the military tribunals that are more like kangaroo courts in their blatant disregard for acceptable judicial procedure. The U.S. Supreme Court ... ruled [in June] that President Bush did not have the authority to set up the war crimes tribunals at Guantanamo Bay and that ‘military commissions’ are illegal under both military justice law and the Geneva conventions.” Other human rights organizations have asserted that the foul play at Guantanamo had examples in U.S. prisons, in the use of guard dogs to frighten inmates into behavior in Iowa and Connecticut (Coalition for Prisoners’ Rights, 11/06).

Racial and ethnic bias remains a serious problem. For example, in New York State, a majority of the population, and a majority of the drug users or drug dealers are white. Nevertheless, over ninety percent of those in New York State prisons for drug crimes are not white, but Afro-American or Hispanic.

### **SERVICES FOR INCARCERATED PERSONS**

**Health Care.** The Supreme Court has ruled that “deliberate indifference to serious medical needs” is a violation of the U.S. Constitution. However actual medical care varies greatly from

state to state and in the federal system. In recent years, many states have contracted their prison health care to private, profit making, companies and the record here has been very bad. These companies often neglect or refuse medical care because of the cost. It is therefore difficult to generalize as some states and local jurisdictions have very sub-standard medical care for prisoners and some have fairly decent care. Prisons are institutions with unhealthy environments that affect society. There is an enormous disparity in the incidence of communicable diseases such as HIV, tuberculosis, and hepatitis among inmates. This factor is blamed on individual behaviors, but the environment is the factor fostering the problem.

The HIV/AIDS rate is six times higher in state and federal prisons than it is in the general population.<sup>1</sup> In 1999, active tuberculosis was detected in 12,000 U.S. inmates, which accounted for 35% of the total cases, and the rate was 50 times that of non-incarcerated individuals.<sup>2</sup> Hepatitis infection rate is 9-10 times higher in the prison population than that of the general public.<sup>3</sup>

The prison environment detrimentally affects the administration of medical care and treatment for these communicable diseases.<sup>1</sup> This problem affects the health of the community as incarcerated individuals are eventually released.

**Rehabilitation Programs.** Prisons have fewer work, education and recreation programs today than they had twenty years ago. That is due to the enormous growth in the prison system, the budget problems created by this growth, and the general feeling in the U.S. society that prisons are for punishment and not rehabilitation. Thus today, most jails and prisons are huge warehouses of idleness with a few prisoners engaged in some activity.

An extraordinary effort is the *Rehabilitation Through the Arts* program of Prison Communities International, that has, for the last 10 years, used acting, play production, and drama therapy to instill confidence and an awareness of self-worth in men incarcerated at the Sing Sing Correctional Facility.

**Re-entry Programs.** A movement to assist prisoners on release and reentry to society is very recent. It began a few years ago when policy makers and advocates realized that 650,000 men and women were coming out of prison every year and instead of reentry assistance, they were faced with all kinds of barriers. They were unable to obtain certain kinds of licenses, necessary for employment, unable to obtain low cost federal housing if they had a history of drug use and faced a whole range of other impediments, including the loss of voting rights as ex-offenders in many states. Re-entry programs are now being developed slowly.

Federal funding for post-secondary education in prisons was terminated in 1995. Nevertheless, during 2003-04, there were at least 85,000 prisoners enrolled in post-secondary education in the U.S. prison systems. Almost two-thirds of prisoners enrolled in post-secondary education as of 2003-04 were enrolled in for-credit vocational certificate programs. The remaining prisoners taking college classes were, for the most part, enrolled in Associate Degree programs. The post-secondary programs offered to prisoners are generally those that will aid their re-entry into society by providing them with enhanced work skills. *Among the higher-enrollment states, two-thirds received at least half their funding from state appropriations.*

In an unusual program, since 1982, the New York Theological Seminary, has graduated an average of 15 incarcerated men a year from its Master of Professional Studies program. Many of these have left prison, and proceeded to ordination.

The Peter Young Housing, Industry, Treatment program is a privately sponsored, state-aided, reentry-assistance process. Operating in five cities in New York State, it provides alternatives to incarceration, transitional and permanent housing, alcohol and drug out-patient services,

halfway houses and supportive living services, vocational job training (such as culinary arts, motel and restaurant operations, building maintenance and computer applications), job placement, and job retention and job coaching services.

## **RIGHTS OF INCARCERATED PERSONS**

**Voting.** All states allow pre-trial detainees to vote, but in practice there is varying degrees of assistance and compliance. Only two states, Maine and Vermont permit sentenced prisoners to vote and they do provide absentee ballots and some assistance. Thus 48 states do not allow sentenced prisoners to vote. 38 states restore the right to vote upon completion of a prison sentence. 12 states do not allow prisoners to vote after they serve their sentence, but some of them restore voting rights after a certain waiting period of some years. Some of these 12 states do not take away voting rights for first-time minor offenses.

**Visitation.** All prisons and jails have some arrangements for visiting. However in some facilities, the visiting is not private and does not allow for any physical contact between the prisoner and the visitor. In these facilities, the prisoner and the visitor are separated by a window or a metal screen. There are almost never any facilities for private visits for family members. Visiting is also complicated by distance. Some prisoners may be in facilities thousands of miles away from their families. Prisoners may be transferred to other states for a variety of reasons, and the advent of private prisons, far from the prisoners home, sometimes makes family visits impossible. For example, the state of Hawaii, located in the middle of the Pacific Ocean, currently has nearly half of its 3600 prisoners in private prisons in the states of Mississippi, Oklahoma, Arizona and Kentucky. Those prisoners almost never receive a visit from their family. A few states do make arrangements for family travel to the prisons, but it is rare.

Another mode of visitation is by telephone. Telephone visits are non-existent in some states, and exorbitantly priced in others. Modern communication systems could enhance family relations and provide educational opportunities.

### **Sources**

<sup>1</sup> <http://hivinsite.ucsf.edu/InSite?page=kb-07&doc=kb-07-04-13>

"HIV transmission and prevention in prisons," *HIV Insite*, Univ. of CA, S.F. Feb. 2003,

<sup>2</sup> CDC, "Morbidity among U.S. born and foreign born populations," *U.S. MMWR* 51 (05), 2002.

<sup>3</sup> Davis, Lois, et al, "Prisoner Reentry," *RAND Research Brief*, Santa Monica, CA. 2003.

### *Article 1. The States party to this Convention undertake:*

- a. Not to practice, permit, or tolerate the forced disappearance of persons, even in states of emergency or suspension of individual guarantees;*
- b. To punish within their jurisdictions, those persons who commit or attempt to commit the crime of forced disappearance of persons and their accomplices and accessories;*
- c. To cooperate with one another in helping to prevent, punish, and eliminate the forced disappearance of persons;*
- d. To take legislative, administrative, judicial, and any other measures necessary to comply with the commitments undertaken in this Convention.*

*Inter-American Convention to Prevent and Punish Torture, 1985.*



*Article 2. For the purposes of this convention, torture shall be understood to be any act intentionally performed whereby physical or mental pain or suffering is inflicted on a person for purposes of criminal investigation, as a means of intimidation, as personal punishment, as a preventive measure, as a penalty, or for any other purpose. Torture shall also be understood to be the use of methods upon a person intended to obliterate the personality of the victim or to diminish his physical or mental capacities, even if they do not cause physical pain or mental anguish.*

*Inter-American Convention to Prevent and Punish Torture, 1985.*

SIGNATORY COUNTRIES: Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Costa Rica, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Suriname, Uruguay, Venezuela.



*U.S. Prison Photo by Alan Pogue*

*Article 5. This Convention does not authorize any State Party to undertake, in the territory of another State Party, the exercise of jurisdiction or the performance of functions that are placed within the exclusive purview of the authorities of that other Party by its domestic law.*

*Inter-American Convention to Prevent and Punish Torture, 1985.*

*CONSIDERING:*

*That Article 4 of the American Convention on Human Rights recognizes the right to life and restricts the application of the death penalty;*

*That everyone has the inalienable right to respect for his life, a right that cannot be suspended for any reason;*

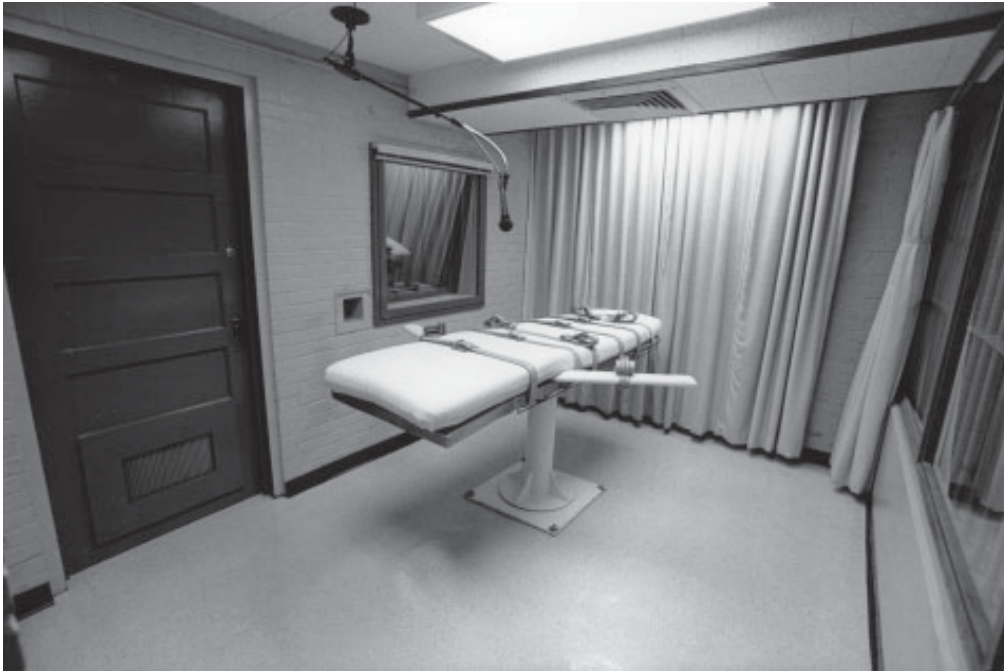
*That application of the death penalty has irrevocable consequences, forecloses the correction of judicial error, and precludes any possibility of changing or rehabilitating those convicted;*

*Have agreed to sign the following protocol to abolish the death penalty.*

*Article 1. The states party to this protocol shall not apply the death penalty in their territory to any person subject to their jurisdiction.*

*Protocol to the American Convention on Human Rights to Abolish the Death Penalty, 1990.*

*SIGNATORY COUNTRIES: Brazil, Chile, Costa Rica, Ecuador, Nicaragua, Panama, Paraguay, Uruguay, Venezuela.*



*U.S. Prison Photo by Alan Pogue*

*Article 4.2 In countries that have not abolished the death penalty, it may be imposed only for the most serious crimes and pursuant to a final judgment rendered by a competent court and in accordance with the law establishing such punishment, enacted prior to the commission of the crime.*

*American Convention on Human Rights, 1969.*

*Español*

# *Resumen*

*Comparaciones  
Problemas principales  
Programas significativos*

*Portugese*

# *Sumário*

*Comparações  
Problemas chaves  
Programas significativos*

*Française*

# *Résumé*

*Comparaisons  
Problèmes principaux  
Programmes notables*

*English*

# *Summary*

*Comparisons  
Key Problems  
Significant Programs*

# *Comparisons<sup>1</sup>*

Población de la prisión	# encarcelados por la población del nacional 100.000
População da prisão	# encarceradas por a população do nacional 100.000
Population de prison	# a incarcéré par population du national 100.000
Prison Population	# incarcerated per 100,000 National Population
United States 2,193,798	United States 737
Brazil 401,236	St. Kitts and Nevis 547
Mexico 212,578	Belize 505
Argentina 63,357	Bahamas 462
Colombia 60,371	Dominica 419
Chile 42,150	Barbados 367
Peru 35,642	Panama 364
Canada 34,096	Suriname 356
Venezuela 19,853	St. Lucia 303
Dominican Republic-12,725	Trinidad and Tobago 296
Ecuador 12,635	Guyana 260
El Salvador 12,176	Antigua and Barbuda 255
Panama 11,640	Chile 253
Honduras 11,589	Brazil 211
Costa Rica 8,388	Mexico 195
Bolivia 7,682	Uruguay 193
Uruguay 6,947	Costa Rica 186
Guatemala 6,798	Jamaica 182
Paraguay 6,227	El Salvador 174
Nicaragua 6,139	Argentina 163
Jamaica 4,913	Honduras 161
Haiti 4,443	Dominican Republic 143
Trinidad and Tobago 3,851	Colombia 129
Guyana 1,955	Peru 126
Suriname 1,600	Nicaragua 114
Bahamas 1,500	Canada 107
Belize 1,430	Paraguay 97
Barbados 997	Ecuador 94
St. Lucia 503	Bolivia 82
Dominica 289	Venezuela 74
St. Kitts and Nevis 214	Guatemala 54
Antigua and Barbuda 176	Haiti 52

## *Comparisons<sup>1</sup>*

**Detenidos Pre-Trial;  
% de población de la prisión  
Detenidos Pre-Trial;  
% da população da prisão  
Détenus Pre-Trial ;  
% de population de prison  
Pre-Trial Detainees;  
% of prison population**

Haiti	83.9%
Bolivia	75.1%
Paraguay	75.0%
Peru	68.4%
Honduras	63.5%
Uruguay	63.1%
Ecuador	63.0%
Panama	59.1%
Argentina	57.6%
Dominican Republic	57.3%
Venezuela	48.5%
Bahamas	43.0%
Guatemala	43.0%
Mexico	42.5%
Guyana	40.8%
Trinidad and Tobago	35.6%
Brazil	33.0%
Colombia	32.2%
Canada	30.1%
El Salvador	29.1%
St. Lucia	28.4%
St. Kitts and Nevis	27.6%
Chile	26.3%
Barbados	22.6%
Belize	22.2%
Antigua and Barbuda	21.6%
Nicaragua	21.4%
United States	21.2%
Costa Rica	20.6%
Dominica	20.1%
Jamaica	16.6%
Suriname	0.55%

**Por ciento de capacidad  
Por cento da capacidade  
Pour cent de capacité  
Percent of Capacity**

Barbados	302.4%
Haiti	184.7%
Paraguay	178.5%
Dominican Republic	175.3%
El Salvador	165.2%
Suriname	162.7%
Bolivia	162.5%
Panama	160.6%
Peru	159.1%
Chile	155.0%
Ecuador	146.3%
Uruguay	146.2%
Brazil	143.8%
Dominica	143.3%
Honduras	140.0%
Mexico	133.9%
Nicaragua	129.5%
Bahamas	129.2%
St. Kitts and Nevis	120.0%
Venezuela	117.4%
Colombia	115.1%
Jamaica	115.0%
Guatemala	113.3%
Costa Rica	108.9%
United States	107.6%
Belize	107.3%
Guyana	106.6%
Argentina	104.6%
St. Lucia	97.0%
Canada	90.0%
Antigua and Barbuda	88.0%
Trinidad and Tobago	87.8%

Source

<sup>1</sup> International Center for Prison Studies  
[www.prisonstudies.org](http://www.prisonstudies.org)

## ***Preámbulo de Declaración Universal de Derechos Humanos***

*(10 de diciembre de 1948)*

**Considerando** que la libertad, la justicia y la paz en el mundo tienen por base el reconocimiento de la dignidad intrínseca y de los derechos iguales e inalienables de todos los miembros de la familia humana,

**Considerando** que el desconocimiento y el menosprecio de los derechos humanos han originado actos de barbarie ultrajantes para la conciencia de la humanidad; y que se ha proclamado, como la aspiración más elevada del hombre, el advenimiento de un mundo en que los seres humanos, liberados del temor y de la miseria, disfruten de la libertad de palabra y de la libertad de creencias,

**Considerando** esencial que los derechos humanos sean protegidos por un régimen de Derecho, a fin de que el hombre no se vea compelido al supremo recurso de la rebelión contra la tiranía y la opresión,

**Considerando** también esencial promover el desarrollo de relaciones amistosas entre las naciones,

**Considerando** que los pueblos de las Naciones Unidas han reafirmado en la Carta su fe en los derechos fundamentales del hombre, en la dignidad y el valor de la persona humana y en la igualdad de derechos de hombres y mujeres; y se han declarado resueltos a promover el progreso social y a elevar el nivel de vida dentro de un concepto más amplio de la libertad,

**Considerando** que los Estados Miembros se han comprometido a asegurar, en cooperación con la Organización de las Naciones Unidas, el respeto universal y efectivo a los derechos y libertades fundamentales del hombre, y

**Considerando** que una concepción común de estos derechos y libertades es de la mayor importancia para el pleno cumplimiento de dicho compromiso,

### ***La Asamblea General***

**Proclama** la presente Declaración Universal de Derechos Humanos como ideal común por el que todos los pueblos y naciones deben esforzarse, a fin de que tanto los individuos como las instituciones, inspirándose constantemente en ella, promuevan, mediante la enseñanza y la educación, el respeto a estos derechos y libertades, y aseguren, por medidas progresivas de carácter nacional e internacional, su reconocimiento y aplicación universales y efectivos, tanto entre los pueblos de los Estados Miembros como entre los de los territorios colocados bajo su jurisdicción.



*Una prisión en la Argentina, Foto por Alan Pogue*

*Español*

*Problemas dominantes*

*Portugese*

*Problemas chaves*

*Française*

*Problèmes principaux*

*English*

*Key Problems*

# Problemas dominantes

El análisis de los países evaluados conduce a la identificación de los problemas siguientes dominantes.

**Hacinamiento.** Las figuras oficiales demuestran que 18 países tienen poblaciones carcelarias que excedan de 120% la capacidad de sus cárceles. Esta cifra de sobrepoblación se eleva hasta el 184% para Haití y el 302% para Barbados. Nueve países tienen tasas de encarcelamiento mayores a 300 presos por 100.000 ciudadanos. Cinco países tienen tasas mayores a 400. Estas cifras son el resultado de la legislación muy punitiva aprobada durante la década pasada, y de la falta de uso de alternativas al encarcelamiento. El hacinamiento que inevitablemente resulta de esta situación consume casi todos los recursos disponibles. Poco se deja para los programas, el saneamiento, la higiene y la rehabilitación. El resultado es un aumento en el desorden, en la violencia, y en la corrupción.

**Internos no sentenciados.** Muchos países no logran garantizar un debido proceso a los acusados. Según las cifras oficiales, diez países tienen más de 50% de sus presos en detención preventiva, es decir que son detenidos sin sentencia, en espera de juicio. La lentitud en los procesos penales y la ineficacia de los abogados de defensa conducen a la violación sistemática del debido proceso, particularmente en cuanto se refiere a plazos en la detención preventiva.

**Condiciones inhumanas.** Muchas prisiones americanas de todos los tamaños y niveles de seguridad, proporcionan condiciones inadecuadas en cuanto a alimentación y cuidado médico general y mental. También hay grandes problemas en cuanto a la satisfacción de necesidades básicas (instalaciones, colchones, sanitarios, etc).

**Violencia y crimen.** El hacinamiento resulta en mayor violencia en las prisiones, con abuso, la dominación de bandas, violaciones y amenazas físicas cada vez más comunes. El tráfico de drogas, las redes de prostitución, y otras actividades criminales son frecuentes en demasiadas prisiones. Los guardias reciben sueldos y un entrenamiento inadecuados lo que les hace a menudo susceptibles a la corrupción o a utilizar la fuerza excesiva para calmar disturbios. Muchas cárceles tienen poca protección o son guardadas de manera inadecuada, lo que las deja a la merced de bandas de internos. Los internos que denuncian abusos frecuentemente sufren represalias. Hechos de gran brutalidad a menudo no son investigados y no suscitan medidas preventivas.

**Sociedad y derechos humanos.** El aumento en el crimen violento (verdadero o producto de la cobertura en los medios de comunicación) ha llevado a una tendencia a reforzar la mano dura.

Esto lleva a que cada vez hay menos esfuerzo por responder a las necesidades de los encarcelados para una verdadera restauración, como son la educación, el tratamiento de adicciones y la capacitación laboral. Estas carencias, junto con el hacinamiento sistemático, la extensión de enfermedades infecciosas, el abuso físico y mental y la violación en las prisiones, son elementos bien conocidos por parte de las autoridades. Tales deficiencias reflejan a menudo los límites del sistema de justicia penal: penas excesivas y equivocadas, indebido proceso sobre todo para los pobres, débil defensa penal, falta de grupos fuertes para la defensa de los derechos civiles, procedimientos inadecuados y descuidados.

El resultado es a menudo la falta de rehabilitación, y el reforzamiento de las tendencias criminales.



# Problemas Chaves

Após analisarmos as avaliações conduzidas em cada país chegamos às seguintes observações e identificamos estes problemas chaves.

**Superlotação.** Dados Oficiais mostram que 18 países têm as populações das prisões excedente à 120% da capacidade total como por exemplo 184% no Haiti e 302% em Barbados. Nove países têm um índice acima de 300 prisioneiros para cada 100.000 cidadãos e em cinco países este índice é acima de 400 prisioneiros para cada 100.000 cidadãos. Estas porcentagens são resultados de uma legislação muito severa, aprovada durante as últimas décadas, e também da falta da utilização de usos alternativos ao encarceramento. A superlotação inevitavelmente consome quase todos os recursos deixando pouco para os programas de higiene, alimentação e reabilitação. O resultado portanto é o aumento da desordem, da violência interna, e da corrupção.

**Prisioneiros não-julgados.** Muitos países fazem um péssimo trabalho ao fornecer o processo devido aos acusados. De acordo com dados oficiais, dez países têm mais de 50% dos prisioneiros detidos esperando julgamento. Os processos lentos e os advogados despreparados, contribuem à violação das leis do processo devido particularmente quando excedem o período de tempo que é legalmente permitido aos acusados não-julgados a ficarem detidos.

**Condições desumanas.** Muitas prisões nas Américas, independente do tamanho ou do nível de segurança, não fornecem alimentação adequada, cuidados gerais de saúde, cuidados mentais, e falham até em providenciar necessidades básicas como privada, pia, colchão e cobertor.

**Violência e crime.** A superpopulação nas prisões causa cada vez mais o aumento das violências como os abusos físicos, dominações das quadrilhas internas, abusos sexuais e motins. Os traficantes de narcóticos, os anéis de prostituição, e empresas criminais prevalecem dentro de várias prisões. Devido ao número insuficiente de guardas, várias seções das prisões são patrulhadas inadequadamente e são deixadas à mercê de prisioneiros poderosos. Muitos guardas, por receberem salários inadequados, são frequentemente susceptíveis à corrupção. Outros, por falta de treinamentos usam força excessiva ao lidar com os distúrbios. Muitas vezes nem mesmo a brutalidade extrema é investigada e medidas preventivas não são tomadas e em muitos casos os prisioneiros que denunciam os abusos temem as consequências.

**Sociedade e direitos humanos.** Devido aos crimes violentos que são divulgados, sejam eles verídicos ou coberturas jornalísticas extravagantes, eles apoiam o “punho de ferro” e o encarceramento. Como consequencia as prisões ficam superlotadas propagando as violações internas, as doenças infecciosas, os abusos físicos e mentais, e a ajuda que os prisioneiros necessitam nas áreas educativas, no treinamento de ofícios, no tratamento de drogas e vícios, são frequentemente ignoradas apesar das autoridades reconhecerem esta negligência. Outros fatores que refletem um sistema de justiça criminal inadequado, são as penalidades excessivas e incorretas, um processo devido mal preparado, uma defesa criminal fraca, uma falta de grupos fortes de direitos civis, o julgamento com procedimentos inadequados.

O resultado é então o fracasso na reabilitação e o aumento das tendências criminais que flagelam as comunidades nas quais os prisioneiros serão libertados.

# Problèmes principaux

**L'examen des évaluations précédentes de chaque pays mène à certaines observations et à l'identification des problèmes principaux suivants.**

**Surpeuplement.** Les chiffres officiels démontrent que 18 pays ont une population de prison en excès de 120% du nombre maximal, à partir de 184% pour l'Haïti et jusqu'à 302% pour la Barbade. Neuf pays ont des taux d'incarcération au-dessus de 300 prisonniers par 100.000 citoyens. Cinq pays ont des taux au-dessus de 400. Ces chiffres sont le résultat de lois très rigoureuses passées au cours de la dernière décennie et du manque d'utilisation des alternatives à l'incarcération.

Le surpeuplement consomme inévitablement presque toutes les ressources, laissant peu pour les programmes, l'hygiène, l'assainissement et la nourriture. Le résultat est un surcroît de désordre, de violence et de corruption.

**Les prisonniers non condamnés.** Beaucoup de pays font piètre effort de fournir le traitement équitable pour les accusés. Selon les chiffres officiels, en dix pays plus de 50% des prisonniers sont en détention préparatoire au procès. Le lent traitement des cas criminels et l'insuffisance d'avocats pour la défense mènent à la violation systématique des droits du traitement équitable, surtout les délais internationaux sur la détention préventive.

**Conditions inhumaines.** Beaucoup de prisons américaines de toutes tailles et de tous niveaux de sécurité fournissent une nourriture, des soins de santé et des soins de santé mentale inadéquats, et elles n'arrivent pas à satisfaire les besoins de base tels que les installations sanitaires et les matelas.

**Violence et crime.** Avec l'encombrement la violence de prison a aussi augmenté rendant l'abus physique, la domination des gangs, les viols et les émeutes physiques de plus en plus communs. La traite des stupéfiants, les bandes de prostitution et d'autres entreprises criminelles sont répandues dans trop de prisons. Des gardes qui reçoivent une formation et des salaires inadéquats sont trop souvent susceptibles de corruption ou emploient de la force excessive pour apaiser les perturbations. Avec trop peu de gardes, les sections de certaines prisons sont insuffisamment patrouillées et sont laissées à la merci des détenus puissants. Les détenus qui dénoncent les abus peuvent faire face à la vengeance. Trop souvent même la brutalité extrême n'incite pas les investigations ou les mesures préventives.

**Société et droits de l'homme.** L'augmentation de crimes violents—réelle ou fruit de la couverture médiatique sensationnelle—a mené au maintien de l'ordre « poing de fer » et à jamais plus d'incarcération. Les besoins des personnes incarcérées pour des approches réparatrices, en particulier l'éducation, la thérapie pour toxicomanie et l'initiation au travail sont trop souvent ignorés. Ce manque ainsi que le surpeuplement systématique, la diffusion des maladies infectieuses, l'abus physique et mental et le viol dans les prisons sont tous bien connus aux autorités. De telles insuffisances reflètent souvent l'insuffisance du système pénal de justice : pénalités excessives et mal orientées, traitement équitable inadéquat, défense criminelle faible, manque de groupes de droits civils puissants, procédures de procès insatisfaisantes, et surveillance faible.

Le résultat est souvent l'échec de la réhabilitation et le renforcement des tendances criminelles qui infestent sûrement les communautés lors du dégageant de ceux qui ont été ainsi entraînés.

# Key Problems

**Examination of the preceding country-evaluations leads to the following observations and identification of key problems.**

**Overcrowding.** Official figures show that 18 countries have prison populations that exceed 120% of capacity, ranging up to 184% for Haiti and 302% for Barbados. Nine countries have incarceration rates above 300 prisoners per 100,000 citizens. Five countries have rates above 400. These figures are the result of very tough legislation passed recently, and the failure to utilize alternatives to incarceration. Overcrowding inevitably consumes nearly all resources. Little is left for rehabilitation programs, sanitation, hygiene, and food. The result is increased disorder, violence, and corruption.

**Un-sentenced Prisoners.** Many countries do a poor job of providing due process for the accused. By official figures, ten countries have more than 50% of their prisoners as pre-trial detainees. Slow processing of criminal cases and inadequate defense attorneys lead to systemic violation of due process rights, particularly international time limits on pre-trial detention.

**Inhumane Conditions.** Many American prisons of all sizes and security levels provide inadequate food, general health care, and mental health care, and fail to meet basic needs such as sanitary facilities and mattresses.

**Violence and Crime.** As crowding has increased, so has prison violence - with physical abuse, gang domination, rapes, and riots increasingly common. Narcotics trafficking, prostitution rings, and other criminal enterprises are prevalent in too many prisons. Correctional officers who receive inadequate salaries and training are too often susceptible to corruption or use excessive force to quell disturbances. With too few correctional officers, parts of some prisons are inadequately patrolled, and left to the mercies of powerful people in prison. Inmates denouncing abuses can face retribution. Too often even extreme brutality does not prompt investigations for preventative measures.<sup>1</sup>

**Society and Human Rights.** Increases in violent crime – real, or the product of sensational media coverage – have led to more support for “iron fist” policing and ever more incarceration. The needs of the incarcerated for restorative approaches, particularly education, addiction treatment, and job training are too often ignored. This lack, together with systemic overcrowding, spread of infectious disease, physical and mental abuse, and rape in prisons, all are well known to authorities. Such deficiencies often reflect the criminal justice system’s inadequacy: excessive and misguided penalties, poor due process, weak criminal defense, lack of strong civil rights groups, inadequate trial procedures, and weak oversight.<sup>1</sup>

The result often is the failure to rehabilitate, and the reinforcement of criminal tendencies, which surely plague communities upon the release of those thus trained.

Footnotes: <sup>1</sup> *Prisons in Crisis* working groups under the direction of Dr. Mark Ungar, Woodrow Wilson International Center for Scholars, 2005.

*Los primeros diez artículos del*  
***Declaración Universal de Derechos Humanos*** (10 de diciembre 1948)  
*para TODA PERSONA (incluye a presos).*

Artículo 1. Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

Artículo 2. Toda persona tiene los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición.

Artículo 3. Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona.

Artículo 4. Nadie estará sometido a esclavitud ni a servidumbre; la esclavitud y la trata de esclavos están prohibidas en todas sus formas.

Artículo 5. Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes.

Artículo 6. Todo ser humano tiene derecho, en todas partes, al reconocimiento de su personalidad jurídica.

Artículo 7. Todos son iguales ante la ley y tienen, sin distinción, derecho a igual protección de la ley.

Artículo 8. Toda persona tiene derecho a un recurso efectivo, ante los tribunales nacionales competentes, que la ampare contra actos que violen sus derechos fundamentales reconocidos por la constitución o por la ley.

Artículo 9. Nadie podrá ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado.

Artículo 10. Toda persona tiene derecho, en condiciones de plena igualdad, a ser oída públicamente y con justicia por un tribunal independiente e imparcial, para la determinación de sus derechos y obligaciones o para el examen de cualquier acusación contra ella en materia penal.



*Una prisión en Uruguay. Foto por Alan Pogue*

# *Who are the Prisoners?*

A high percentage of persons incarcerated are those in the lowest economic classes, those with the least education, those with least job skills, and those from racial and ethnic minority communities. Crime is often a means of survival and a way of life. A high percentage of those released return to prison within three years.

Economic self-sufficiency of those released is a pre-requisite to reducing crime and subsequent government expense. Job-oriented training is therefore a foundation of any solution to this problem.

Many of these incarcerated persons have also been afflicted with family dysfunction, reading or learning disabilities, mental illness, addiction, or other handicaps. Hence, corrective social development, often including alcohol or drug treatment, education, life skills development, and physical and mental health progress must also be key parts of the total criminal justice program.

**Below are pointers to significant restorative programs in diverse countries.**

*Español*

*Programa significativo de reforma en Colombia*  
Laboratorios de la paz  
un programa privado patrocinado, con la cooperación del estado  
Ver por favor la página 14 para la información adicional.

*Programa significativo de reforma en Ecuador*  
Desarrollo de Microenterprise  
un programa privado patrocinado, con la cooperación del estado  
Ver por favor la página 23 para la información adicional.

*Programa significativo de reforma en México*  
Alternativas a la violencia  
un programa privado patrocinado, con la cooperación del estado  
Ver por favor la página 36 para la información adicional.

*Programa significativo de reforma en Uruguay*  
Desarrollo de la juventud  
un programa privado patrocinado, con la cooperación del estado  
Ver por favor la página 57 para la información adicional.

Portugese

*Programa significativo da reforma em Brasil*

Reintegração da juventude encarcerada  
um programa patrocinado non-governmental, com cooperação do estado  
**Para mais informação, veja por favor a página 67.**

Française

*Programme significatif de réforme au Canada*

Les condamnés à perpétuité  
aidant les condamnés à perpétuité  
un état a commandité le programme (a state sponsored program)  
**Pour de plus amples informations,  
veuillez voir la page 74 (Français).  
Please see page 95 (English).**

English

*Significant Reform Program in Belize*

Rebuilding Belize Central Prison  
a privately sponsored program with the cooperation of the state  
**Please see page 90 for further information.**

*Significant Reform Programs in the United States*

Rehabilitation through the Arts  
a privately sponsored program with the cooperation of the state  
**Please see page 123 for further information.**

Peter Young Housing, Industry, Treatment  
a privately sponsored program using funds from state programs  
**Please see page 123 for further information.**

### *Some Positive Programs at a U.S. Prison*

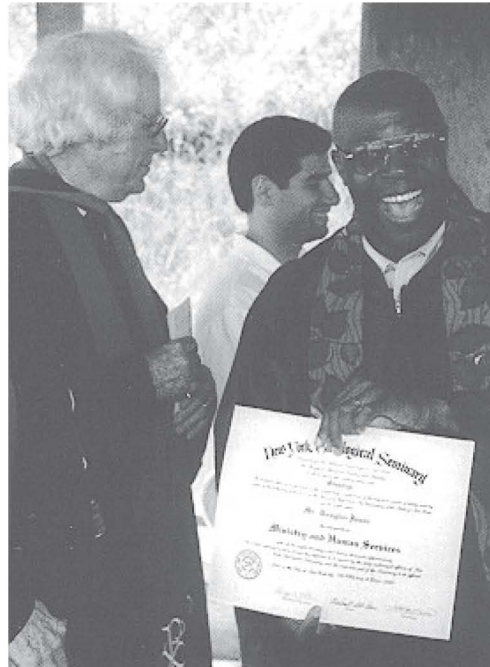
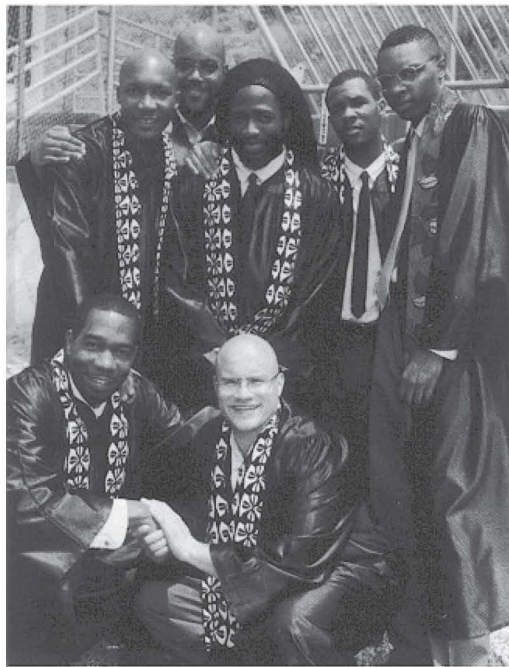
*Article 12. Every person has the right to an education, which should be based on the principles of liberty, morality, and human solidarity.*

*Article 15. Every person has the right to leisure time, to wholesome recreation, and to the opportunity for advantageous use of his free time to his spiritual, cultural, and physical benefit.*

*American Declaration of the Rights and Duties of Man, Bogota, Colombia, 1948.*



Those incarcerated do the acting, in the Rehabilitation Through The Arts Program at SingSing Prison, New York State.



These are graduates of the New York Theological Seminary Masters Degree Program at SingSing Prison, N.Y. State. Upon release, some of the graduates become ministers or social workers. Some graduates who are still incarcerated, teach other inmates in the non-degree Certificate Program which has spread from SingSing to six other New York State Prisons.

*SingSing photos by Hans Hallundbaek*



*Brazil Prison Photo by Alan Pogue*

### *A TV Class in Brazil*



*Español*

*Recomendaciones  
de Reforma  
de CURE Internacional*

*Portugese*

*Recomendações  
da reforma  
da CURE Internacional*

*Française*

*Recommendations  
de réforme  
de CURE International*

*English*

*Reform Recommendations  
of International CURE*

# *Recomendaciones de reforma* **de la CURE internacional**

**hacia sistemas criminales más justos y más restaurativos de la justicia.**

1. Tratamiento humano acorde con la dignidad de cada persona humana.
2. Eliminar todas las formas de tortura y de tratamiento cruel o inhumano.
3. Apoyar a las agencias independientes para supervisar prisiones y cárceles para promover la adhesión a las regulaciones y a los estándares de la prisión, y a los derechos humanos de los encarcelados.
4. Eliminar la pena de muerte.
5. Eliminar el confinamiento de presos políticos. Encarcelar solamente a los que han reconocido – sin coerción – haber cometido crímenes, o han sido condenados por los mismos.
6. Reducir los efectos de la parcialidad racial y étnica en sistemas criminales de la justicia.
7. Ayuda competente en la defensa legal.
8. Proporcionar el servicio médico oportuno; detectar y tratar las enfermedades infecciosas tales como SIDA, tuberculosis y hepatitis.
9. Ampliar las alternativas al encarcelamiento, utilizando el encarcelamiento solamente cuando sea necesario. Evitar sentencias excesivas.
10. Evitar el hacinamiento en prisiones y proporcionar las instalaciones sanitarias estándares en todas las instituciones correccionales.
11. Alimentación nutritiva, y agua potable para el consumo y la higiene.
12. Reforzar los procedimientos de quejas por parte de los internos y asegurar la investigación justa de las mismas.
13. Proporcionar tratamiento para adictos a drogas, en vez del encarcelamiento. Apoyar al tratamiento para adictos a drogas y alcohol tanto dentro de la prisión como después del encarcelamiento.

*Español*

14. Asegurar el tratamiento apropiado de los que padezcan de enfermedades mentales.
15. Restricción al uso del confinamiento solitario.
16. Proporcionar programas de rehabilitación y de re-ingreso desde los primeros días de encarcelamiento. Financiar programas para permitir realizar servicios durante el encarcelamiento y después de la liberación.
17. Invertir en los programas que desarrollan habilidades laborales útiles en el mercado de trabajo.
18. Liberación adelantada o condicional basada en esfuerzos rehabilitativos.
19. Seguridad sexual para todos los presos.
20. Promover una cultura del respeto mutuo entre los encarcelados y el personal de la prisión.
21. Ampliar los derechos al voto a las personas encarceladas y liberadas.
22. Ayudar a las personas encarceladas a mantener el contacto con su familia y sus amigos mediante políticas de apoyo referentes a la visita, la comunicación escrita y telefónica.



*Panama Prison Photo by Alan Fogue*

# *Recomendações da reforma* **da CURE internacional**

**em favor de um sistema carcerário mais justos e voltado à reintegração.**

1. Tratamento humano de acordo com a dignidade de cada pessoa.
2. Eliminar todas as formas de torturas e tratamentos cruéis ou desumanos.
3. Apoiar agências independentes para monitorar prisões e cadeias para promover a aderência aos regulamentos e aos padrões das prisões, e dos direitos humanos dos prisioneiros.
4. Eliminar a pena de morte.
5. Eliminar o confinamento de prisioneiros políticos. Encarcerar somente aqueles que foram julgados culpados e os que admitiram a violação de estatutos criminais.
6. Reduzir os efeitos da polarização racial e étnica em sistemas criminal da justiça.
7. Auxílio competente na defesa criminal.
8. Fornecer serviço médico oportuno; testar, e tratar das doenças infecciosas tais como AIDS, tuberculose, e hepatites.
9. Expandir opções alternativas ao encarceramento, tanto para a punição como para a reabilitação. Usar encarceramento só quando necessário e evitar sentenças excessivas.
10. Impedir a superlotação das prisões e adotar medida sanitária padrão em todas as instituições correcionais.
11. Alimentação nutritiva e água pura para o consumo e higiene.
12. Adotar um procedimento padrão para as queixas dos prisioneiros, e assegurar uma investigação justa das queixas.
13. Fornecer tratamentos para os viciados em drogas em vez do aprisionamento. Apoiar os tratamentos de alcoolismo e drogas durante e após o encarceramento.
14. Assegurar tratamentos apropriados para os encarcerados que têm doenças mentais.

*Portugese*

15. Limitações no uso do confinamento solitário.
16. Fazer um planeamento de reabilitação e reentrada a partir dos primeiros dias do encarceramento. Financiar programas que proporcionem ao encarcerado serviços durante o aprisionamento e após a libertação.
17. Investir em programas que ensinam e desenvolvem habilidades necessárias ao setor trabalhista.
18. Liberação ou parole mais adiantados baseados em esforços reabilitativos.
19. Segurança sexual para todas os prisioneiros.
20. Promover uma cultura de respeito mútuo entre os encarcerados e as equipes de funcionários das prisões.
21. Permitir aos encarcerados e aos ex-encarcerados o direito de votar durante as eleições governamentais.
22. Ajudar os encarcerados a manter contacto com a família e os amigos proporcionando-lhes informações sobre direitos a visitação, ao uso dos correios e ao uso dos telefones.



*Brazil Prison Photo by Alan Pogue, Visitors Waiting*

# *Recommandations de réforme*

## **de CURE international**

**préconiser l'avancement de la justice réparative dans les systèmes de justice pénale.**

1. Le traitement humanitaire en accord avec la dignité de chaque personne humaine.
2. Éliminer toutes formes de torture et de traitement cruel ou inhumain.
3. Appuyer des agences indépendantes de contrôle des prisons et des maisons de détention pour la promotion de l'adhérence aux règlements et aux normes de la prison ainsi qu'aux droits de l'homme des détenus.
4. Éliminer la peine de mort.
5. Éliminer l'emprisonnement des détenus politiques. Incarcérer uniquement les personnes condamnées pour violation des statuts criminels ou à qui, sans coercition, ont plaidé coupable.
6. Réduire les effets de la polarisation raciale et ethnique dans les systèmes criminels de justice.
7. Une aide légale compétente pour la défense.
8. Fournir des services médicaux rapides; soumettre aux essais et soigner les maladies infectieuses telles que le SIDA, la tuberculose et l'hépatite.
9. Étendre les alternatives à l'incarcération pour punition et pour guérison; n'utiliser l'incarcération qu'en cas de nécessité. Éviter les condamnations excessives.
10. Empêcher le surpeuplement des prisons et fournir les installations sanitaires standards dans tous les établissements correctionnels.
11. Une alimentation nutritive et de l'eau potable pour consommation et pour hygiène.
12. Renforcer les procédures de règlement des griefs pour détenus et assurer des enquêtes justes pour les plaintes.
13. Fournir de la thérapie plutôt que l'incarcération pour la toxicomanie. Appuyer les thérapies pour toxicomanie et alcoolisme lors de l'emprisonnement prison et après.

*Française*

14. Assurer les thérapies appropriées pour personnes avec troubles mentaux.
15. Des limites sur l'utilisation de l'emprisonnement solitaire.
16. Fournir de la réhabilitation et de la planification pour retour dans le milieu dès les premiers jours de l'incarcération. Financer les programmes nécessaires à ce but lors de l'incarcération et après la libération.
17. Investir dans les programmes qui développent les talents négociables.
18. La libération ou la liberté conditionnelle anticipées à base d'efforts réhabilitatifs.
19. La protection de la sécurité sexuelle pour tous les prisonniers.
20. Favoriser une culture du respect mutuel parmi les détenus et le personnel de prison.
21. Étendre le droit de vote aux personnes incarcérées ainsi qu'à celles qui l'étaient.
22. Aider les personnes incarcérées à maintenir le contact avec familles et amis au moyen de directives de soutien au sujet de visites, de courrier et d'appels téléphoniques.



*Argentina Prison Photo by Alan Pogue*

# *Reform Recommendations*

## **of International CURE**

**towards more just and restorative criminal justice systems.**

1. Insure humane treatment in keeping with the dignity of every human person.
2. Eliminate all forms of torture and cruel or inhumane treatment.
3. Support independent agencies to monitor prisons and jails, and promote adherence to prison regulations and standards, and the human rights of prisoners.
4. Eliminate the death penalty.
5. Eliminate confinement of political prisoners. Incarcerate only those who are convicted of, or who plead guilty without coercion to, violation of criminal statutes.
6. Reduce the effects of racial and ethnic bias in criminal justice systems.
7. Provide competent legal defense assistance.
8. Provide timely medical service; test for and treat infectious diseases such as AIDS, tuberculosis, and hepatitis.
9. Expand alternatives to incarceration, for both punishment and healing. Use incarceration only when necessary. Avoid excessive sentences.
10. Prevent overcrowding of prisons; and provide standard sanitary facilities in all correctional institutions.
11. Provide nutritious food, and clean water for consumption and hygiene.
12. Strengthen inmate grievance procedures, and ensure fair investigation of complaints.
13. Provide treatment for drug addiction, instead of incarceration. Support both in-prison and post-prison treatment for alcohol and drug addictions.
14. Ensure proper treatment of those who are mentally ill.
15. Set limitations on the use of solitary confinement.
16. Provide rehabilitation and re-entry planning beginning during the first days of incarceration. Fund programs to fulfill that plan to enable services both during incarceration and after release.
17. Invest in programs that develop marketable job skills.
18. Provide earlier release or parole based on rehabilitative efforts.



*English*

19. Provide sexual security for all prisoners.
20. Promote a culture of mutual respect among those incarcerated and prison staff.
21. Extend voting rights to incarcerated and formerly incarcerated persons.
22. Help incarcerated persons to maintain contact with family and friends through supportive policies concerning visitation, mail, and telephones.



*Argentina Prison Photo by Alan Pogue*



*Photo by Alan Pogue*

*WAITING*  
*el esperar*